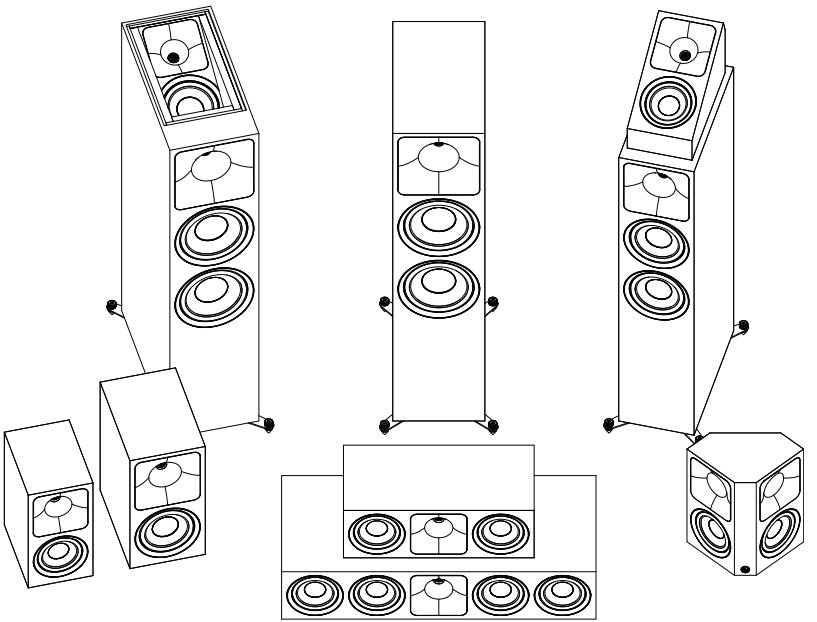
Klipsch

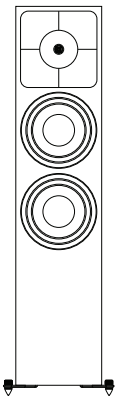
REFERENCE PREMIERE



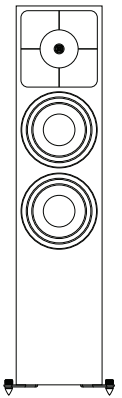
LEGENDARY AMERICAN SOUND

SINCE 1946

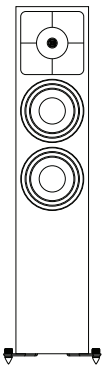
REFERENCE PREMIERE SPEAKERS



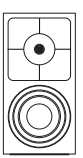
RP-8263FA



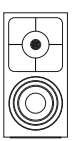
RP-8203F



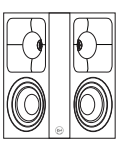
RP-6203F



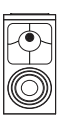
RP-6103M



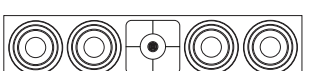
RP-5103M



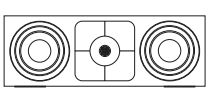
RP-5203S



RP-5103SA



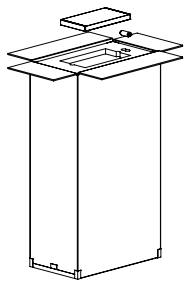
RP-5403C



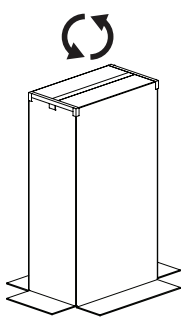
RP-5203C

UNBOXING FOOT INSTALLATION

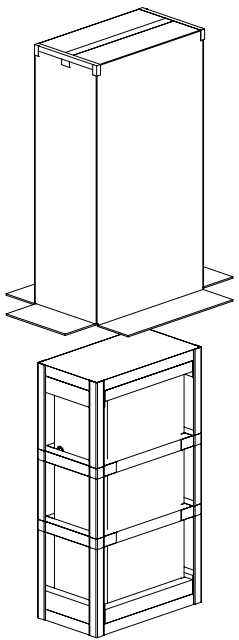
1 OPEN CARTON TOP. REMOVE LITERATURE, ACCESSORIES, AND DESICCANT BAG.



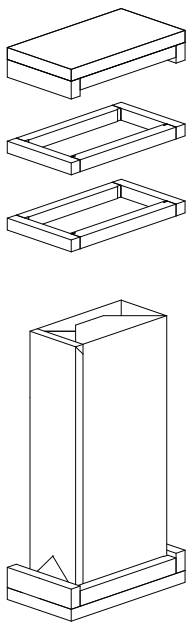
2 FLIP OVER ON TOP FACE.



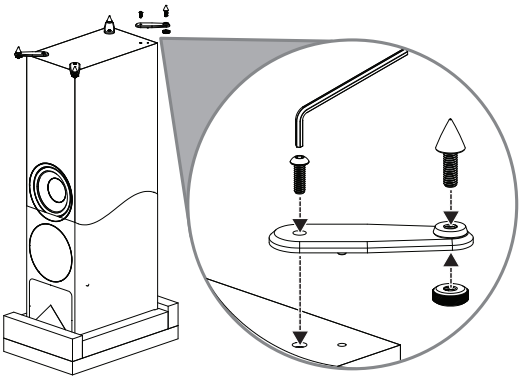
3 REMOVE CARTON

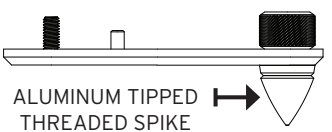


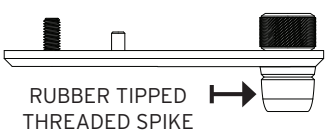
4 REMOVE FROM PACKAGING



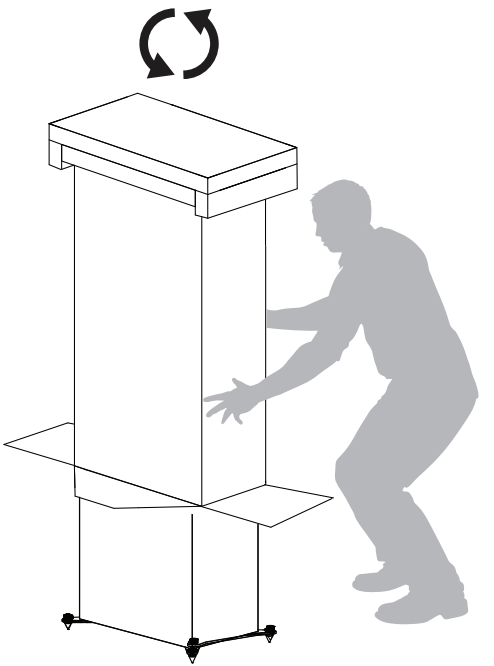
5 INSTALL FOOT ASSEMBLIES USING HARDWARE AND SUPPLIED HEX WRENCH



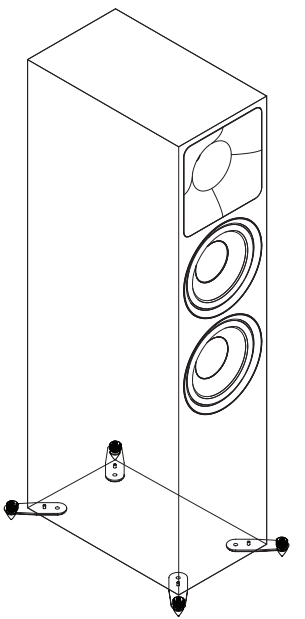




6 FLIP OVER PLACING FEET ON GROUND. FULLY REMOVE FROM PACKAGING.

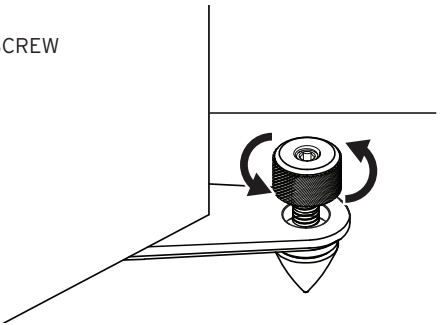


7

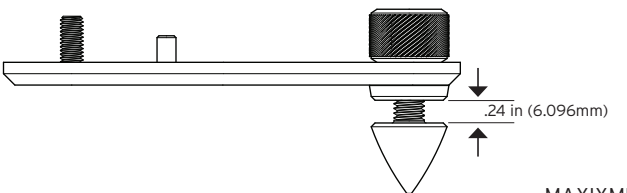


LEVELING

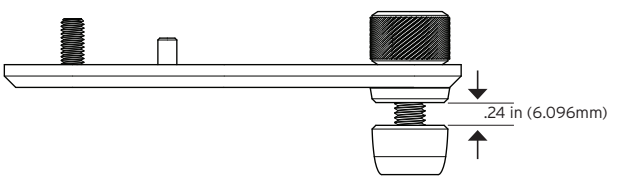
1 UNSCREW



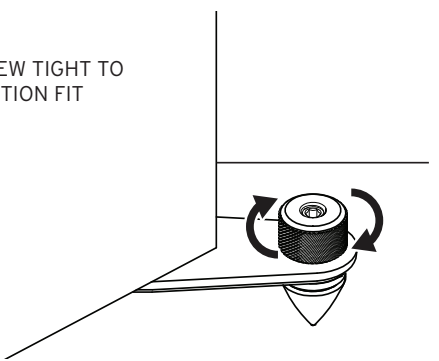
2 LEVEL TO DESIRED HEIGHT



MAXIXMUM DISTANCE
THE FOOT CAN BE
HELD SECURELY



3 SCREW TIGHT TO
FRICTION FIT



ROOM PLACEMENT

Left and Right Main Channel Speakers – For optimum performance, Klipsch Group, Inc. (KGI) suggests placing your speakers 6 to 15 feet (1.8 to 4.6m) apart. They may also be toed-in slightly for better stereo imaging. The listening position should be about 1 to 1.5 times the distance separat ing the speakers. Refer to Figures 1 and 3 for connection and placement.

Center Channel Speakers – Center channel speakers are designed to place dialogue and primary sounds so that they appear to come from the video screen. The speakers should therefore be placed as close to the screen as possible, preferably directly on top of or below the screen. Refer to Figures 1, 2 and 3 for connection and placement.

Rear Surround Channel Speakers – Klipsch surround speakers should be placed approximately 2 feet above the listening position. Typically this will be about 5-7 feet above the floor. The surrounds should be placed on the walls directly adjacent to the listening position. Another option would be on the wall behind the listening position. The final surround speaker placement depends on your room's characteristics. They are designed to recreate the sense of space and ambience that many of today's surround sound technologies provide. Refer to Figures 1, 3 and 4 for connection and placement.

CONNECTION

Conventional Connection – Using 16-12 gauge speaker wire, connect the RED "positive" (+) terminal of the LEFT speaker to the RED "positive" (+) terminal of your amplifier's LEFT channel. Connect the BLACK "negative" (–) terminal of the LEFT speaker to the BLACK "negative" (–) terminal of your amplifier's LEFT channel.

Repeat the above procedure for connecting all remaining speakers to the appropriate amplifier channels. Refer to Figure 3. Make sure that no bare wires from any of the connections touch any other terminals as this could cause a short and damage your equipment.

Reference Premiere models RP-8263FA, RP-8203F, RP-6203F, RP-6103M, and RP-5103M are equipped with dual binding posts. If single wire connection is used, the terminal connecting wire should remain in place. If Bi-wire or Bi-amp connection is used, the terminal connecting wire must be removed. Please see your receiver's manual for further instructions.

Amplifier Requirements – Klipsch speakers are highly efficient and will operate easily on a wide variety of amplifiers. All Klipsch speakers are 8-ohm compatible and can be driven to very high levels with low distortion. Due to the high output levels Klipsch speakers are capable of reproducing, exercise caution with the volume control. Excessive volume over long periods can permanently damage your hearing. Overdriving your amplifier could also damage your speakers. Check with your dealer or amplifier manual to make sure your particular amplifier is best suited to your application. We want you listening for a lifetime.

FIGURE 1
SPEAKER PLACEMENT IN LISTENING AREA

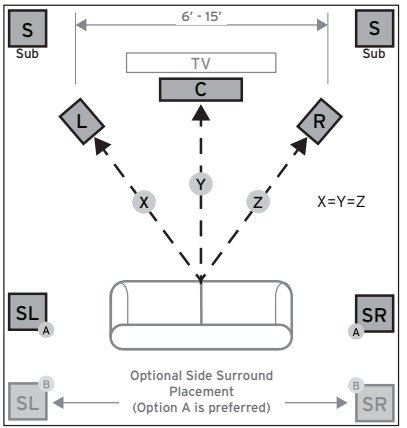


FIGURE 2
CENTER CHANNEL

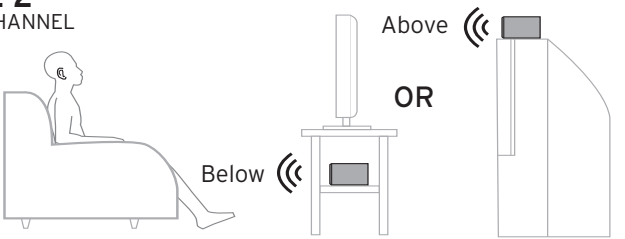


FIGURE 3
STANDARD CONNECTIONS

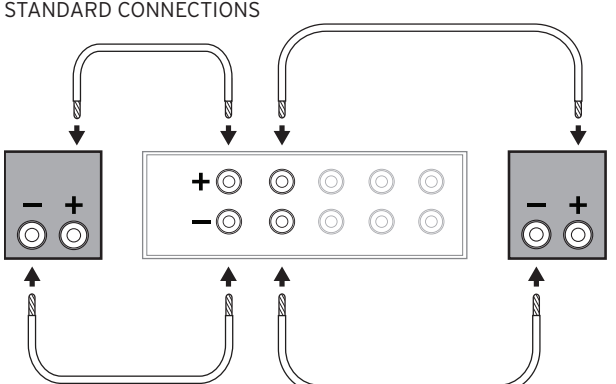
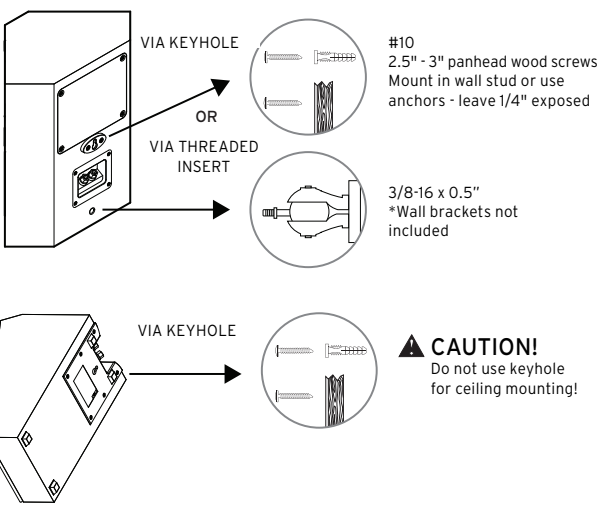
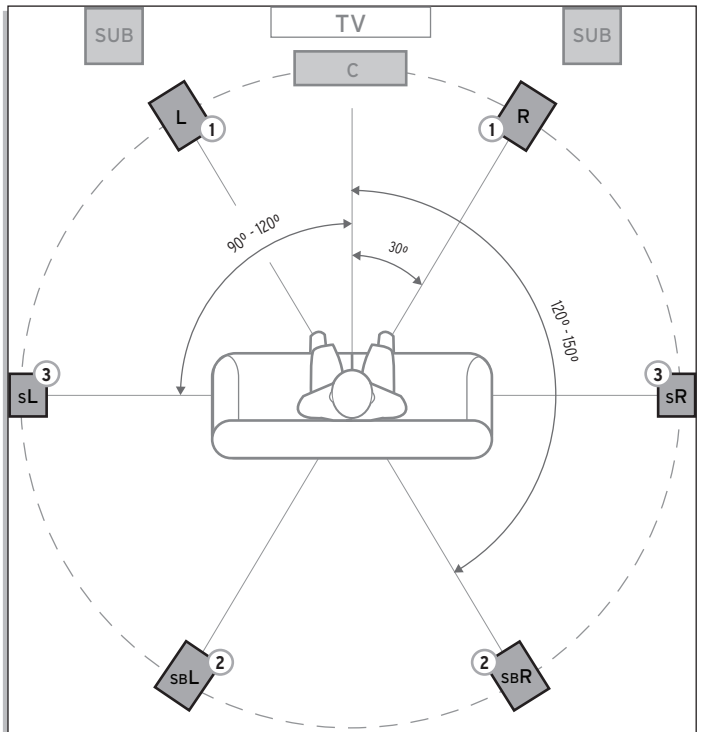


FIGURE 4
WALL MOUNTING



REFERENCE WITH DOLBY ATMOS® TECHNOLOGY

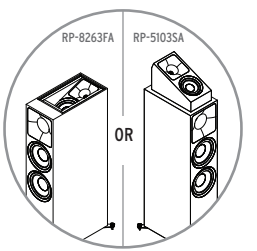


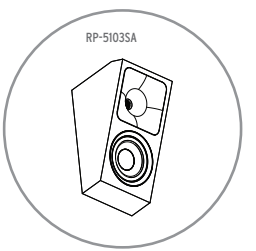
SPEAKER PLACEMENT IN LISTENING AREA

1 MANDATORY

2 SECONDARY

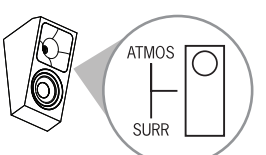
3 OPTIONAL





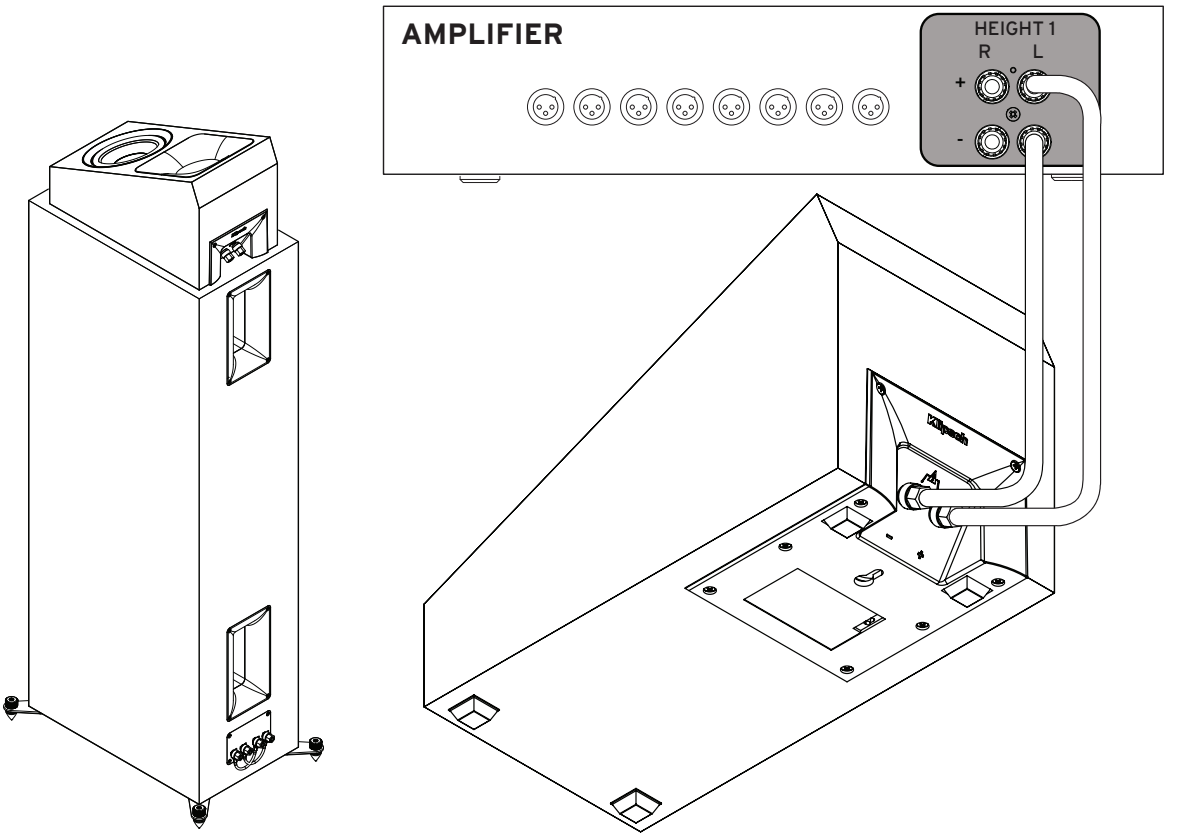
L R SBL SBR

SL SR





ATMOS ELEVATION CHANNEL CONNECTION



STAND MOUNTING

The Klipsch KS-12, KS-24, and KS-28 stands are compatible with Reference Premiere III. For more information please visit www.klipsch.com/stands

CARE AND CLEANING

The only thing you should ever need to do to your speakers is dust them occasionally. Never apply any abrasive or solvent-based cleaner or any harsh detergent. You can clean the grilles with the brush attachment of a vacuum cleaner.

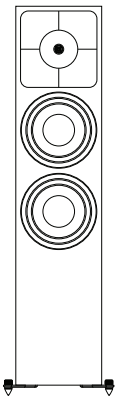
PRODUCT REGISTRATION

Register your product online at **www.klipsch.com/register**

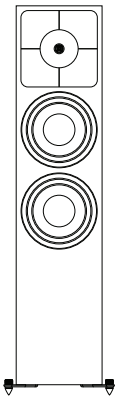
- Keep up-to-date on new products and promotions.
- Your personal information will never be resold.
- This registration information is not used for warranty purposes.

Please retain your receipt for warranty claims.

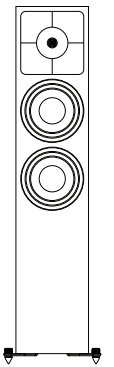
ENCEINTES REFERENCE PREMIERE



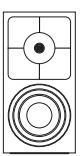
RP-8263FA



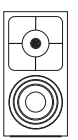
RP-8203F



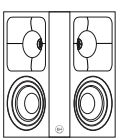
RP-6203F



RP-6103M



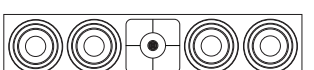
RP-5103M



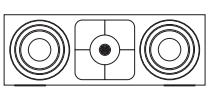
RP-5203S



RP-5103SA



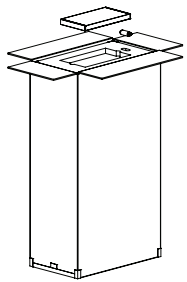
RP-5403C



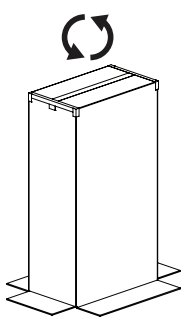
RP-5203C

DÉBALLAGE ET INSTALLATION DES PIEDS

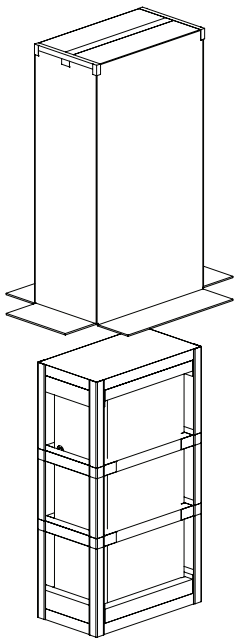
1 OUVRIR LE HAUT DU CARTON. RETIRER LA DOCUMENTATION, LES ACCESSOIRES ET LE SACHET DÉSHYDRATANT.



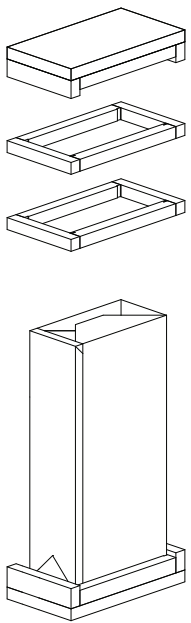
2 RETOURNER POUR PLACER LA FACE SUPÉRIEURE VERS LE HAUT.



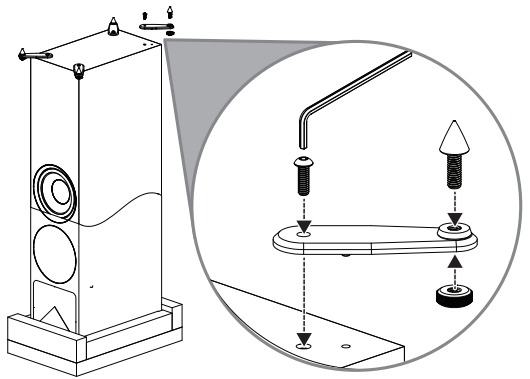
3 RETIRER LE CARTON



4 RETIRER DE L'EMBALLAGE



5 INSTALLER LES ENSEMBLES DE PIEDS À L'AIDE DE LA VISSERIE ET DE LA CLÉ HEXAGONALE FOURNIES.



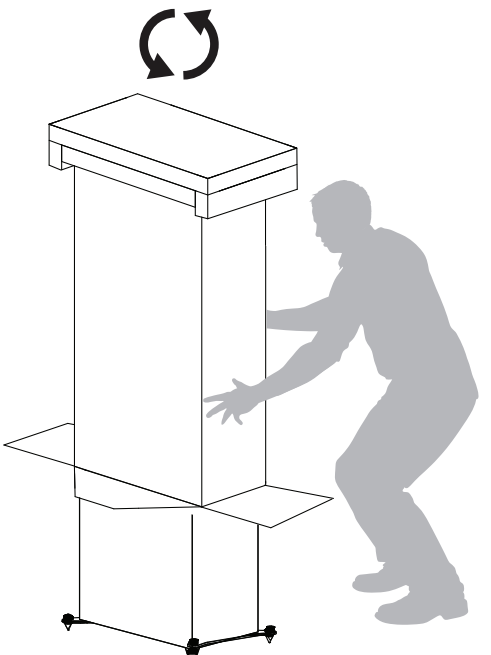


POINTE FILETÉE AVEC EMBOUT EN ALUMINIUM

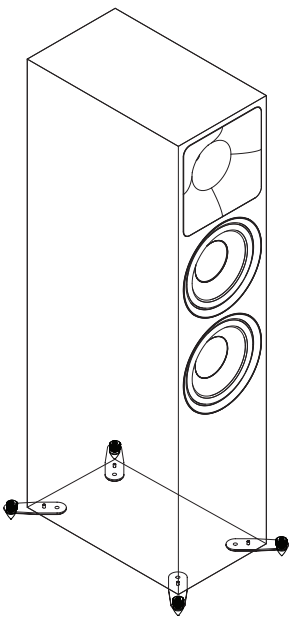


POINTE FILETÉE AVEC EMBOUT EN CAOUTCHOUC

6 RETOURNEZ L'ARTICLE POUR POSER LES PIEDS AU SOL. RETIREZ-LE ENTIÈREMENT DE SON EMBALLAGE.

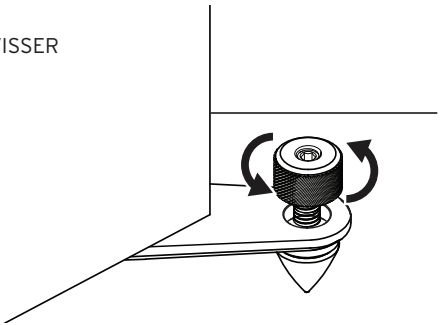


7

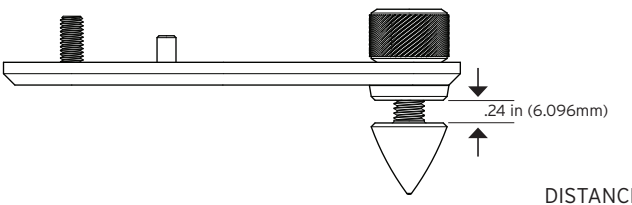


MISE À NIVEAU

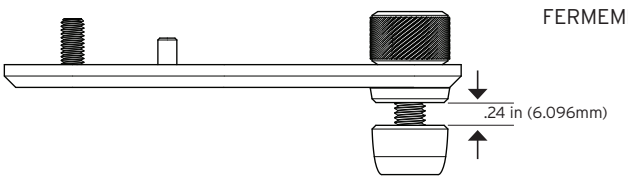
1 DÉVISSER



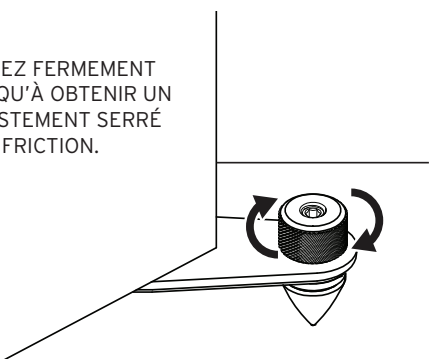
2 METTRE À NIVEAU À LA HAUTEUR SOUHAITÉE



DISTANCE MAXIMALE À LAQUELLE LE PIED PEUT ÊTRE MAINTENU FERMEMENT



3 VISSEZ FERMEMENT JUSQU'À OBTENIR UN AJUSTEMENT SERRÉ PAR FRICTION.



POSITIONNEMENT DANS LA PIÈCE

Enceintes des voies principales gauche et droite – Pour obtenir les meilleurs résultats, Klipsch Group, Inc. (KGI) suggère de placer vos enceintes à une distance de 1,8 à 4,6 m l'une de l'autre, et à au moins 61 cm des murs de la pièce. Elles peuvent également être légèrement tournées l'une vers l'autre pour une meilleure restitution stéréo. La position d'écoute devrait se situer à environ 1 à 1,5 fois la distance séparant les enceintes. Reportez-vous aux figures 1 et 3 pour le branchement et le positionnement.

Enceintes de voie centrale – Les enceintes de voie centrale sont conçues pour diffuser les dialogues et les sons principaux de manière à ce qu'ils semblent provenir de l'écran vidéo. Les enceintes devraient par conséquent être placées aussi près que possible de l'écran, de préférence directement au-dessus ou en dessous de l'écran. Reportez-vous aux figures 1, 2 et 3 pour le branchement et le positionnement.

Enceintes des voies surround arrière – Les enceintes surround Klipsch WDST devraient être placées à environ 60 cm au-dessus de la position d'écoute. Généralement, cela correspond à une hauteur d'environ 1,50 m à 2,10 m au-dessus du sol. Les enceintes surround devraient être placées sur les murs directement adjacents à la position d'écoute. Une autre option consiste à les installer sur le mur situé derrière la position d'écoute. Le positionnement des enceintes surround dépend des caractéristiques de votre pièce. Elles sont conçues pour recréer la sensation d'espace et d'ambiance que fournissent beaucoup des technologies de son surround d'aujourd'hui. Reportez-vous aux figures 1, 3 et 4 pour le branchement et le positionnement. Veuillez noter que les grilles des enceintes surround sont fixes et ne peuvent pas être retirées.

BRANCHEMENT

Branchement conventionnel – En utilisant du fil d'enceinte d'un diamètre minimum de 1,3 mm (16 AWG), reliez la borne « positive » (+) ROUGE de l'enceinte de GAUCHE à la borne « positive » (+) ROUGE de la voie de GAUCHE de votre amplificateur. Reliez la borne « négative » (–) NOIRE de l'enceinte de GAUCHE à la borne « négative » (–) NOIRE de la voie de GAUCHE de votre amplificateur. Répétez cette procédure pour brancher toutes les enceintes restantes aux voies appropriées de l'amplificateur. Reportez-vous à la figure 3. Veillez à ce qu'aucun des fils dénudés utilisés pour les branchements ne touche une autre borne, étant donné que cela pourrait provoquer un court-circuit et endommager votre équipement.

Certaines enceintes Reference de Klipsch sont équipées de bornes de raccordement jumelées qui sont reliées par un cavalier métallique. Ne retirez pas ce cavalier, sinon vos enceintes ne fonctionneront pas correctement. Laissez ce cavalier en place et branchez vos fils d'enceinte à la paire supérieure de bornes de raccordement. Il est possible de « bi-câbler » une enceinte qui dispose de deux paires de bornes de raccordement. Veuillez consulter le manuel de votre amplificateur pour de plus amples instructions.

Exigences relatives à l'amplificateur – Les enceintes Klipsch sont extrêmement efficaces et fonctionneront aisément avec un large éventail d'amplificateurs. Toutes les enceintes Klipsch ont une impédance de 8 ohms et peuvent fonctionner à très haute puissance avec peu de distorsion. Compte tenu des niveaux sonores élevés que les enceintes Klipsch sont capables de restituer, soyez prudent avec le réglage du volume. Un volume excessif pendant de longues durées peut causer des dommages irréversibles de l'ouïe. Une surcharge de votre amplificateur pourrait également endommager vos enceintes. Consultez votre revendeur pour vous assurer que votre amplificateur est adapté à votre application. Nous voulons que vous écoutiez pendant toute votre vie.

FIGURE 1
POSITIONNEMENT DES ENCEINTES DANS LA ZONE D'ÉCOUTE

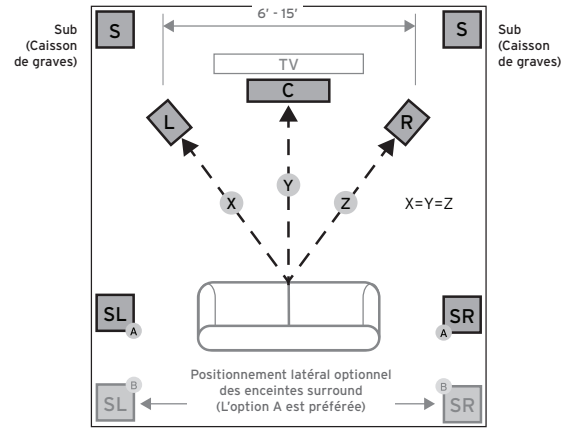


FIGURE 3
BRANCHEMENTS STANDARD

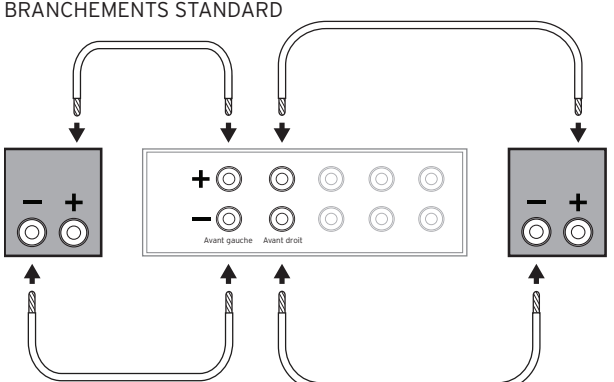


FIGURE 2
VOIE CENTRALE

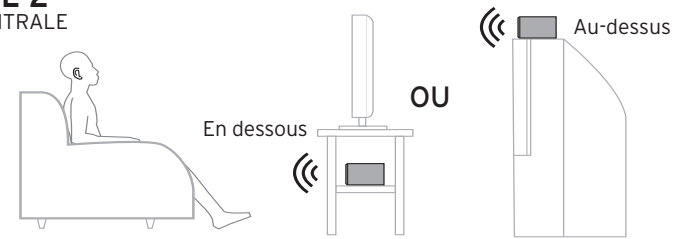
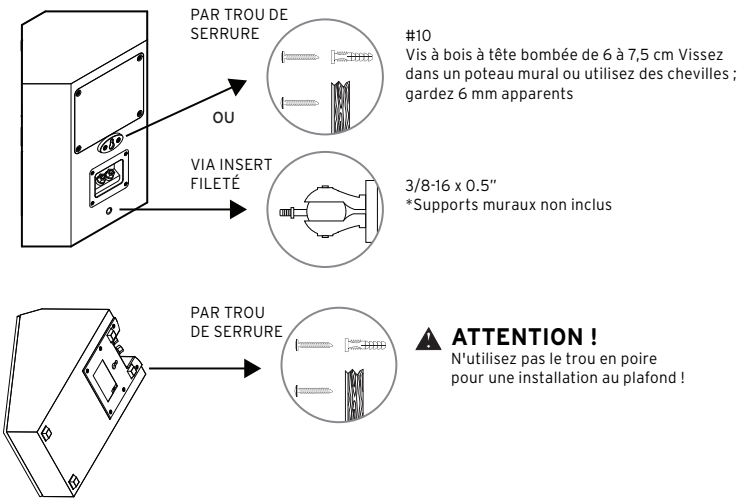
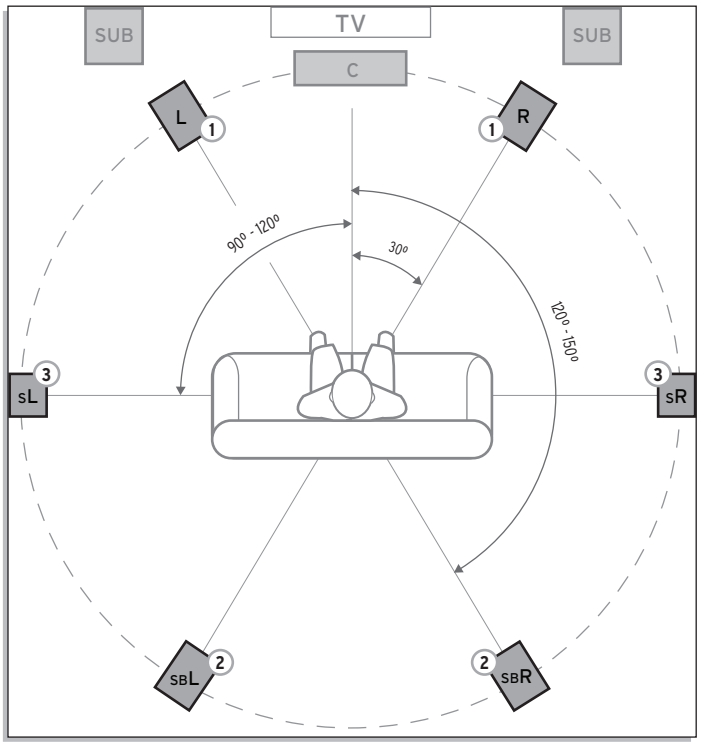


FIGURE 4
MONTAGE MURAL DES ENCEINTES SURROUND



REFERENCE AVEC LA TECHNOLOGIE DOLBY ATMOS®

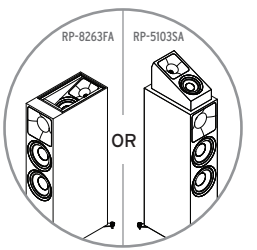


POSITIONNEMENT DES ENCEINTES DANS LA ZONE D'ÉCOUTE

1 OBLIGATOIRE

2 SECONDAIRE

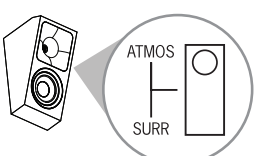
3 OPTIONNEL

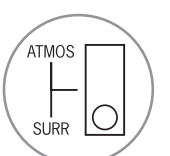




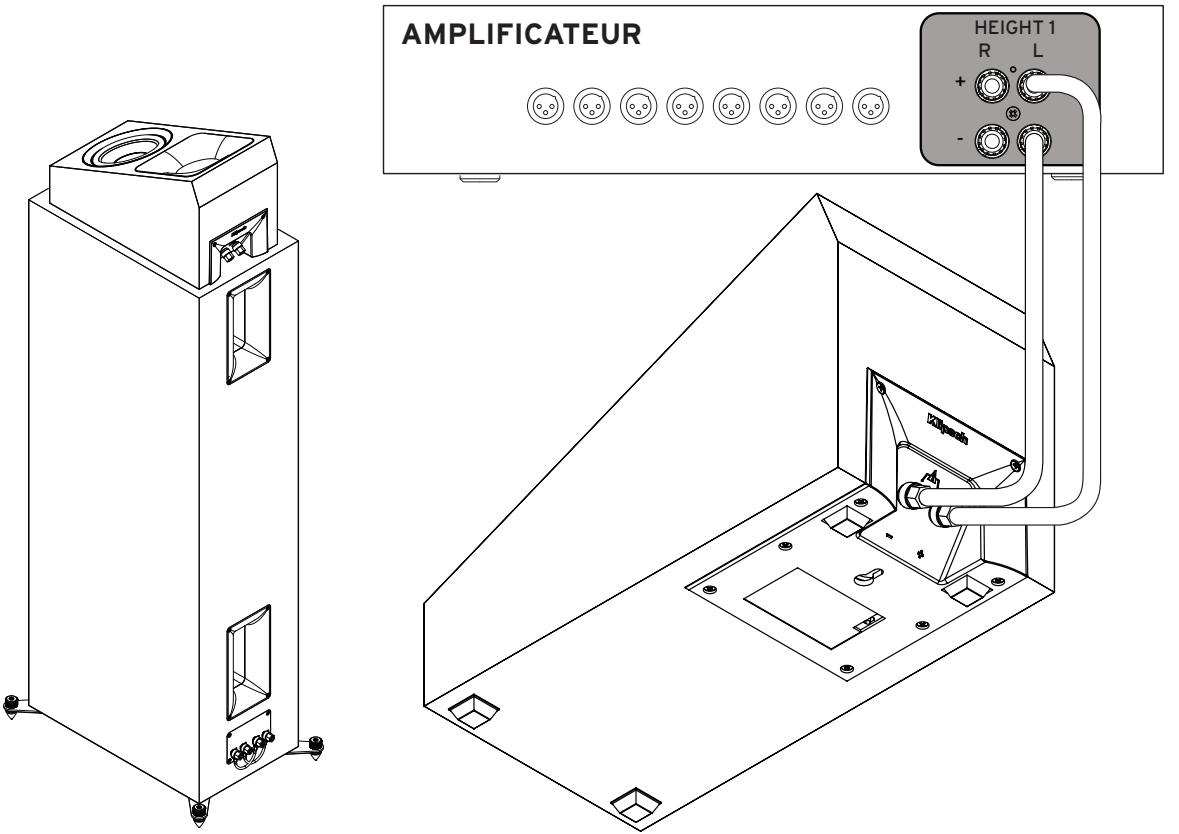
L R sBL sBR

sL sR





CONNEXION AU CANAL D'ÉLÉVATION DOLBY ATMOS®



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

La seule chose que vous devriez avoir besoin de faire pour vos enceintes est de les épousseter occasionnellement. N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ou à base de solvant, ni aucun détergent agressif. Vous pouvez nettoyer les grilles avec la brosse d'un aspirateur.

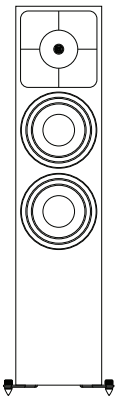
ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Enregistrez votre produit en ligne à **www.klipsch.com/register**

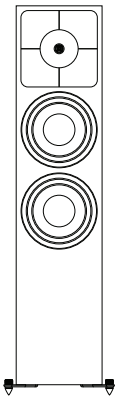
- Restez informé des nouveaux produits et des promotions.
- Vos informations personnelles ne seront jamais revendues.
- Ces informations d'enregistrement ne sont pas utilisées à des fins de garantie.

Veuillez conserver votre reçu pour toute réclamation au titre de la garantie.

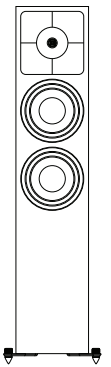
ALTAVOCES REFERENCE PREMIERE



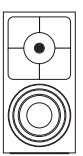
RP-8263FA



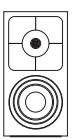
RP-8203F



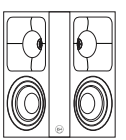
RP-6203F



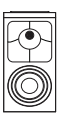
RP-6103M



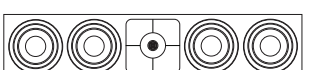
RP-5103M



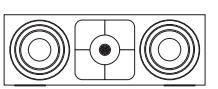
RP-5203S



RP-5103SA



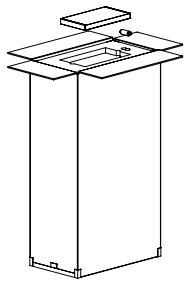
RP-5403C



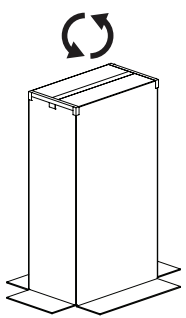
RP-5203C

DESEMBALAJE E INSTALACIÓN DE LAS PATAS

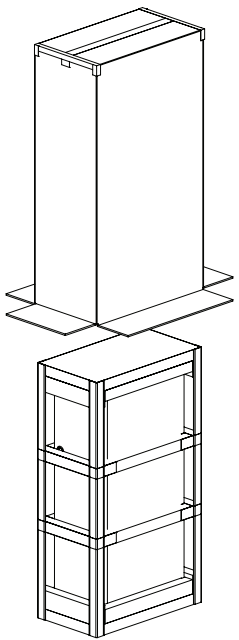
1 ABRA LA PARTE SUPERIOR DE LA CAJA. RETIRE LA DOCUMENTACIÓN, LOS ACCESORIOS Y LA BOLSA DESECANTE.



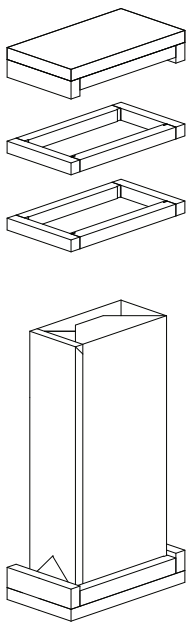
2 VOLTEAR CON LA CARA HACIA ARRIBA.



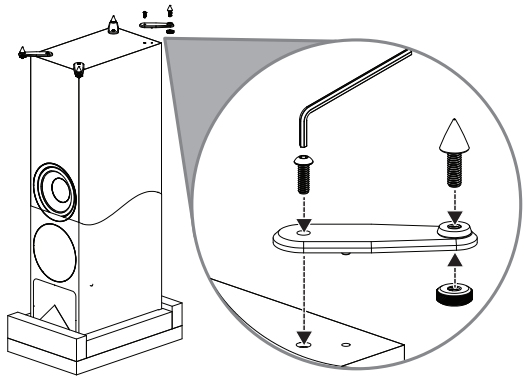
3 RETIRE LA CAJA DE CARTÓN.



4 RETIRAR DEL ENVASE



5 INSTALE LOS CONJUNTOS DE PATAS UTILIZANDO LA TORNILLERÍA Y LA LLAVE HEXAGONAL SUMINISTRADAS.



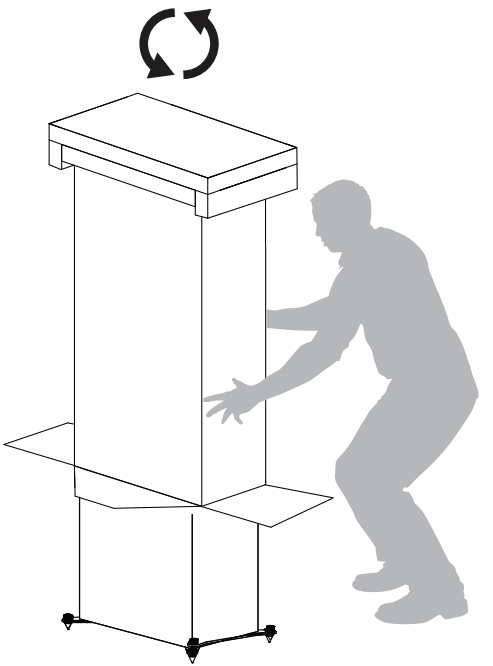


ESTACA ROSCADA CON PUNTA DE ALUMINIO

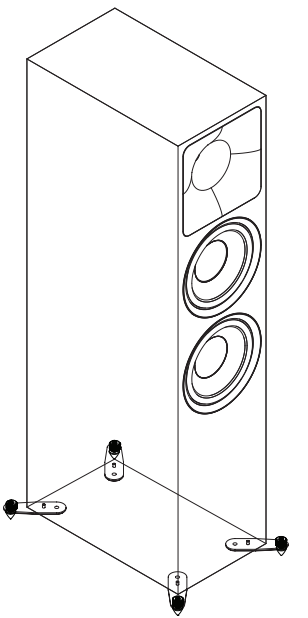


PUNTA ROSCADA CON EXTREMO DE GOMA

6 DÉLE LA VUELTA Y APOYE LOS PIES EN EL SUELO. RETIRE COMPLETAMENTE EL EMBALAJE.

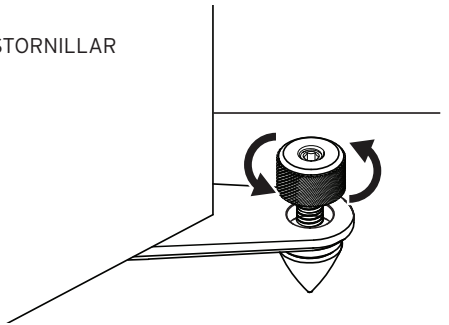


7

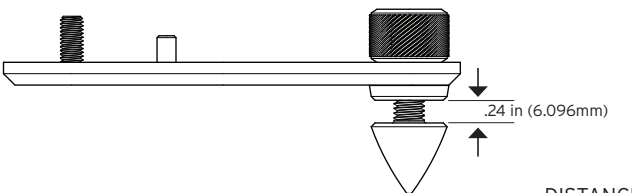


ARRASAMIENTO

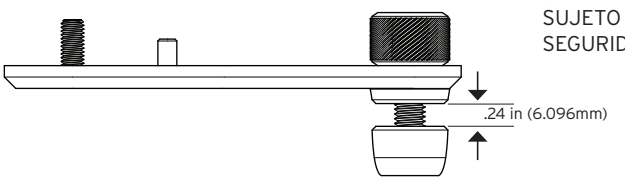
1 DESTORNILLAR



2 NIVELAR A LA ALTURA DESEADA



DISTANCIA MÁXIMA A LA QUE SE PUEDE MANTENER EL PIE SUJETO CON SEGURIDAD



3 APRIETE EL TORNILLO HASTA LOGRAR UN AJUSTE POR FRICCIÓN.



UBICACIÓN EN LA SALA

Altavoces de canal principal izquierdo y derecho. Para obtener la mejor fidelidad, Klipsch Group, Inc (KGI) sugiere separar los altavoces de 1.8 a 4.6 m (6 a 15 pies) y ubicarlos a un mínimo de 61 cm (24 plg.) de la pared de atrás y las paredes laterales. También se pueden orientar un poco hacia adentro para obtener una mejor imagen estereofónica. La posición del oyente debe estar entre 1 y 1.5 veces la distancia que separa los altavoces. En las figuras 1 y 3 hay detalles de conexión y ubicación.

Altavoces de canal central. Los altavoces de canal central han sido diseñados para ubicar el diálogo y los sonidos principales de manera que parezca que provienen de la pantalla de video. Por lo tanto, se deben ubicar lo más cerca posible de la pantalla, de preferencia directamente encima o debajo de la pantalla. En las figuras 1, 2 y 3 hay detalles de conexión y ubicación.

Altavoces de canal surround trasero. Los altavoces surround WDST de Klipsch deben ubicarse a una altura aproximadamente 2 pies mayor que la del oído del oyente sentado. Esto es por lo general de 5 a 7 pies sobre el piso. Los altavoces surround se pueden ubicar en las paredes directamente adyacentes o en la pared que queda detrás de la posición del oyente. La ubicación final de los altavoces surround depende de las características de la sala. Estos altavoces han sido diseñados para recrear la sensación de espacio y ambiente que proporcionan muchas de las tecnologías surround de hoy en día. En las figuras 1, 2 y 3 hay detalles de conexión y ubicación. Las rejillas de los altavoces surround son fijas y no se pueden retirar.

CONEXIONES

Conexión convencional. Con cable de altavoz calibre 16 o mayor, conecte la terminal ROJA "positiva" (+) del altavoz IZQUIERDO a la terminal ROJA "positiva" (+) del canal IZQUIERDO de su amplificador. Conecte la terminal NEGRA "negativa" (-) del altavoz IZQUIERDO a la terminal NEGRA "negativa" (-) del canal IZQUIERDO de su amplificador. Repita este procedimiento para conectar los otros altavoces a los canales correspondientes del amplificador. Consulte la figura 3. Asegúrese de que en ninguna de las conexiones haya cables sin aislamiento que toquen otras terminales, pues esto podría causar un cortocircuito y dañar el equipo.

Algunos altavoces Reference de Klipsch tienen dos pares de terminales conectadas por medio de una banda de metal. Si quita la banda de metal, los altavoces no funcionan correctamente. Deje la banda en su lugar y conecte el cable de altavoz al par de terminales de arriba. Es posible hacerles cableado doble a los altavoces con dos pares de terminales. Hay más instrucciones en el manual del receptor.

Requisitos del amplificador. Los altavoces Klipsch son muy eficientes y funcionan bien con una extensa variedad de amplificadores. Todos los altavoces Klipsch son compatibles con 8 Ω y se pueden hacer funcionar a altos niveles con poca distorsión. Debido a los altos niveles de salida que pueden reproducir los altavoces Klipsch, tenga cuidado con el control de volumen. El volumen excesivo durante largos períodos puede dañar permanentemente el oído. Hacer funcionar el amplificador a más de su capacidad normal también puede dañar los altavoces. Consulte al minorista para asegurarse de que su amplificador es adecuado para su aplicación. Queremos que oiga toda la vida.

FIGURA 1
LAUTSPRECHERPLATZIERUNG IM HÖRBEREICH

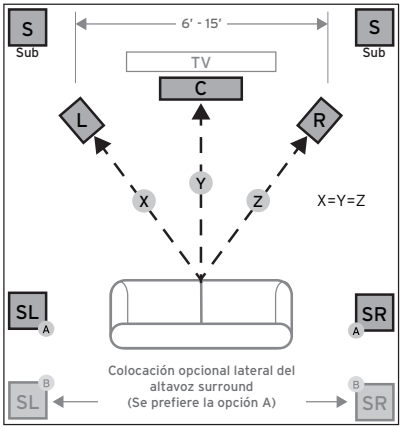


FIGURA 2
CANAL CENTRAL

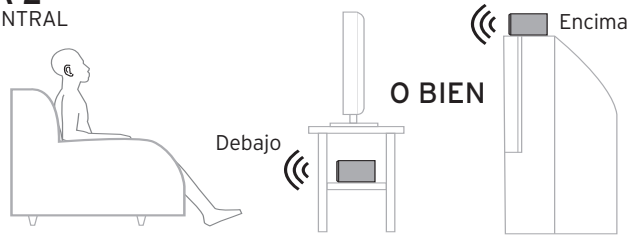


FIGURA 3
CONEXIONES ESTÁNDAR

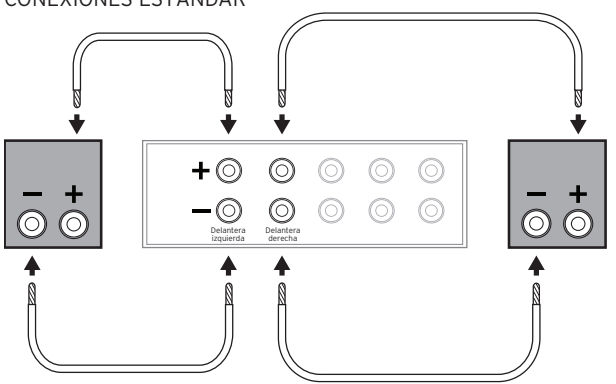
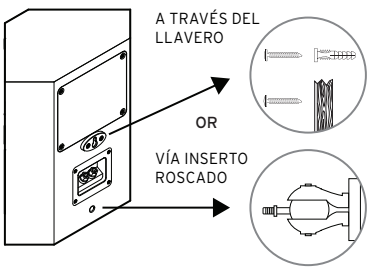
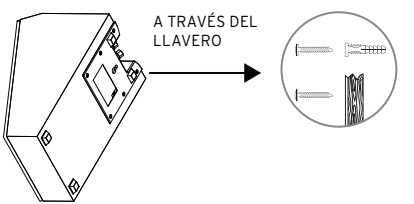


FIGURA 4
MONTAJE DE LOS ALTAVOCES SURROUND EN LA PARED



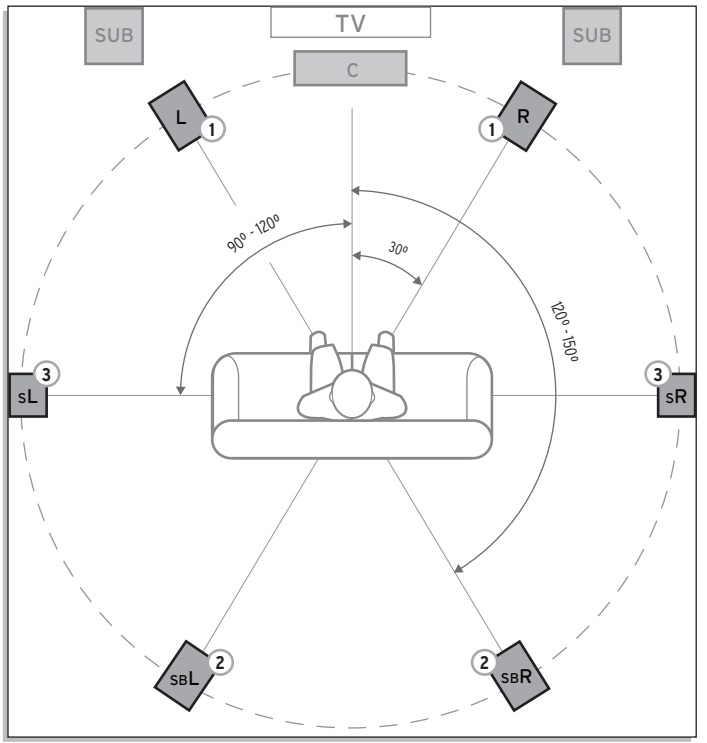
Tornillos Nº 10 de 2.5 plg. a 3 plg. de cabeza troncocónica para madera Móntelos en un paral de pared o utilice anclas. Deje expuesto 1/4 de plg.

3/8-16 x 0.5"
* Soportes de pared no incluidos



⚠ PRECAUCIÓN
No utilice el agujero en forma de ojo de cerradura para hacer montaje en el cielo raso.

ALTAVOCES REFERENCE CON TECNOLOGÍA ATMOS® DE DOLBY

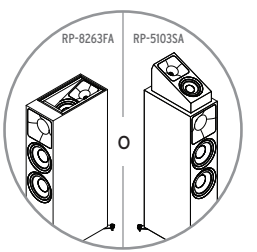


UBICACIÓN DEL ALTAVOZ EN EL ÁREA DE AUDICIÓN

1 OBLIGATORIO

2 SECUNDARIO

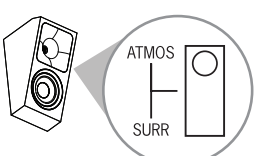
3 OPCIONAL





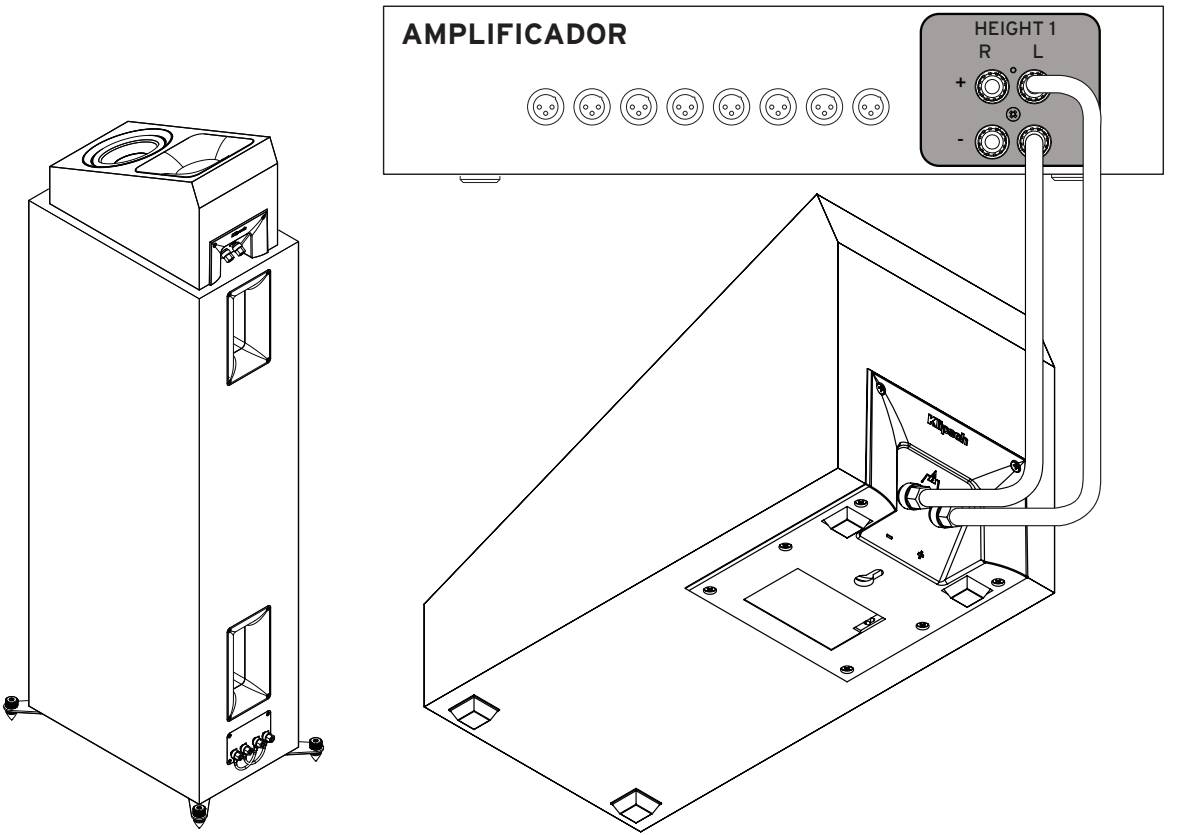
L R sBL sBR

sL sR





CONEXIÓN DE CANAL DE ELEVACIÓN DOLBY ATMOS®



CUIDADO Y LIMPIEZA

Lo único que puede ser necesario hacerles a los altavoces es quitarles el polvo de vez en cuando. No les aplique nunca ni detergentes fuertes ni limpiadores abrasivos o a base de solvente. El accesorio de cepillo de su aspiradora sirve para quitarles el polvo a las rejillas de altavoz.

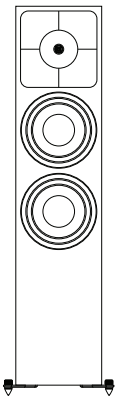
REGISTRO DEL PRODUCTO

Registre su producto en línea en at www.klipsch.com/register

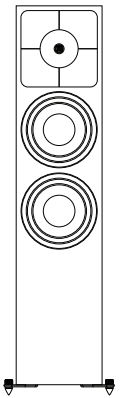
- Manténgase al día sobre nuevos productos y promociones.
- Sus datos personales nunca serán vendidos.
- Estos datos de registro no son para propósitos de garantía.

Guarde su recibo para hacer reclamaciones de garantía.

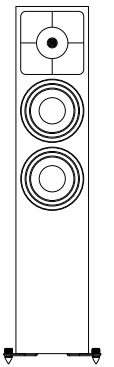
REFERENCE PREMIERE-LAUTSPRECHER PREMIERE



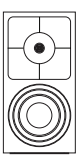
RP-8263FA



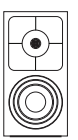
RP-8203F



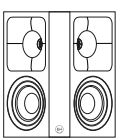
RP-6203F



RP-6103M



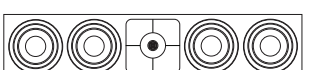
RP-5103M



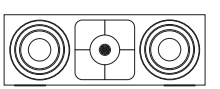
RP-5203S



RP-5103SA



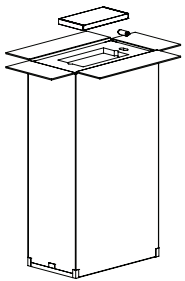
RP-5403C



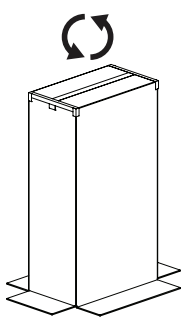
RP-5203C

AUSPACKEN UND MONTAGE DER STANDFÜSSE

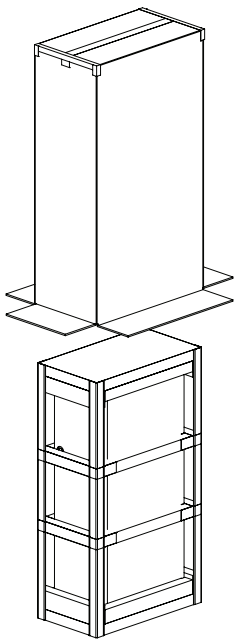
1 KARTON OBEN ÖFFNEN. BEGLEITUNTERLAGEN, ZUBEHÖR UND TROCKENMITTELBEUTEL ENTNEHMEN.



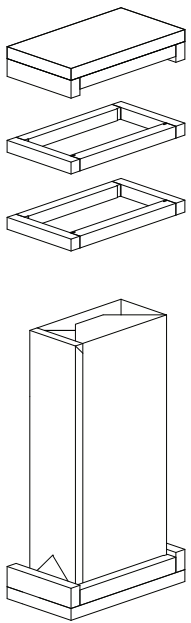
2 AUF DIE VORDERSEITE UMDREHEN.



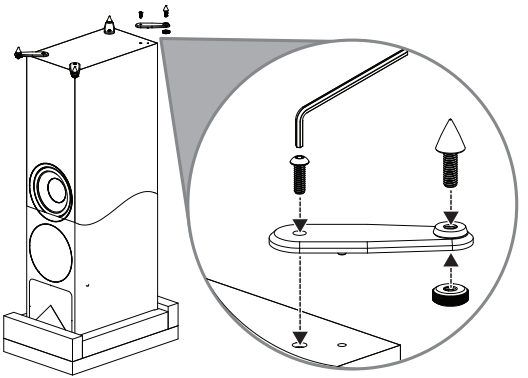
3 KARTON ENTFERNEN



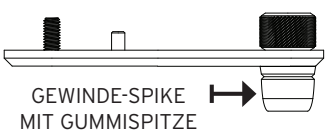
4 AUS DER VERPACKUNG NEHMEN



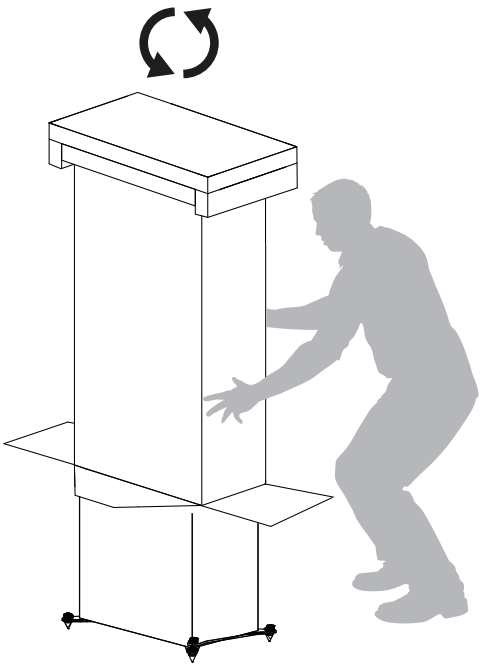
5 MONTIEREN SIE DIE STANDFUSS-BAUGRUPPEN MITHILFE DES BEFESTIGUNGSMATERIALS UND DES MITGELIEFERTEN SECHSKANTSCHLÜSSELS.



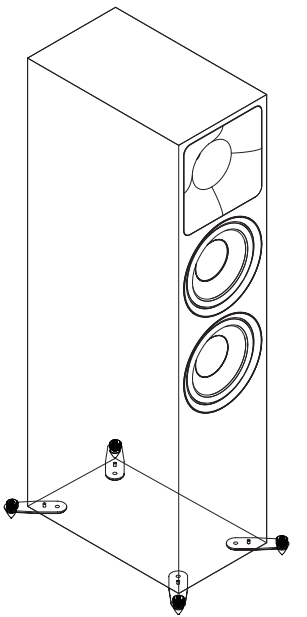




6 UMDREHEN UND AUF DEN BODEN STELLEN. VOLLSTÄNDIG AUS DER VERPACKUNG NEHMEN.

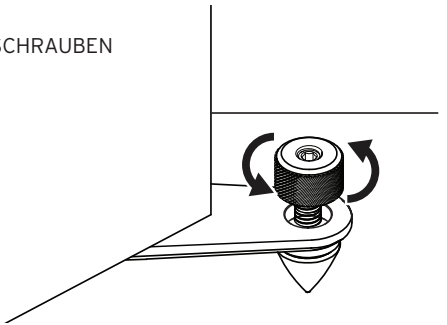


7

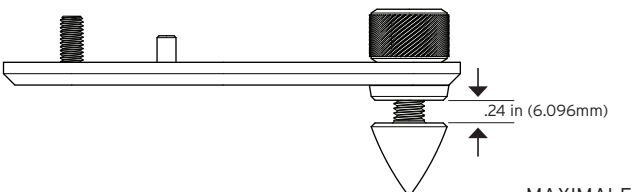


NIVELLIERUNG

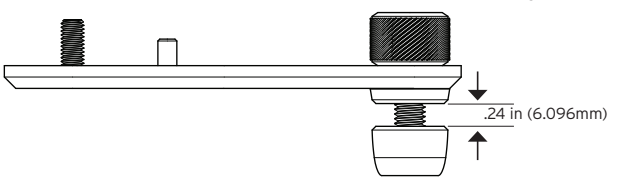
1 ABSCHRAUBEN



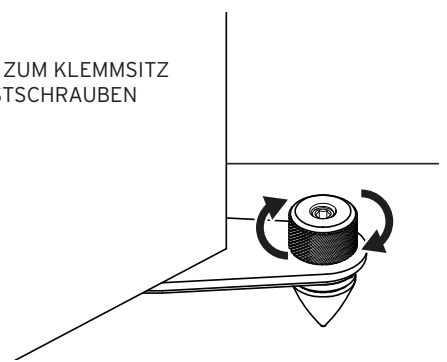
2 AUF DIE GEWÜNSCHTE HÖHE AUSRICHTEN



MAXIMALE ENTFERNUNG,
IN DER DER FUSS SICHER
GEHALTEN WERDEN KANN



3 BIS ZUM KLEMMSITZ
FESTSCHRAUBEN



AUFSTELLUNG IM RAUM

Linke und rechte Hauptkanal-Lautsprecher – Zur optimalen Leistung empfiehlt Klipsch Group, Inc. (KGI), dass Sie die Lautsprecher 1,8 bis 4,6 m voneinander entfernt und mindestens 61 cm von den Rück- und Seitenwänden aufstellen. Um ein besseres Stereoklangbild zu erhalten, sollten Sie sie eventuell etwas nach innen ausrichten. Der Abstand der Hörpositionen sollte etwa 1 bis 1,5 mal so groß wie der Abstand der Lautsprecher voneinander sein. Abbildungen 1 und 3 zeigen Ihnen die korrekten Anschlüsse und Platzierungen.

Center-Kanal-Lautsprecher – Center-Kanal-Lautsprecher dienen dazu, Dialog und primären Sound so wiederzugeben, dass sie vom Videobildschirm zu kommen scheinen. Diese Lautsprecher sollten deshalb so nahe wie möglich am Bildschirm platziert werden, am besten direkt über oder unter dem Bildschirm. Abbildungen 1, 2 und 3 zeigen Ihnen die korrekten Anschlüsse und Platzierungen.

Hintere Surround-Lautsprecher – Klipsch WDST Surround-Lautsprecher sollten ungefähr 60 cm über der Hörposition platziert werden. Normalerweise ist das 1,5-2 m über dem Boden. Die Surround-Lautsprecher sollten an Wänden und in unmittelbarer Nähe der Hörposition platziert werden. Eine weitere Option wäre die Wand hinter der Hörposition. Letztlich hängt die Platzierung des Surround-Lautsprechers von den Eigenschaften Ihres Raums ab. Die Lautsprecher erzeugen den durch die moderne Surround-Sound-Technologie ermöglichten Raumklang. Abbildungen 1, 3 und 4 zeigen Ihnen die korrekten Anschlüsse und Platzierungen. Denken Sie daran, dass die Lautsprechergrills der Surround-Lautsprecher nicht abnehmbar sind.

ANSCHLÜSSE

Konventioneller Anschluss – Verwenden Sie 16-Gauge-Lautsprecherkabel (oder dicker) und verbinden Sie den ROTEN, positiven (+) Anschluss des LINKEN Lautsprechers mit dem ROTEN, positiven (+) Anschluss des LINKEN Kanals Ihres Verstärkers. Verbinden Sie den SCHWARZEN, negativen (-) Anschluss des LINKEN Lautsprechers mit dem SCHWARZEN, negativen (-) Anschluss des LINKEN Kanals Ihres Verstärkers. Wiederholen Sie dieses Verfahren für den Anschluss aller verbleibenden Lautsprecher an die entsprechenden Verstärkerkanäle. Siehe Abbildung 3. Vergewissern Sie sich, dass kein blanker Draht von einem der Anschlüsse andere Klemmen berührt, da dies einen Kurzschluss hervorrufen und Ihre Geräte beschädigen könnte.

Einige Klipsch Reference-Lautsprecher verfügen über doppelte Anschlussterminals, die mit einem Metallstreifen verbunden sind. Entfernen Sie diesen Streifen nicht, da ansonsten Ihre Lautsprecher nicht mehr richtig funktionieren. Lassen Sie den Streifen an Ort und Stelle und schließen Sie Ihr Lautsprecherkabel an die oberen Anschlussterminals an. Bei Lautsprechern mit zwei Sets von Anschlussterminals ist eine sogenannte Bi-Wiring-Verbindung möglich. Weitere Anleitungen hierzu finden Sie in der Dokumentation Ihres Receivers.

Verstärkeranforderungen – Klipsch-Lautsprecher haben einen hohen Wirkungsgrad und können mit zahlreichen Verstärkern betrieben werden. Alle Klipsch-Lautsprecher sind 8-Ohm-kompatibel und können hohe Schallpegel mit geringer Verzerrung wiedergeben. Aufgrund des hohen Ausgangspegels, den Klipsch-Lautsprecher wiedergeben können, sollten Sie den Lautstärkeregler mit Bedacht einsetzen. Übermäßige Lautstärke über längere Zeiträume hinweg kann Ihr Hörvermögen permanent schädigen. Eine Überbelastung Ihres Verstärkers kann auch die Lautsprecher beschädigen. Fragen Sie Ihren Fachhändler, ob Ihr Verstärker für Ihren Einsatzzweck geeignet ist. Wir wollen, dass Sie einen lebenslangen Hörgenuss haben.

ABBILDUNG 1
LAUTSPRECHERPLATZIERUNG IM HÖRBEREICH

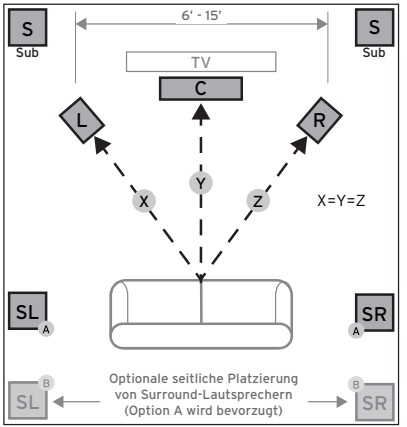


ABBILDUNG 3
STANDARDANSCHLÜSSE

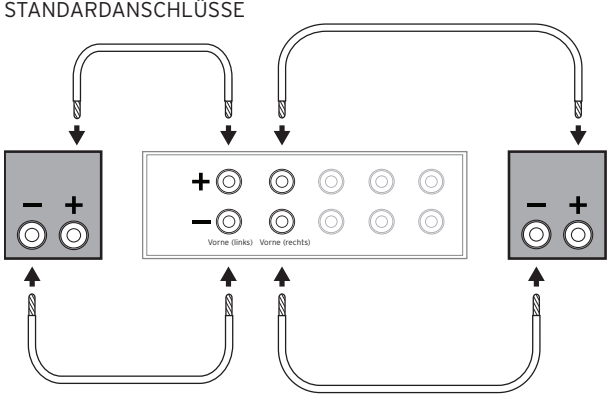


ABBILDUNG 2
CENTER-KANAL

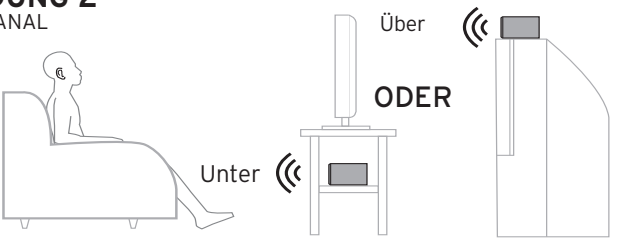
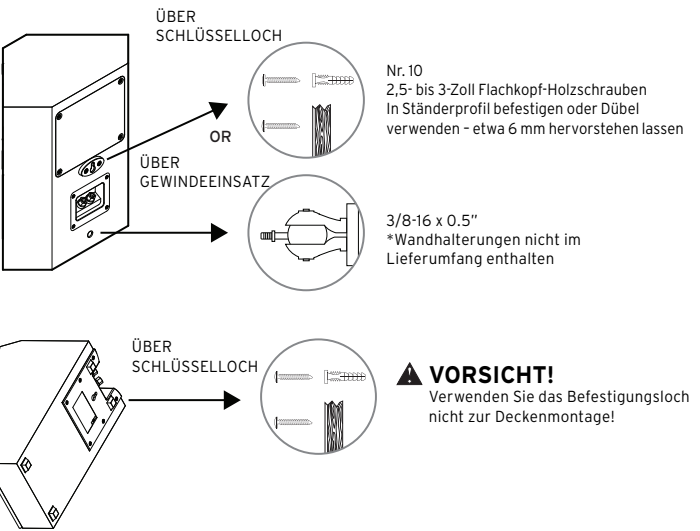
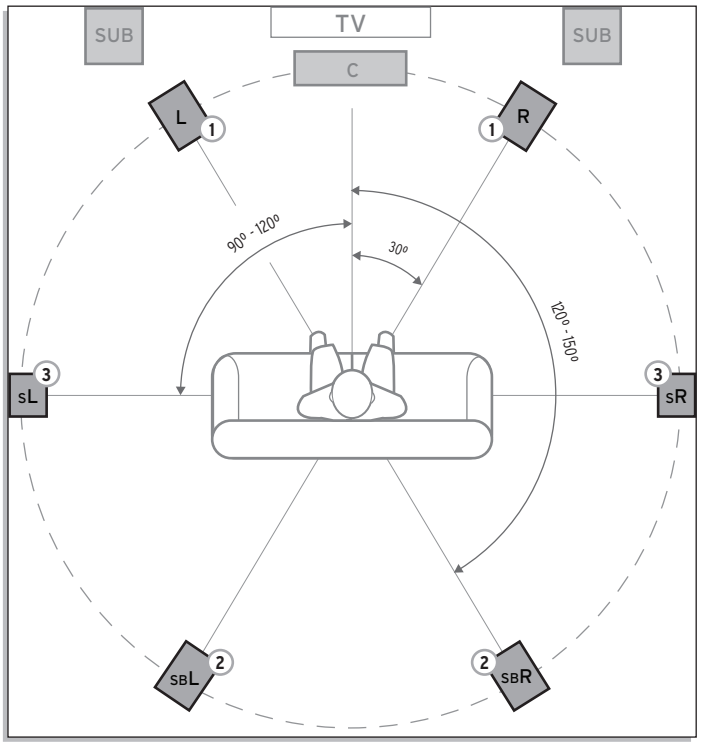


ABBILDUNG 4
WANDBEFESTIGUNG VON SURROUND-LAUTSPRECHERN



REFERENCE MIT DOLBY ATMOS® TECHNOLOGIE

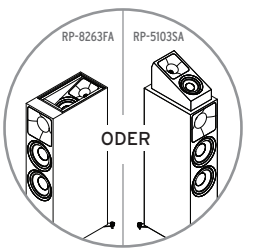


LAUTSPRECHERPLATZIERUNG IM HÖRBEREICH

1 NOTWENDIG

2 SEKUNDÄR

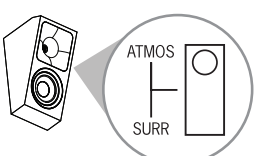
3 OPTIONAL



L R sBL sBR

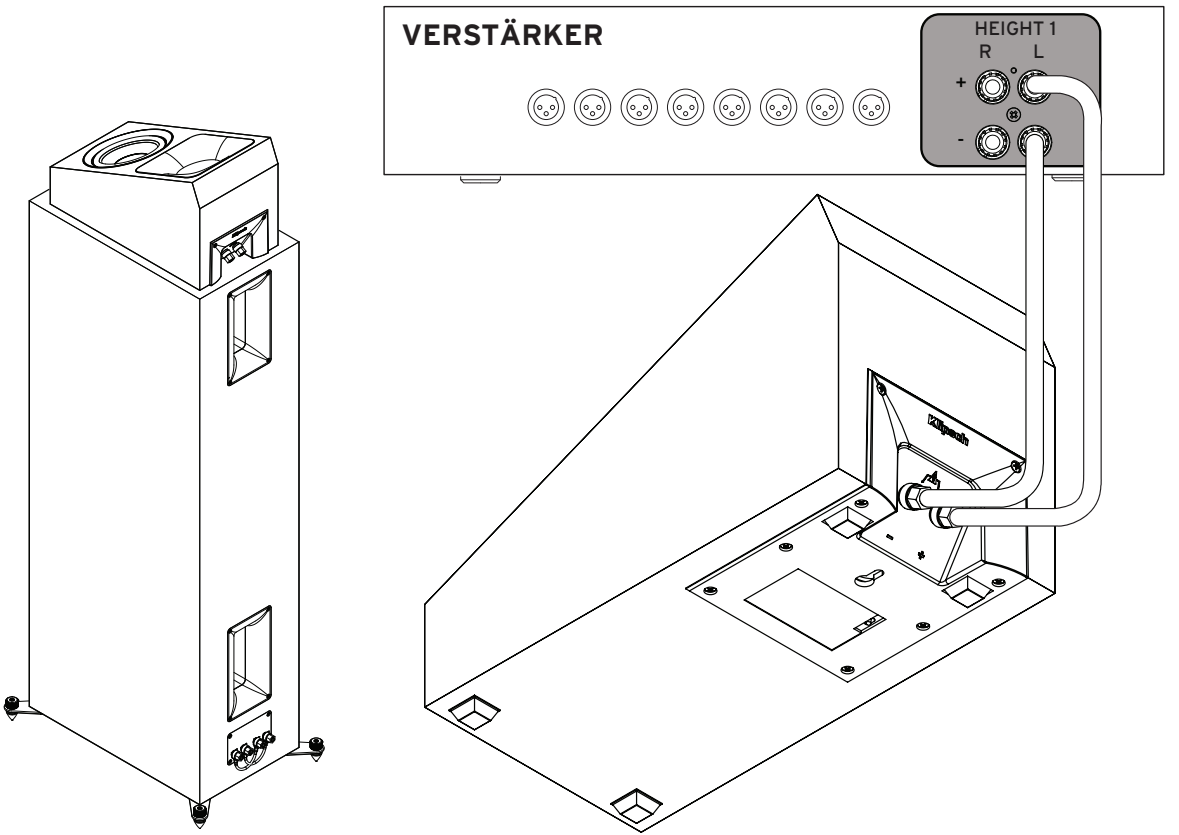


sL sR





ANSCHLUSS FÜR DOLBY ATMOS® ELEVATION-KANAL



PFLEGE UND REINIGUNG

Die einzig nötige Pflege Ihrer Lautsprecher besteht darin, sie gelegentlich abzustauben. Verwenden Sie nie Scheuermittel, Lösungsmittel enthaltende oder aggressive Reinigungsmittel. Sie können die Lautsprechergrills mit dem Bürstenaufsatz eines Staubsaugers reinigen.

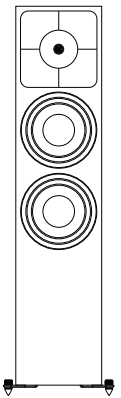
PRODUKTREGISTRIERUNG

Registrieren Sie Ihr Produkt online unter **www.klipsch.com/register**

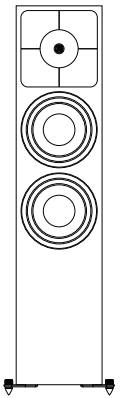
- Dadurch werden Sie über neue Produkte und Sonderangebote informiert.
- Ihre personenbezogenen Daten werden nie verkauft.
- Diese Registrierungsdaten werden nicht zu Garantiezwecken verwendet.

Bewahren Sie bitte Ihre Quittung auf, um die Garantie in Anspruch nehmen zu können.

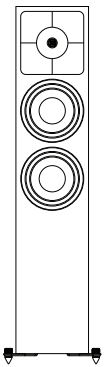
ALTOPARLANTI REFERENCE PREMIERE



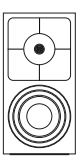
RP-8263FA



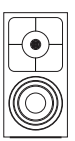
RP-8203F



RP-6203F



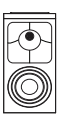
RP-6103M



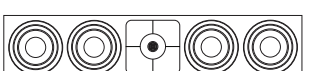
RP-5103M



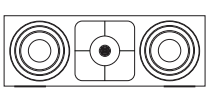
RP-5203S



RP-5103SA



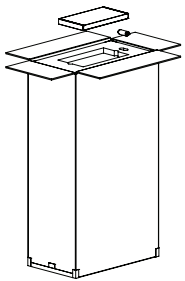
RP-5403C



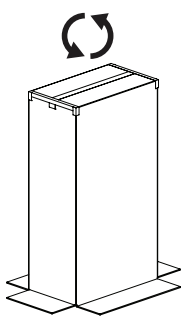
RP-5203C

DISIMBALLAGGIO E INSTALLAZIONE DEI PIEDINI

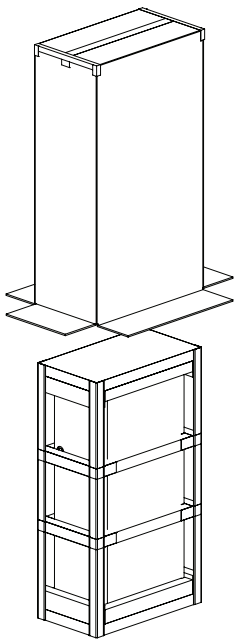
1 APRIRE LA PARTE SUPERIORE DELLA SCATOLA. RIMUOVERE LA DOCUMENTAZIONE, GLI ACCESSORI E IL SACCHETTO DI ESSICCANTE.



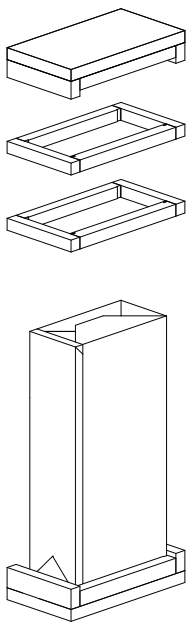
2 CAPOVOLGERE CON LA FACCIA RIVOLTA VERSO L'ALTO.



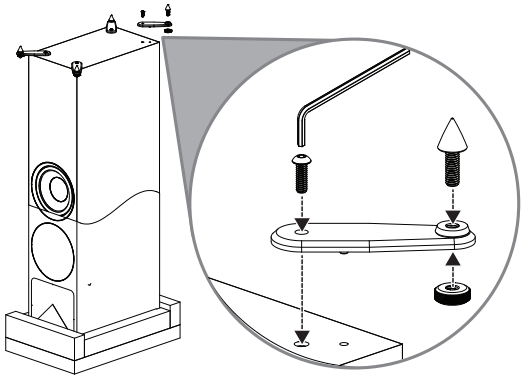
3 RIMUOVERE L'IMBALLAGGIO IN CARTONE



4 RIMUOVERE DALLA CONFEZIONE



5 INSTALLARE I GRUPPI DEI PIEDINI UTILIZZANDO LA VITERIA E LA CHIAVE ESAGONALE IN DOTAZIONE.



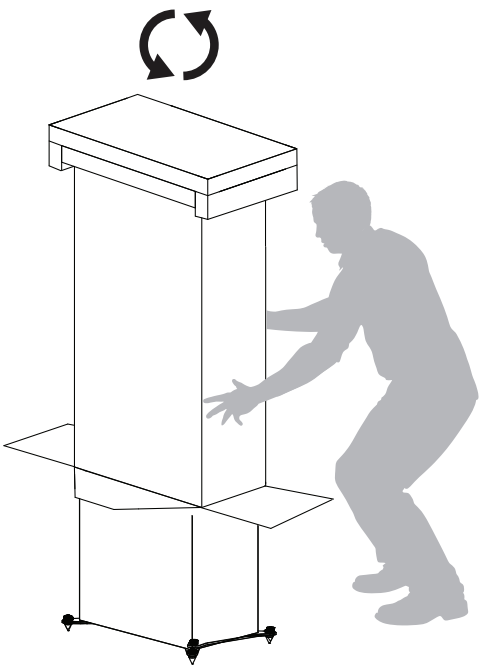


PICCHETTO FILETTATO CON PUNTA IN ALLUMINIO

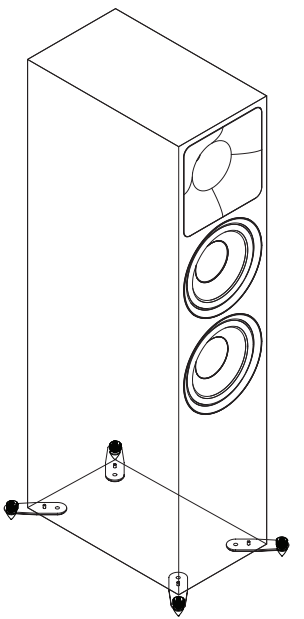


PUNTA FILETTATA CON TERMINALE IN GOMMA

6 CAPOVOLGERE APPOGGIANDO I PIEDI A TERRA. RIMUOVERE COMPLETAMENTE DALL'IMBALLAGGIO.

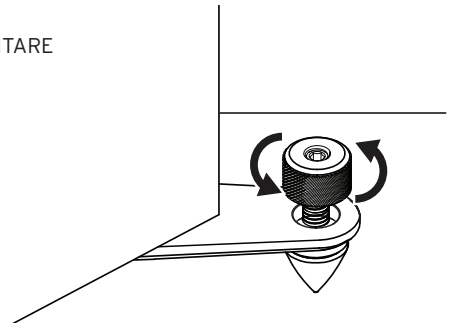


7

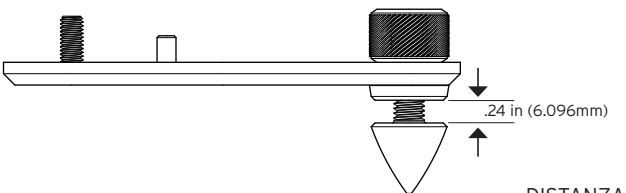


LIVELLAMENTO

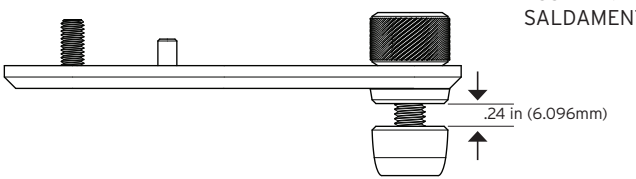
1 SVITARE



2 LIVELLARE ALL'ALTEZZA DESIDERATA



DISTANZA MASSIMA ALLA QUALE IL PIEDE PUÒ ESSERE MANTENUTO SALDAMENTE



3 AVVITARE FINO A OTTENERE UN ACCOPPIAMENTO PER ATTRITO.



COLLOCAZIONE NELLA SALA

Altoparlanti sinistro e destro del canale principale – Per ottenere prestazioni ottimali, Klipsch Group, Inc. (KGI) suggerisce di collocare gli altoparlanti a una distanza compresa tra 1,8 e 4,6 metri l'uno dall'altro e ad almeno 61 centimetri di distanza dalle pareti posteriore e laterali. Inoltre gli altoparlanti possono essere angolati leggermente verso l'interno per ottenere un'immagine stereo migliore. La distanza di ascolto deve essere pari a circa 1 – 1,5 volte la distanza di separazione tra gli altoparlanti. Vedere le figure 1 e 3 per le connessioni e la collocazione.

Altoparlanti del canale centrale – Sono progettati per riprodurre l'audio in modo che i dialoghi e i suoni principali sembrino provenire dallo schermo, quindi devono essere collocati quanto più possibile vicino allo schermo stesso, se possibile direttamente sopra o sotto di esso. Vedere le figure 1, 2 e 3 per le connessioni e la collocazione.

Altoparlanti posteriori del canale surround – I Klipsch WDST devono essere collocati a circa 62 centimetri sopra la posizione di ascolto, che in genere è a circa 1,5 – 2,1 metri di altezza dal pavimento. Gli altoparlanti surround devono essere fissati alle pareti, adiacenti direttamente alla posizione di ascolto. Un'altra scelta sarebbe il fissaggio alla parete dietro la posizione di ascolto. La collocazione finale degli altoparlanti surround dipende dalle caratteristiche della sala, poiché sono progettati per ricreare il senso di spazio e atmosfera offerto da molte delle attuali tecnologie del suono surround. Vedere le figure 1, 3 e 4 per le connessioni e la collocazione. Tenere presente che le griglie degli altoparlanti surround sono fisse, quindi non possono essere rimosse.

COLLEGAMENTO

Collegamento tipico – Usando cavi di potenza di sezione uguale o maggiore di 1,30 mm2 (16 AWG), collegare il terminale "positivo" (+) ROSSO e il terminale "negativo" NERO dell'altoparlante SINISTRO rispettivamente ai terminali "positivo" (+) ROSSO e "negativo" NERO del canale SINISTRO dell'amplificatore. Procedere in questo modo per collegare tutti gli altri altoparlanti ai corrispondenti canali dell'amplificatore. Vedere la Figura 3. Accertarsi che nessun conduttore nudo di una connessione tocchi qualunque altro terminale, altrimenti si potrebbe causare un cortocircuito e danni all'impianto.

Alcuni altoparlanti Klipsch Reference sono dotati di due terminali cilindrici collegati da un ponticello metallico che non va rimosso, altrimenti gli altoparlanti non funzionerebbero correttamente; senza spostarlo, collegare il cavo dell'altoparlante al set superiore di terminali cilindrici. È possibile eseguire il cablaggio doppio di un altoparlante dotato di due set di terminali cilindrici. Consultare il manuale del ricevitore per ulteriori istruzioni.

Requisiti sull'amplificatore – Grazie alla loro alta efficienza, gli altoparlanti Klipsch funzionano facilmente con un'ampia gamma di amplificatori. Tutti gli altoparlanti Klipsch sono adattati a 8 ohm e possono essere pilotati a livelli molto alti con bassa distorsione. Poiché questi altoparlanti sono in grado di riprodurre livelli di uscita elevati, procedere con cautela quando si aumenta il volume; l'esposizione prolungata a volumi eccessivi può danneggiare l'udito in modo permanente. Anche il sovrapilotaggio dell'amplificatore potrebbe danneggiare gli altoparlanti. Rivolgersi al rivenditore per accertarsi che l'amplificatore che si desidera usare sia adatto all'applicazione prevista al fine di ottenere i migliori risultati dai nostri altoparlanti.

FIGURA 1
COLLOCAZIONE DEGLI ALTOPARLANTI NELL'AREA DI ASCOLTO

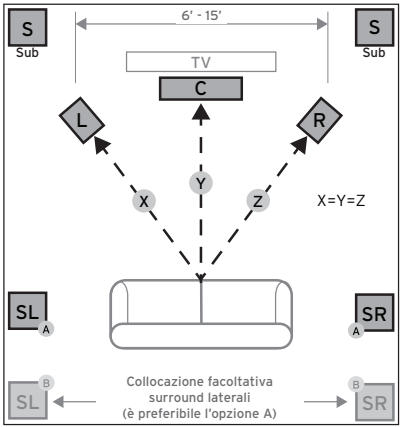


FIGURA 3
CONNESSIONI STANDARD

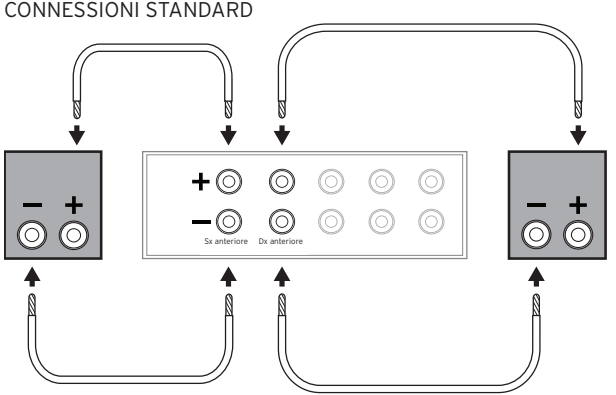


FIGURA 2
CANALE CENTRALE

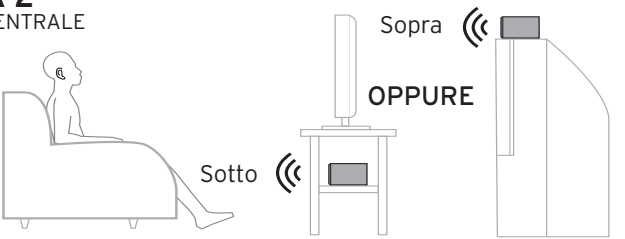
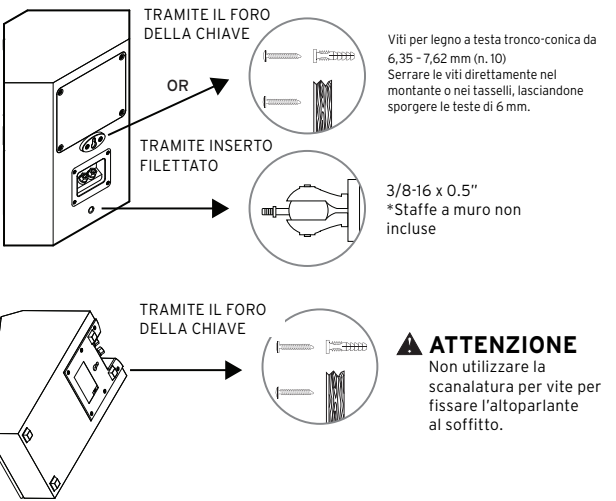
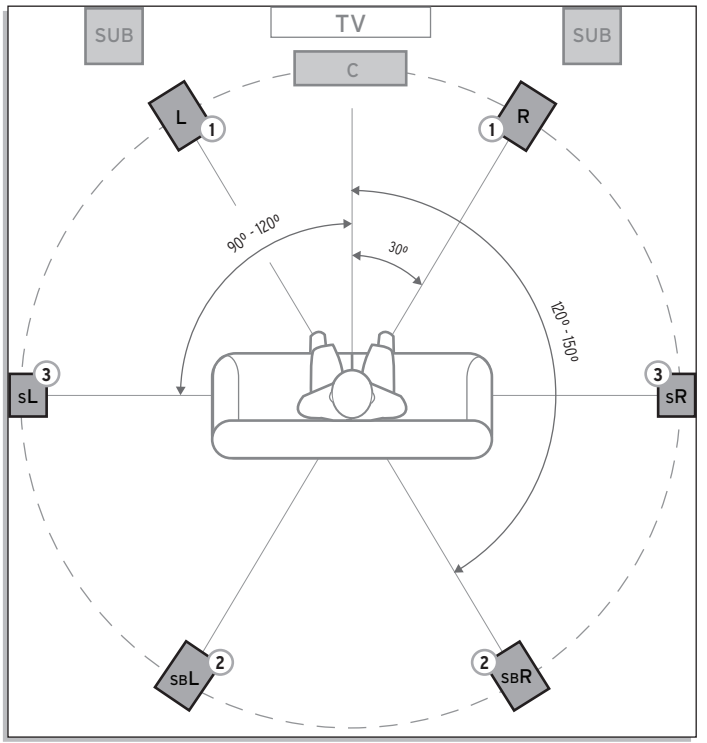


FIGURA 4
FISSAGGIO A PARETE DEGLI ALTOPARLANTI SURROUND



REFERENCE CON TECNOLOGIA DOLBY ATMOS®

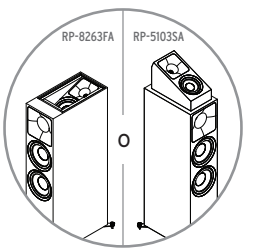


COLLOCAZIONE DEGLI ALTOPARLANTI NELL'AREA DI ASCOLTO

1 OBBLIGATORI

2 SECONDARI

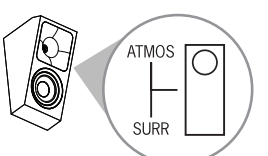
3 OPZIONALI

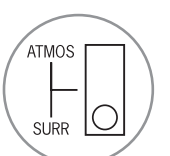




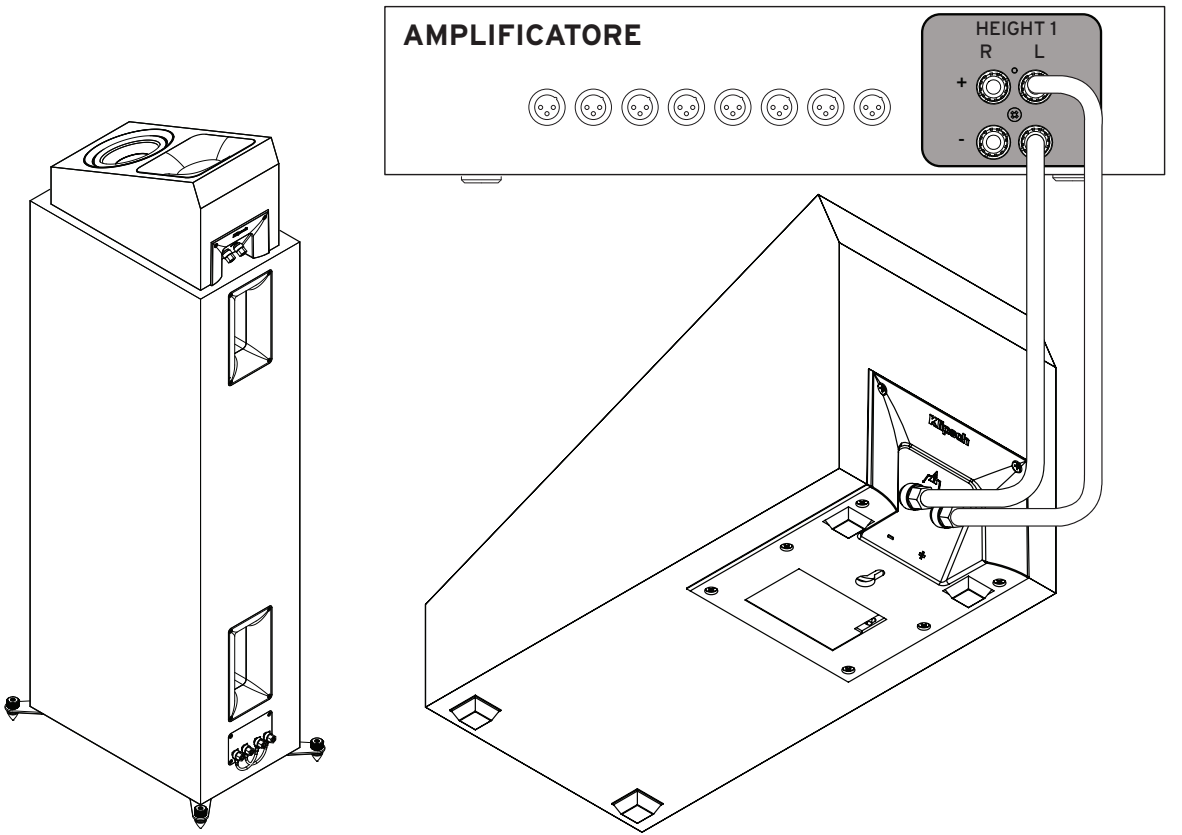
L R sBL sBR

sL sR





CONNESSIONE A CANALE ELEVATO DOLBY ATMOS®



CURA E PULIZIA

Per pulire gli altoparlanti basta spolverarli di tanto in tanto. Non applicare mai abrasivi o detergenti forti o a base di solvente. Le griglie possono essere pulite con l'accessorio a spazzola di un aspirapolvere.

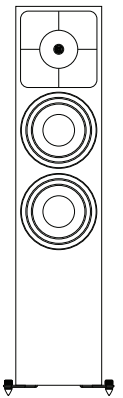
REGISTRO DO PRODUTO

Il prodotto può essere registrato on-line sul sito www.klipsch.com/register

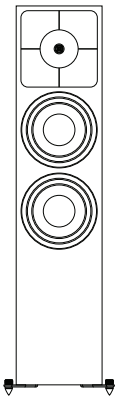
- Si riceveranno così informazioni su nuovi prodotti e promozioni.
- I dati personali degli utenti non saranno mai venduti.
- Le informazioni di registrazione non vengono utilizzate a scopi di garanzia.

Conservare la ricevuta per mostrarla in caso di reclami coperti dalla garanzia.

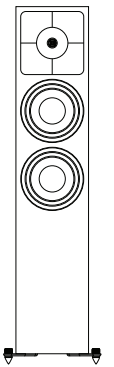
CAIXAS ACÚSTICAS REFERENCE PREMIERE



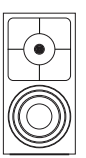
RP-8263FA



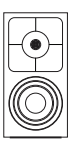
RP-8203F



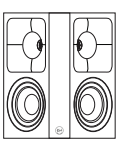
RP-6203F



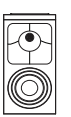
RP-6103M



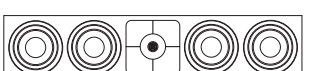
RP-5103M



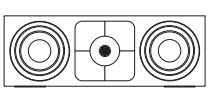
RP-5203S



RP-5103SA



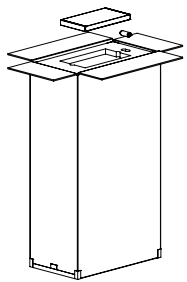
RP-5403C



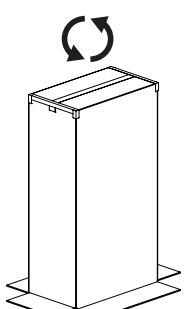
RP-5203C

DESEMBALAGEM E INSTALAÇÃO DOS PÉS

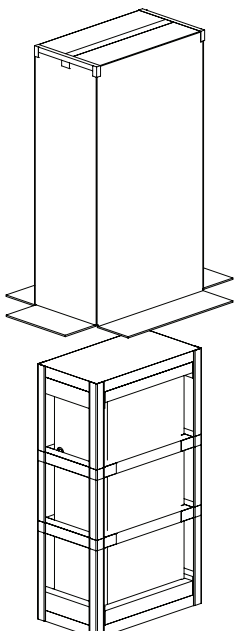
1 ABRA A PARTE SUPERIOR DA CAIXA. REMOVA A DOCUMENTAÇÃO, OS ACESSÓRIOS E A EMBALAGEM DE IDENTIFICAÇÃO.



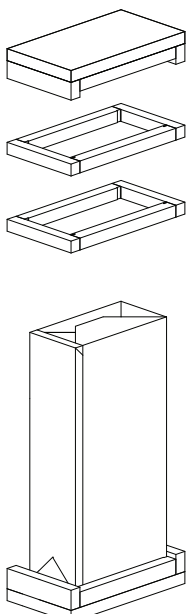
2 VIRE COM A FACE SUPERIOR PARA CIMA.



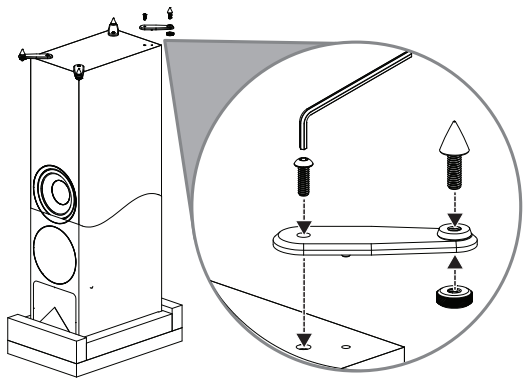
3 REMOVA A CAIXA.



4 RETIRE DA EMBALAGEM.



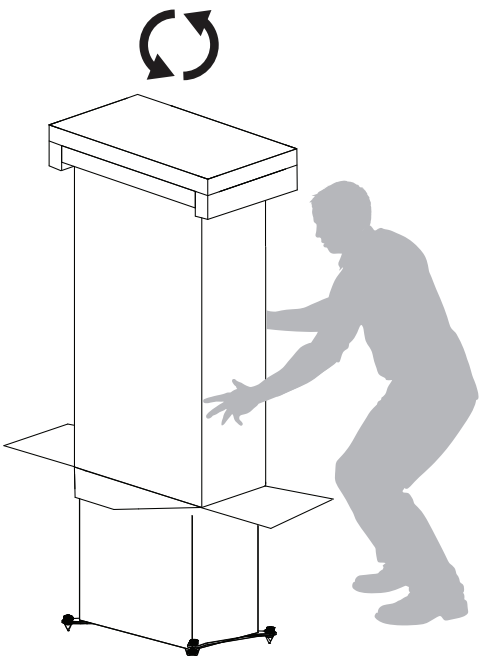
5 INSTALE OS CONJUNTOS DOS PÉS UTILIZANDO AS FERRAGENS E A CHAVE HEXAGONAL FORNECIDA.



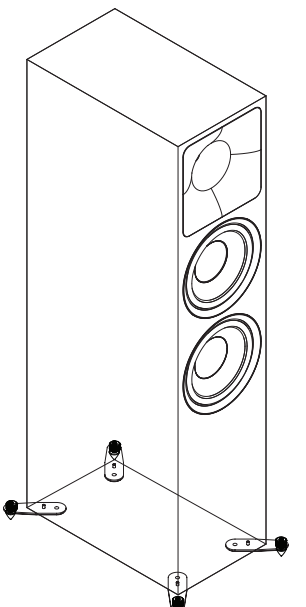




6 VIRE AO CONTRÁRIO PARA APOIAR OS PÉS NO CHÃO. RETIRE TOTALMENTE DA EMBALAGEM.

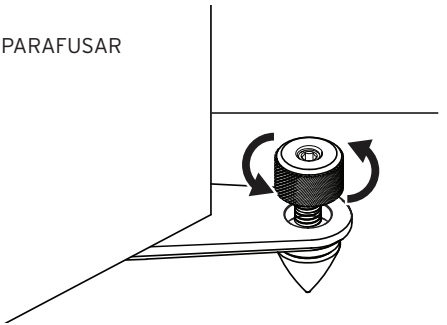


7

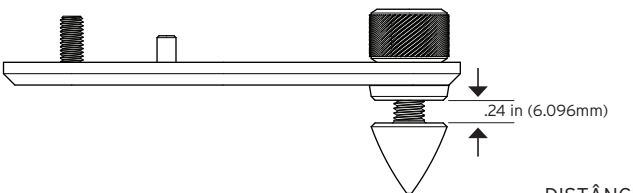


NIVELAMENTO

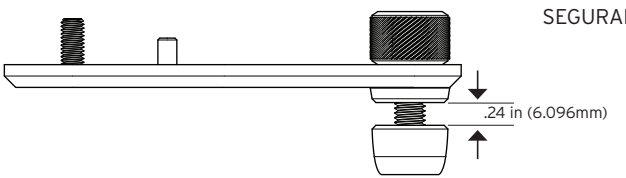
1 DESPARAFUSAR



2 NIVELAR NA ALTURA DESEJADA



DISTÂNCIA MÁXIMA EM QUE O PÉ PODE SER MANTIDO COM SEGURANÇA



3 APERTE O PARAFUSO ATÉ OBTER UM AJUSTE POR ATRITO



POSICIONAMENTO NO AMBIENTE

Caixas acústicas direita e esquerda do canal principal – Para máximo desempenho, a Klipsch Group, Inc. (KGI) sugere posicionar as caixas acústicas de 1,8 a 4,6 m de distância entre si e no mínimo 61 cm afastadas das paredes laterais e traseira. Elas também podem ser posicionadas em ângulo, com os planos frontais ligeiramente voltados entre si para melhor fidelidade na reprodução estéreo. A posição de audição deve ser aproximadamente uma a uma vez e meia a distância que separa as caixas acústicas. Consulte as figuras 1 e 3. Elas ilustram aspectos da conexão e posicionamento das unidades.

Caixas acústicas do canal central – As caixas acústicas do canal central foram projetadas para reproduzir diálogos e sons primários de modo que pareçam se originar da tela de vídeo. Devem, portanto, ser posicionadas o mais próximo possível da tela, de preferência diretamente em cima ou embaixo da tela. Consulte as figuras 1, 2 e 3. Elas ilustram aspectos da conexão e posicionamento das unidades.

Caixas acústicas traseiras do canal surround – As caixas acústicas surround Klipsch WDST devem ser colocadas a aproximadamente 60 cm acima da posição ocupada pelo ouvinte, normalmente, cerca de 1,5 a 2 m acima do chão. As caixas acústicas surround devem ser colocadas nas paredes diretamente adjacentes à posição ocupada pelo ouvinte. Outra opção é uma parede atrás da posição ocupada pelo ouvinte. A posição final das caixas acústicas surround depende das características do ambiente. Elas foram projetadas para recriar a sensação de espaço e atmosfera proporcionada por muitas das tecnologias de som surround atuais. Consulte as figuras 1, 3 e 4. Elas ilustram aspectos da conexão e posicionamento das unidades. Observe que as grades das unidades surround são fixas e não podem ser removidas.

CONEXÃO

Conexão convencional – Usando um cabo para caixa acústica bitola 16 AWG ou maior, conecte o terminal "positivo" (+) VERMELHO da caixa acústica ESQUERDA ao terminal "positivo" (+) VERMELHO do canal ESQUERDO do amplificador. Conecte o terminal "negativo" (–) PRETO da caixa acústica ESQUERDA ao terminal "negativo" (–) PRETO do canal ESQUERDO do amplificador. Repita este procedimento para conectar todas as demais caixas acústicas aos canais apropriados no amplificador. Consulte a Figura 3. Certifique-se de que nenhum fio exposto de qualquer uma das conexões toque em qualquer um dos demais terminais, já que poderá causar curto-circuito e danificar o equipamento.

Algumas caixas acústicas Klipsch Reference vêm com terminais de conexão duplos conectados por uma tira metálica. Não remova a tira metálica ou as caixas acústicas não funcionarão corretamente. Mantenha a tira no lugar e conecte o cabo de caixa acústica no conjunto superior dos terminais de conexão. É possível conectar dois cabos a uma caixa acústica que possui dois conjuntos de terminais de conexão. Consulte o manual do receiver para obter mais instruções.

Requisitos do amplificador – As caixas acústicas Klipsch são altamente eficientes e funcionarão bem com uma grande variedade de amplificadores. Todas as caixas acústicas Klipsch são compatíveis com 8 Ω e podem ser excitadas até a níveis muito elevados com pouca distorção. Devido aos altos níveis de potência das caixas acústicas Klipsch, recomendamos cuidado ao ajustar o controle de volume. Um volume ajustado a um nível muito alto por longos períodos de tempo pode causar danos permanentes à audição. Usar o amplificador com nível excessivo de potência também pode danificar as caixas acústicas. Consulte o revendedor para confirmar se o amplificador utilizado é a melhor opção para sua aplicação. Nosso desejo é que você desfrute dos prazeres do som por toda a vida.

FIGURA 1
POSICIONAMENTO DAS CAIXAS ACÚSTICAS NO AMBIENTE

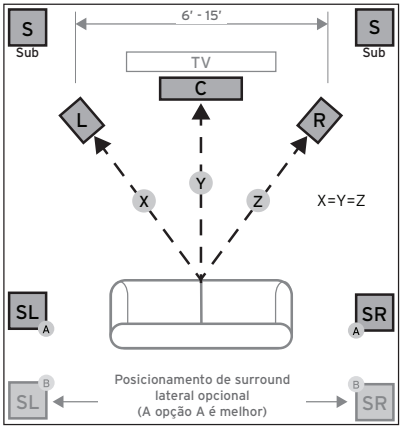


FIGURA 3
CONEXÕES PADRÃO

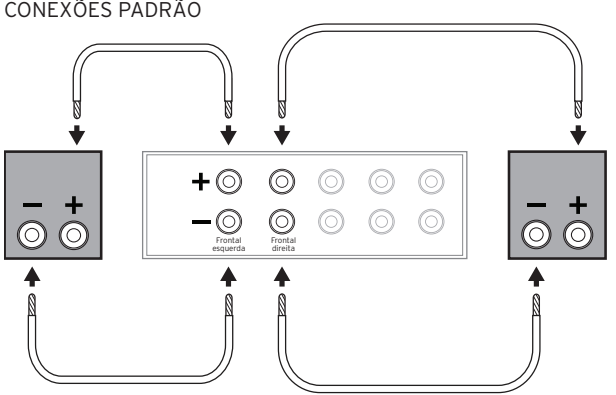


FIGURA 2
CANAL CENTRAL

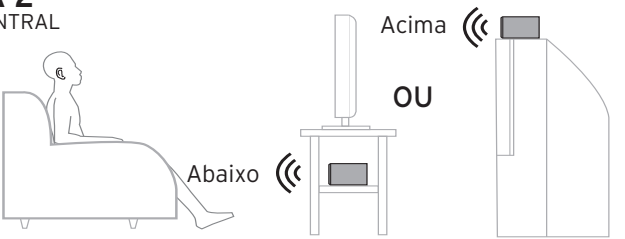
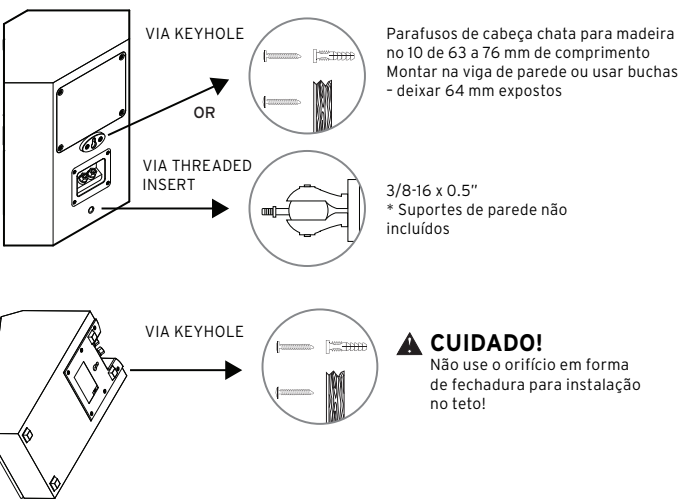
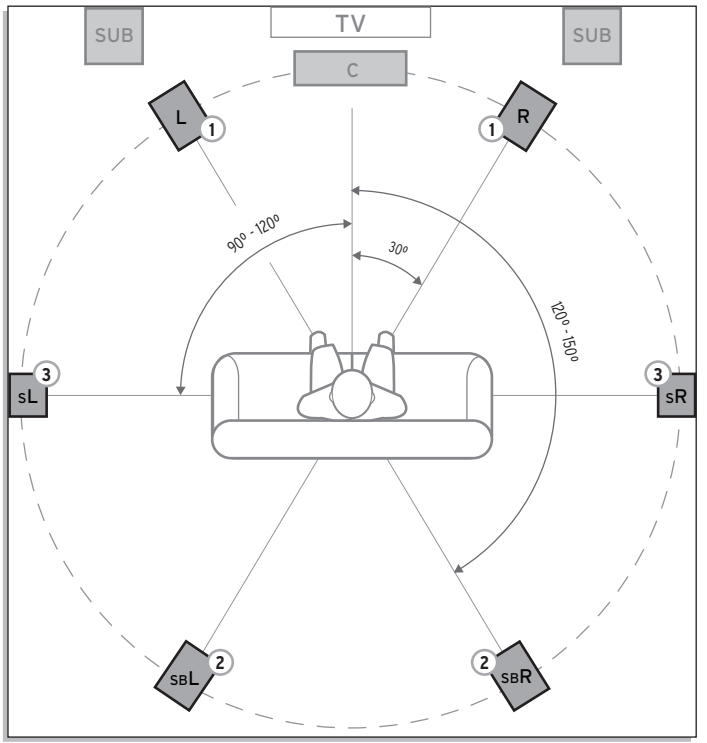


FIGURA 4
INSTALAÇÃO DAS CAIXAS ACÚSTICAS SURROUND EM PAREDE



REFERENCE COM TECNOLOGIA DOLBY ATMOS®

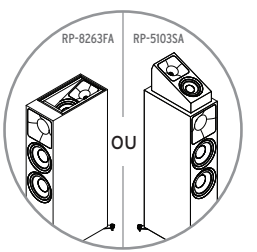


POSICIONAMENTO DAS CAIXAS ACÚSTICAS NO AMBIENTE

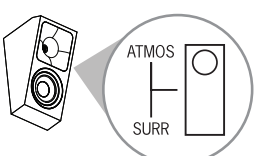
1 OBRIGATÓRIO

2 SECUNDÁRIO

3 OPCIONAL

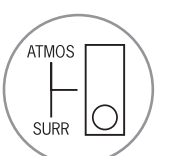


L R sBL sBR

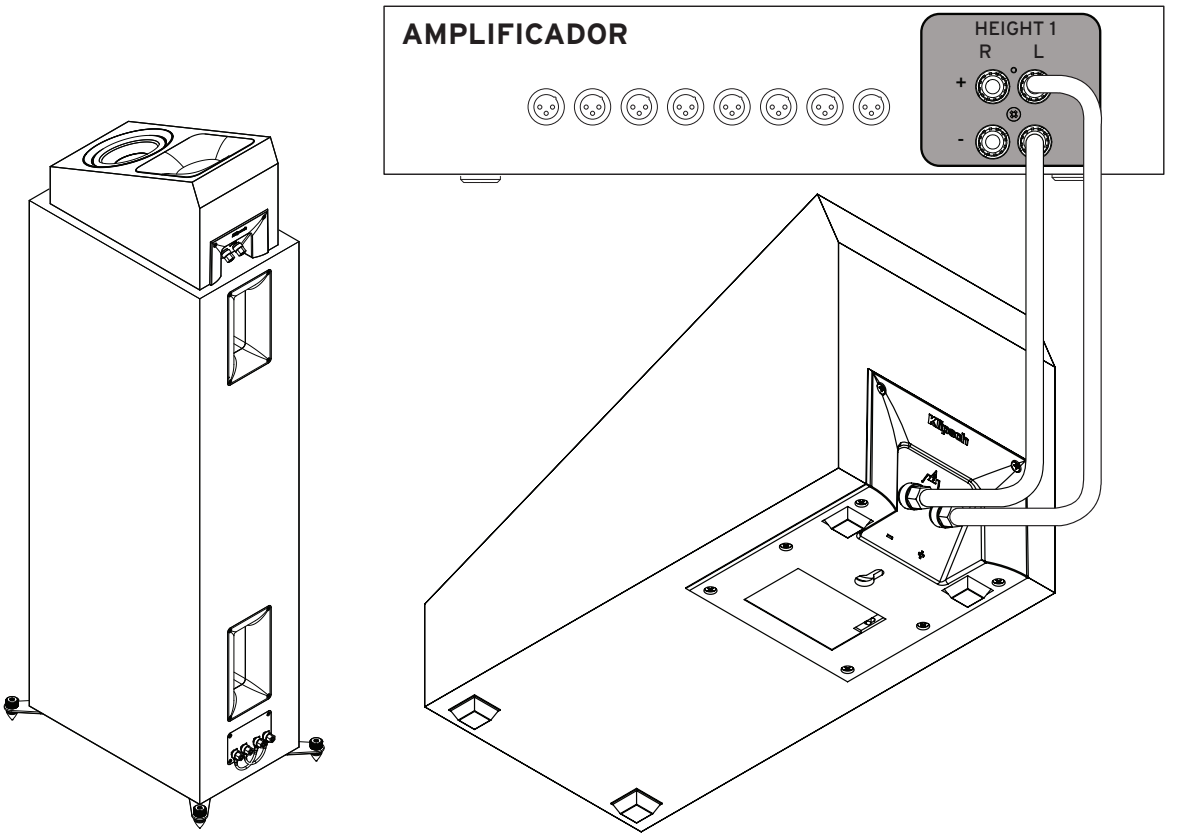




sL sR



CONEXÃO DE CANAL DE ELEVAÇÃO DOLBY ATMOS®



CUIDADO E LIMPEZA

O cuidado das caixas acústicas só requer a remoção periódica do pó acumulado nas superfícies. Nunca use qualquer tipo de produto de limpeza abrasivo ou à base de solventes, nem qualquer detergente forte. As grades podem ser limpas com a escova de um aspirador de pó.

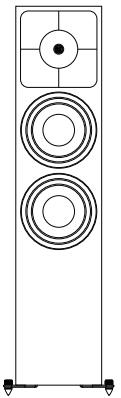
REGISTRO DO PRODUTO

Registre o produto on-line no site www.klipsch.com/register.

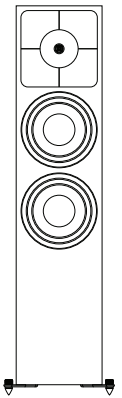
- Mantenha-se atualizado sobre novos produtos e promoções.
- Suas informações pessoais nunca serão vendidas a terceiros.
- As informações solicitadas para registro do produto não são usadas para fins de garantia.

Guarde uma cópia da nota fiscal ou recibo como comprovante para serviços cobertos pela garantia.

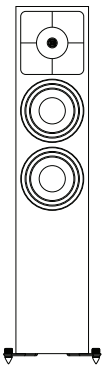
参考系列扬声器



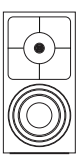
RP-8263FA



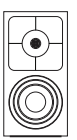
RP-8203F



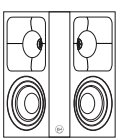
RP-6203F



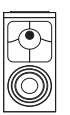
RP-6103M



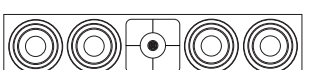
RP-5103M



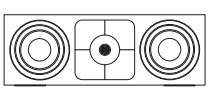
RP-5203S



RP-5103SA



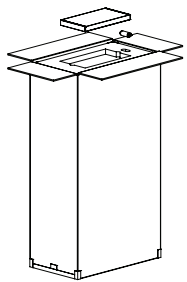
RP-5403C



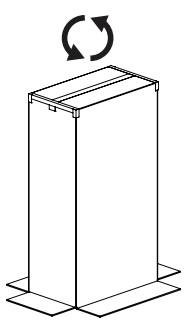
RP-5203C

开箱与底座安装

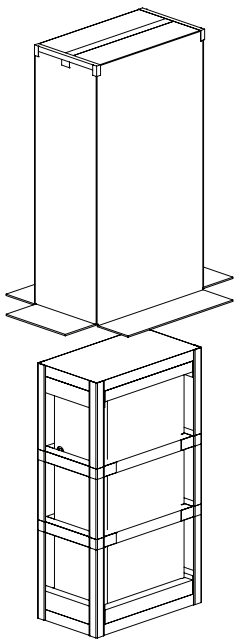
1 打开纸箱顶部。取出说明书、配件和干燥剂包。



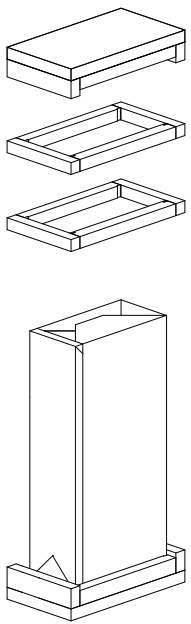
2 翻转至正面朝上。



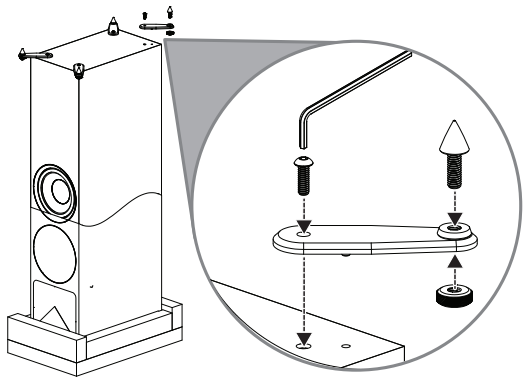
3 移除纸箱。



4 从包装中取出



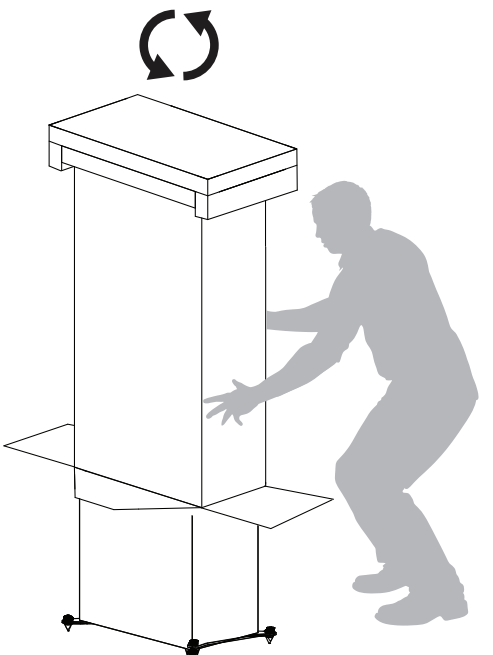
5 使用紧固件和随附的六角扳手安装支脚组件。



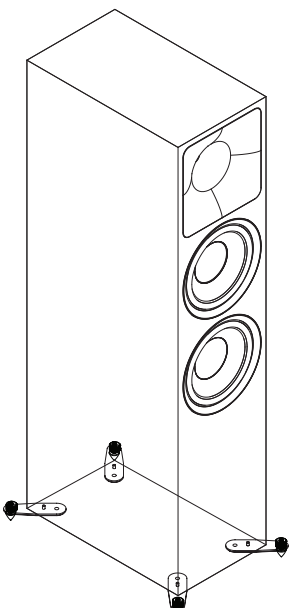




6 翻转过来，将支脚着地放置。从包装中完全取出。

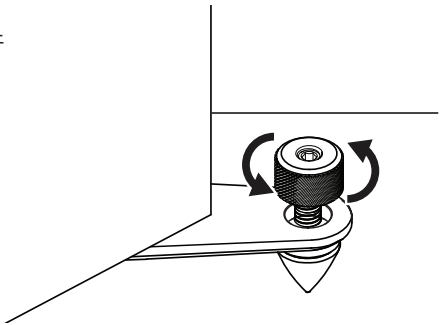


7

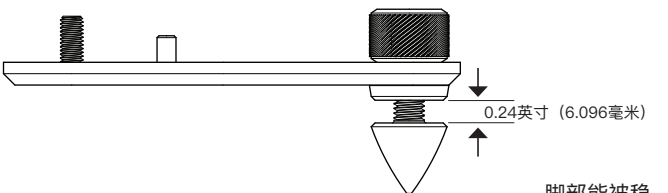


找平

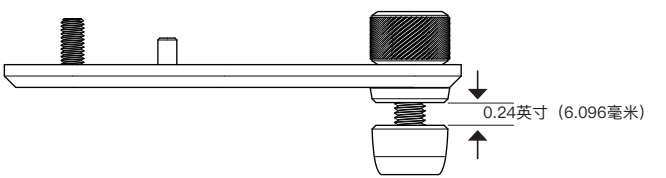
① 旋开



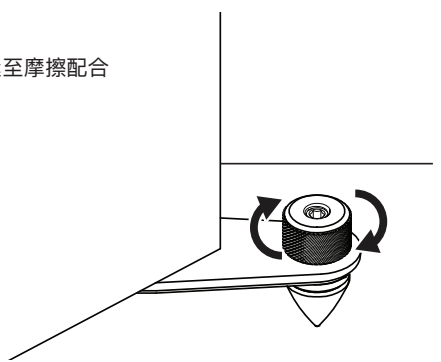
② 调平至所需高度



脚部能被稳固保持的最大距离



③ 拧紧至摩擦配合



室内音箱的布放

左、右主声道音箱：为了获得最佳效果，杰士集团有限公司（KGI）建议您把音箱分开6到15英尺（1.8– 4.6米）放置。另外，音箱与后墙和侧墙的距离要保持至少24英寸（61厘米）。两个音箱可稍微内倾，这样可以更好地再现立体声效果。收听者与音箱的距离应该是两扬声器间距的约1至1.5倍。请参见图1和图3进行音箱连接和放置。

中声道音箱：根据设计，中声道音箱是为了再现对话和基本声音，并使这些声音听上去是来自视频画面的声音。因此中声道扬声器应尽可能靠近屏幕放置，最好直接放置在画面上方或下方。请参考图1、图2和图3进行中声道音箱的连接和放置。

后置环绕立体声音箱：杰士WDST环绕立体声音箱应放置在比听者高约2英尺（0.6米）的位置。该位置一般高于地板约5–7英尺(1.5–2.1米)。环绕立体声音箱应放在直接毗邻聆听位置的各墙壁上，或放置在聆听位置后面的墙壁上。环绕立体声音箱的最终放置位置取决于您房间的特点。根据设计，环绕立体声音箱用来再现如今许多环绕立体声技术所提供的声音的空间感和氛围感。请参考图1、图3和图4来连接和放置环绕立体声音箱。请注意，环绕立体声音箱的面网是固定的，因此无法被取下。

电气连接

传统连接方式：请使用16号(16–gauge) 或更粗的喇叭线，把左音箱的正极端子（红色端子）连接到放大器的左声道正极端子（红色端子），将左音箱的负极端子（黑色端子）连接到放大器的左声道负极端子（黑色端子）。重复此步骤，将其余所有音箱连接到相应的放大器声道上。请参考图3。每个端子连接上若有裸线，则该裸线不得触及任何其它端子，否则可能造成短路并损坏设备。

有些杰士参考系列音箱配有双接线柱，该双接线柱用一个金属条连接。请不要取下该金属条，否则音箱无法正常工作。请把金属条保持在原位，把音箱线连接到接线柱的顶部连接件上。配有两套接线柱的音箱可以进行双线连接。请参阅接收器手册中的进一步说明。

对放大器的要求：杰士音箱放音效率很高，可以轻松配合多种放大器使用。所有杰士扬声器均兼容8欧姆阻抗，可以播放的音量很大，而声音失真却很小。由于音箱能再现大音量，所以调整音量时请务请审慎行事。长期播放过大的音量可能会永久损害您的听力。放大器输出过大也会损坏扬声器。请与经销商联系，确认您要使用的放大器是否完美匹配您的音响系统和环境。希望杰士音箱陪伴您一生。

图1
在聆听区域放置扬声器

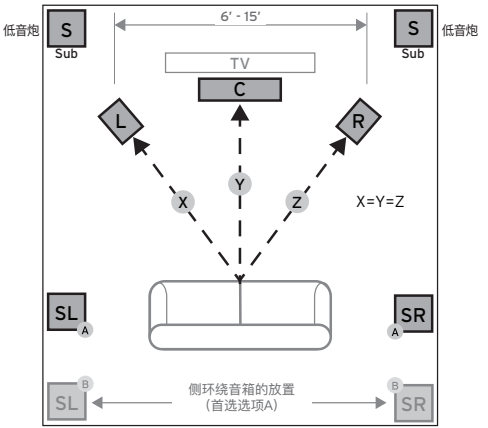


图2
中间声道

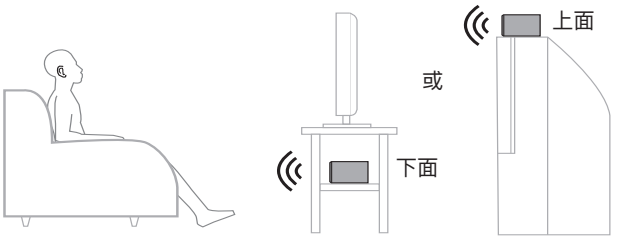


图3
标准连接

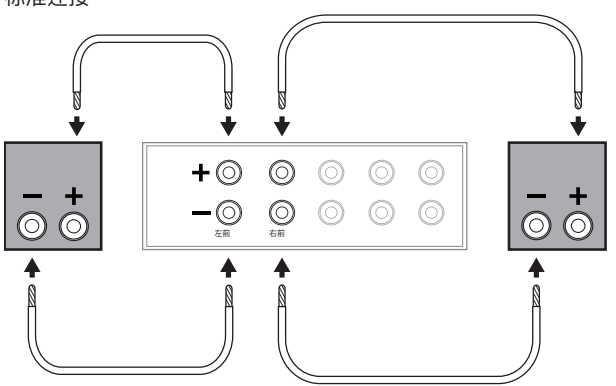
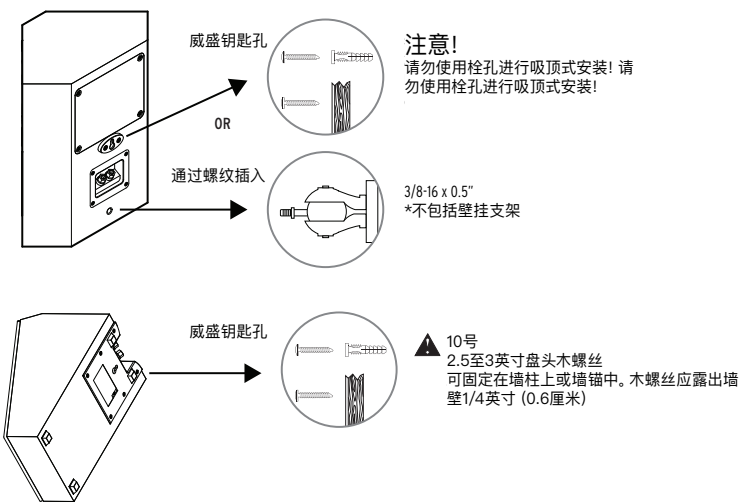
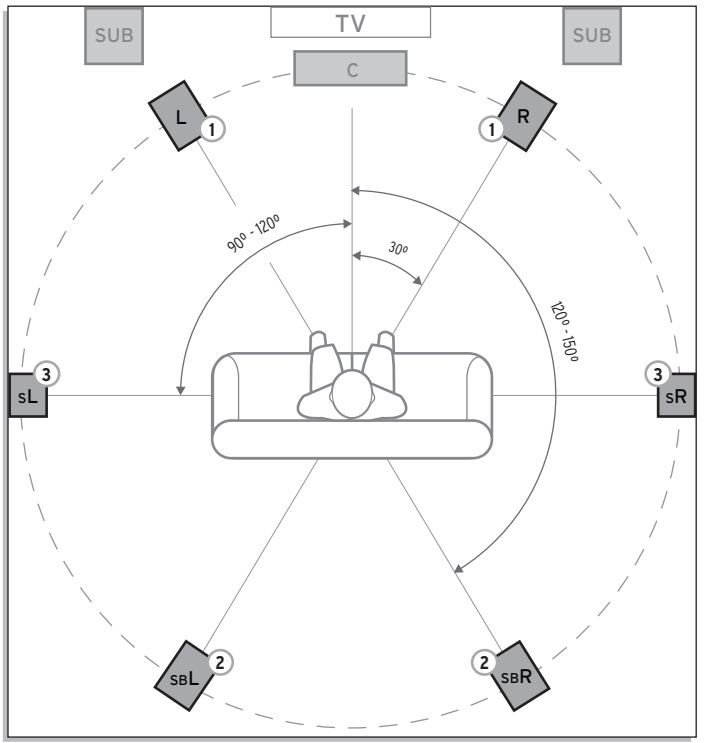


图4
墙面安装环绕音箱



采用 **DOLBY ATMOS®** 技术的 **REFERENCE** 系列音箱

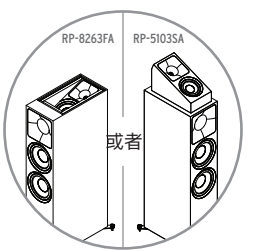


在聆听区域放置扬声器

1 必备

2 次要

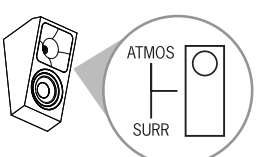
3 可选





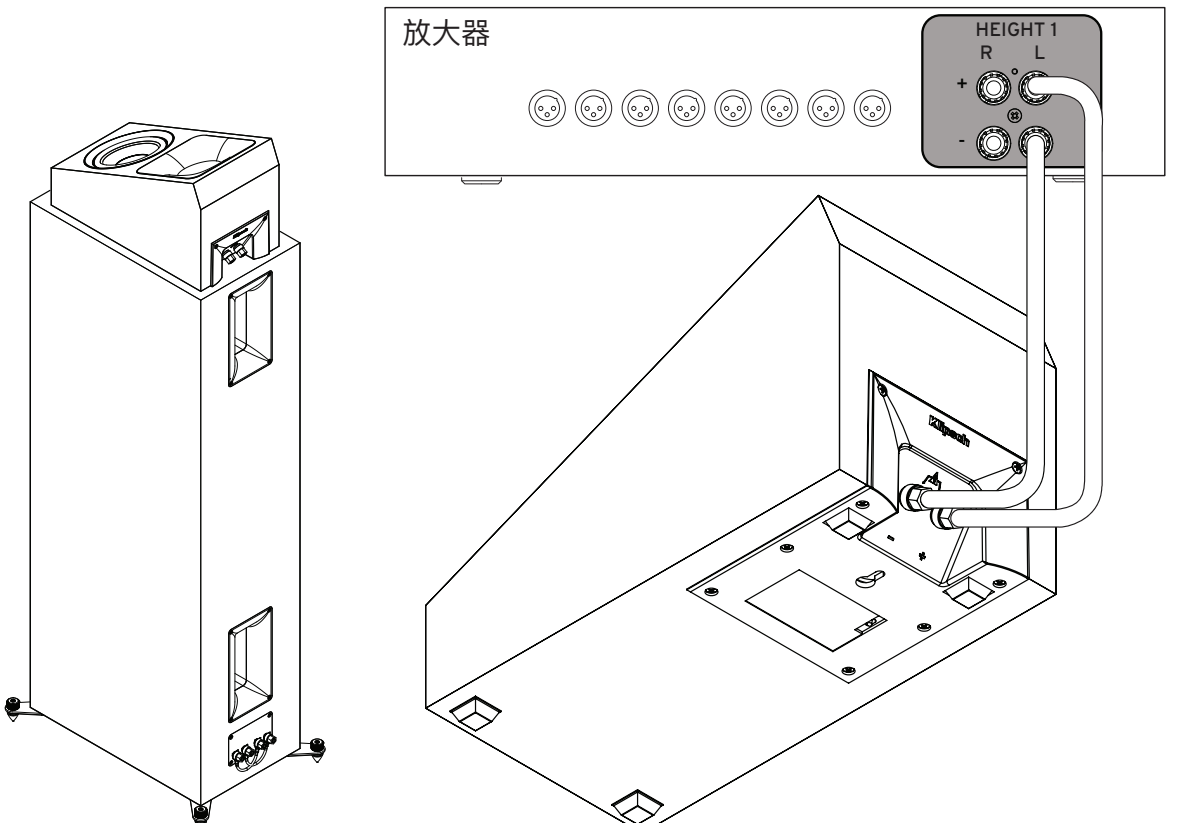
L R SBL SBR

SL SR





DOLBY ATMOS® 仰角通道连接



保养和清洁

您需要做的只是偶尔掸去音箱的灰尘。不要使用任何摩擦性或溶解性清洁剂以及任何粗糙的去污剂。可以使用吸尘器配备的刷子来清洁面网。

产品注册

请在www.klipsch.com/register在线注册您的产品

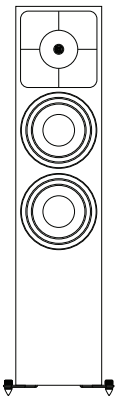
•了解最新产品促销活动。

•您的个人信息绝不会被转售。

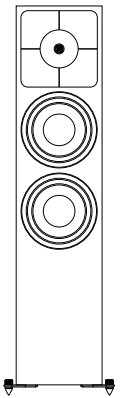
•该注册信息不用于保修目的。

请保存好您的收据，保修时我们需要您出示该收据。

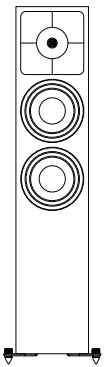
REFERENCE PREMIERE スピーカー



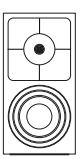
RP-8263FA



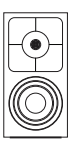
RP-8203F



RP-6203F



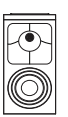
RP-6103M



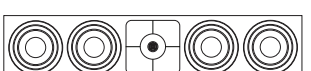
RP-5103M



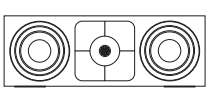
RP-5203S



RP-5103SA



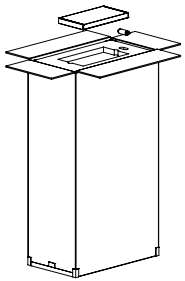
RP-5403C



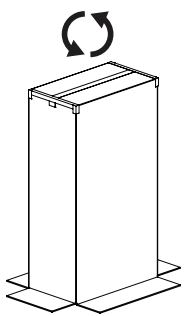
RP-5203C

開封と脚の取り付け

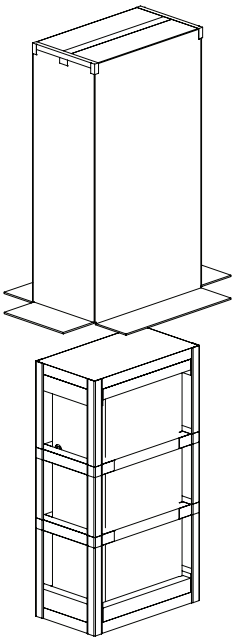
① カートンの上部を開け、説明書、付属品、乾燥剤を取り出してください。



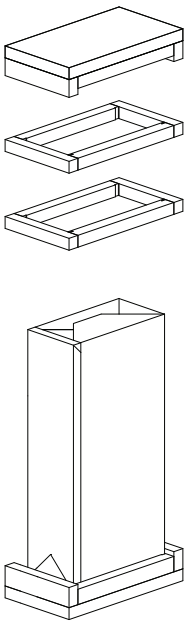
② 表側を上にして裏返してください。



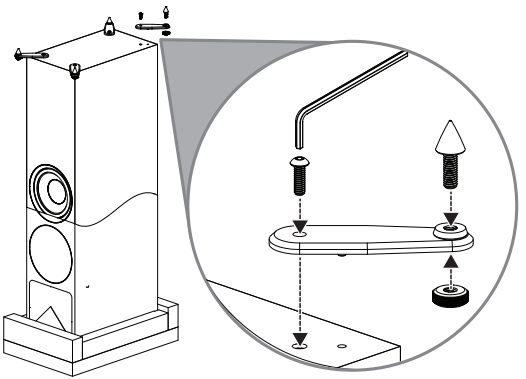
③ カートンを取り外してください。



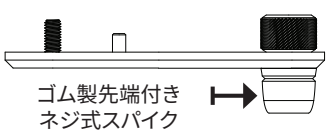
④ パッケージから取り出してください。



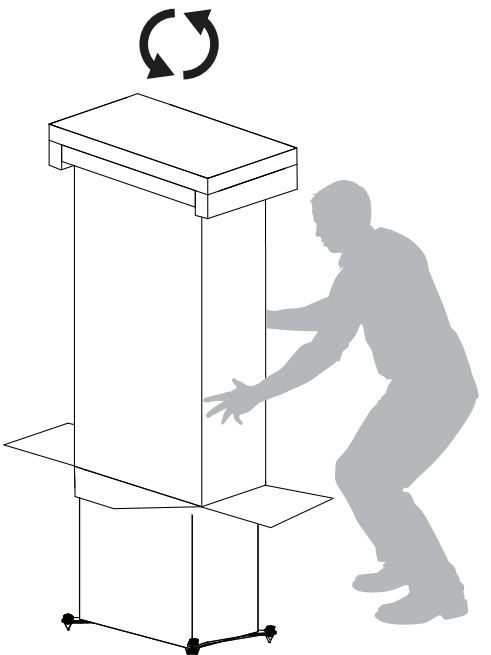
5 付属の金具と六角レンチを使用して、フットアセンブリを取り付けてください。



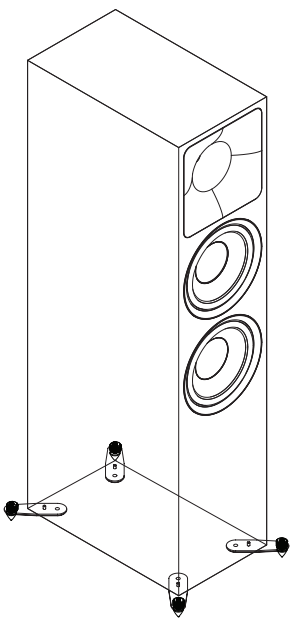




6 裏返して、底面を地面に設置してください。梱包材から完全に取り出してください。

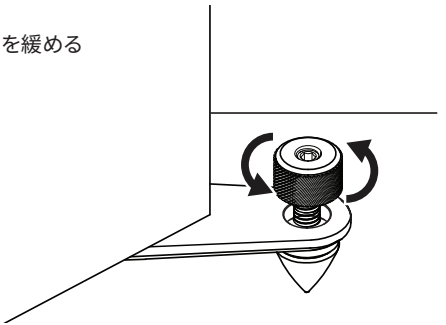


7

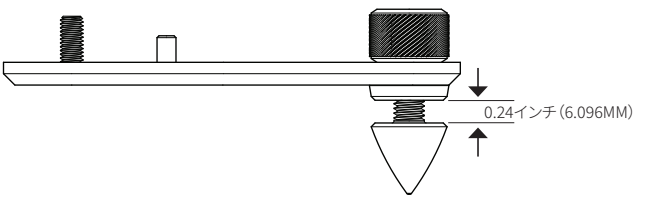


レベリング

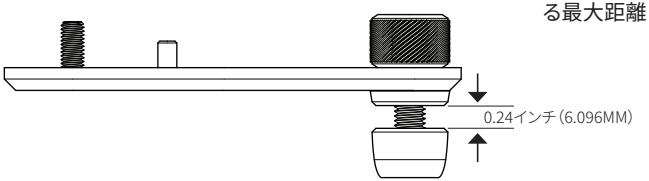
① ねじを緩める



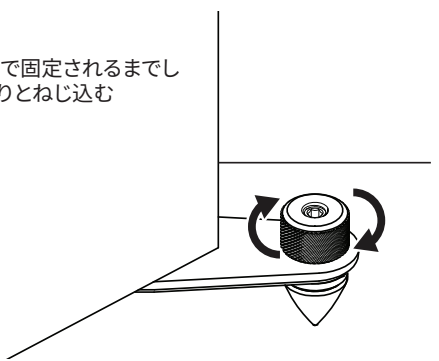
② 希望の高さに水平に合わせる



足をしっかりと保持できる最大距離



③ 摩擦で固定されるまでしっかりとねじ込む



部屋の配置

左右メインチャンネル・スピーカー— 最適な性能を得るために、Klipsch Group, Inc. (KGI) では、スピーカー同士の間隔を6〜15フィート（1.8〜4.6m）に設定することをお勧めします。また、ステレオの音像定位を向上させるために、スピーカーをわずかに内側に向ける（トーイン）ことも可能です。リスニングポジションは、スピーカー間の距離の約1〜1.5倍の位置にすることをお勧めします。接続および設置方法については、図1および図3をご参照ください。

センタースピーカー— センタースピーカーは、セリフや主要な音が映像画面から聞こえてくるように配置するよう設計されています。そのため、スピーカーは画面にできるだけ近づけ、可能であれば画面の真上または真下に設置してください。接続および配置については、図1、図2、図3を参照してください。

リアサラウンドチャンネルスピーカー—Klipschのサラウンドスピーカーは、リスニングポジションの高さから約2フィート（約60cm）上方に設置するのが理想的です。これは通常、床から約5〜7フィート（約1.5〜2.1m）の高さに相当します。サラウンドスピーカーは、リスニングポジションの真横の壁に設置するのが基本ですが、リスニングポジション後方の壁に設置することも可能です。最終的な設置位置は、お部屋の特性に合わせて決定してください。これらのスピーカーは、現代の多くのサラウンドサウンド技術がもたらす空間の広がりや臨場感を再現できるように設計されています。接続および設置方法については、図1、図3、図4をご参照ください。

従来の接続 — 16〜12ゲージのスピーカーケーブルを使用し、左側スピーカーの赤色（プラス/+）端子をアンプの左チャンネルの赤色（プラス/+）端子に接続してください。また、左側スピーカーの黒色（マイナス/-）端子をアンプの左チャンネルの黒色（マイナス/-）端子に接続してください。

繋がり

残りのすべてのスピーカーについても、上記の手順を繰り返して適切なアンプのチャンネルに接続してください（図3を参照）。接続部から露出した芯線が他の端子に接触しないよう注意してください。接触するとショートが発生し、機器が破損する恐れがあります。

Reference PremiereシリーズのRP-8263FA、RP-8203F、RP-6203F、RP-6103M、およびRP-5103Mは、デュアル・バインディング・ポスト（端子）を装備しています。シングルワイヤー接続を行う場合は、端子間を接続しているジャンパーバー（接続プレート）を取り外さずにそのまま使用してください。バイワイヤー接続またはバイアンプ接続を行う場合は、このジャンパーバーを取り外す必要があります。詳細については、お使いのレシーバーの取扱説明書をご参照ください。

アンプの要件 — Klipsch（クリプシュ）のスピーカーは高能率設計であり、幅広い種類のアンプで容易に駆動できます。すべてのモデルが8Ωに対応しており、低歪みかつ非常に高い音量レベルでの再生が可能です。Klipschのスピーカーは高い出力レベルを実現できるため、音量調整には十分ご注意ください。過度な音量で長時間聴き続けると、聴覚に恒久的な損傷を与える恐れがあります。また、アンプを過剰に駆動（オーバードライブ）させると、スピーカーを破損させる原因となる場合があります。お使いのアンプが用途に最適かどうか、販売店にご相談いただくか、アンプの取扱説明書をご確認ください。私たちは、お客様に末永く音楽を楽しんでいただきたいと願っております。

図 1
リスニングエリアにおけるスピーカーの配置

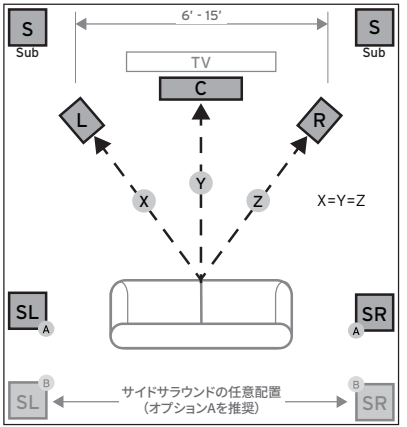


図 3
標準的な接続

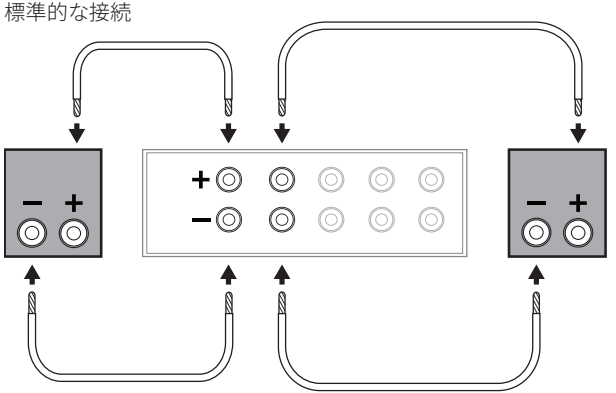


図 2
センターチャンネル

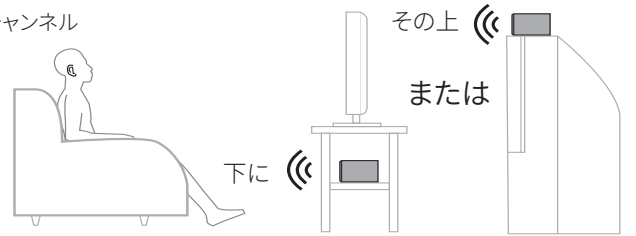
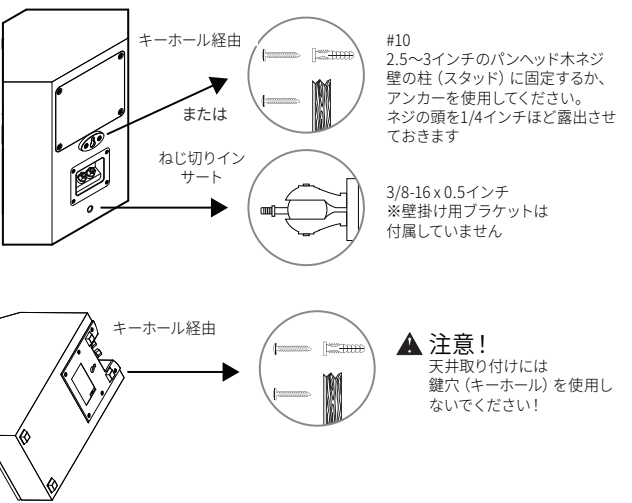
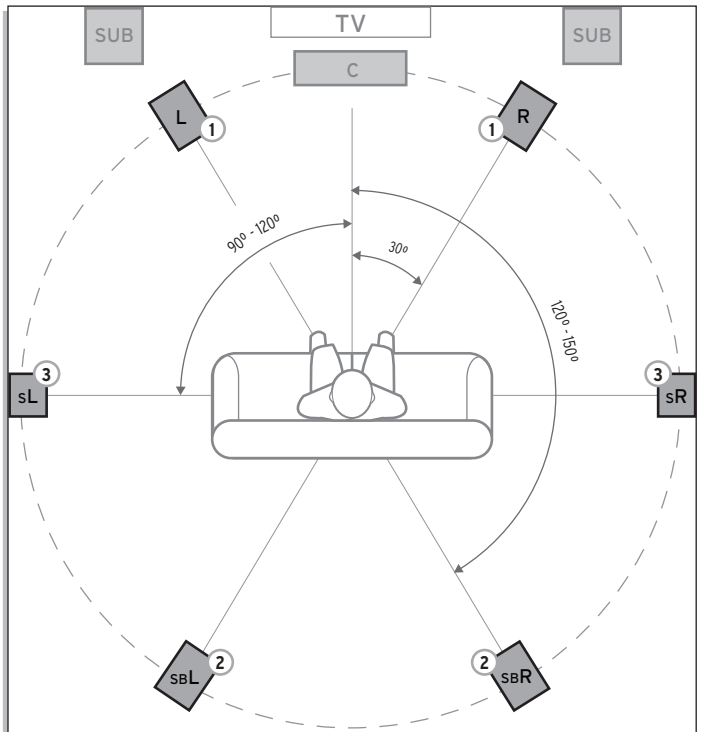


図 4
壁掛け



DOLBY ATMOS®テクノロジー搭載のリファレンスモデル

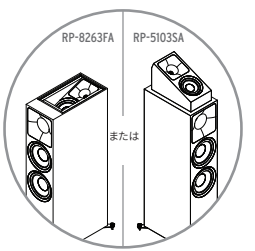


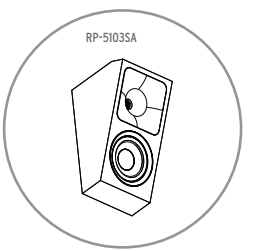
リスニングエリアにおけるスピーカーの配置

1 必須

2 二次的な

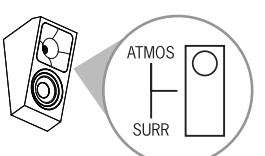
3 任意





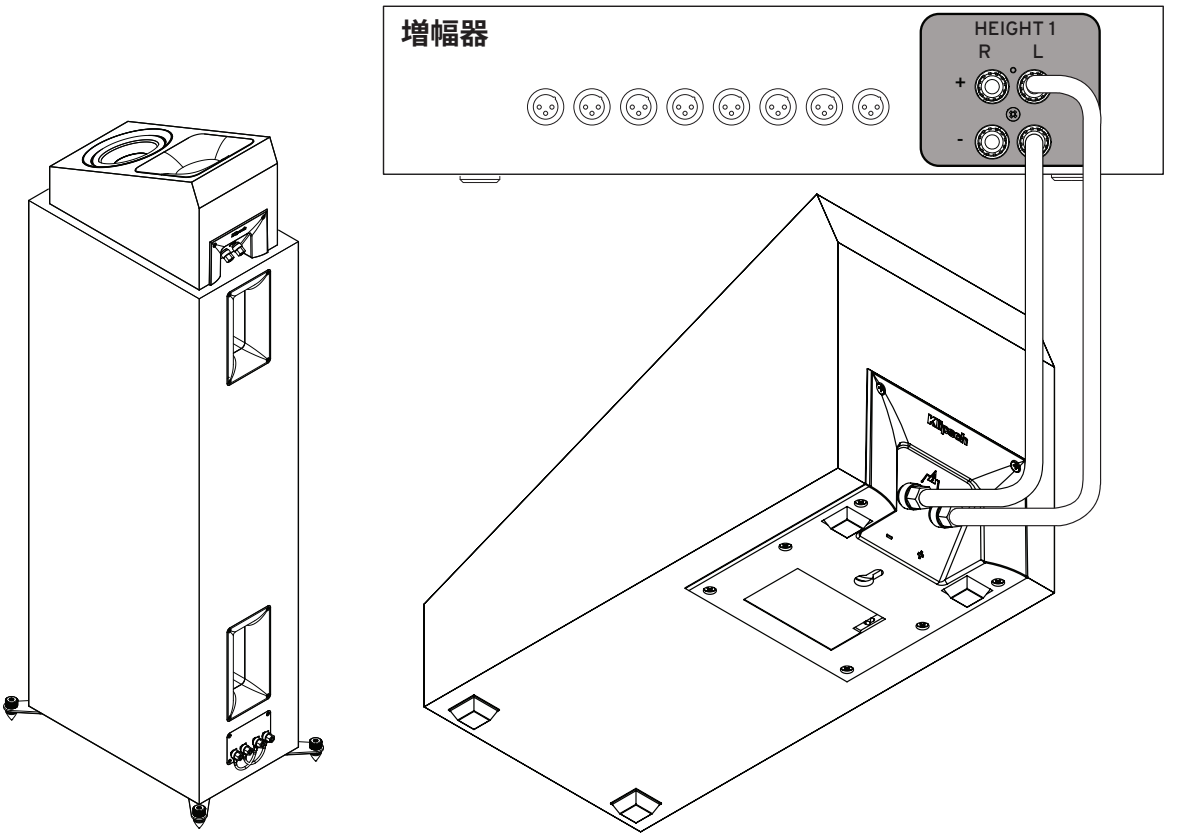








ATMOSエレベーションチャンネルの接続



お手入れとクリーニング

スピーカーのお手入れとして必要なのは、時折ほこりを払うことだけです。研磨剤や溶剤を含むクリーナー、あるいは刺激の強い洗剤は絶対に使用しないでください。グリルは、掃除機のブラシ用アタッチメントを使って掃除することができます。

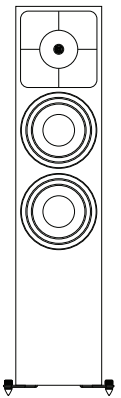
製品登録

www.klipsch.com/register にて、製品をオンラインでご登録ください。新製品やキャンペーンの最新情報をご確認ください。

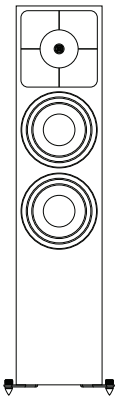
- お客様の個人情報が転売されることは一切ございません。
- この登録情報は、保証目的には使用されません。

保証請求の際に必要となりますので、レシートを保管してください。

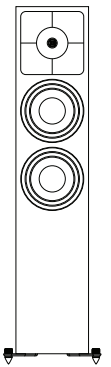
레퍼런스 프리미어 스피커



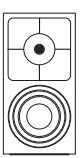
RP-8263FA



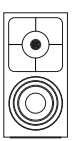
RP-8203F



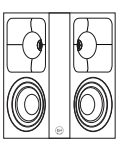
RP-6203F



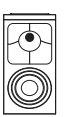
RP-6103M



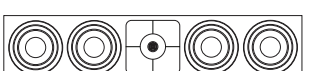
RP-5103M



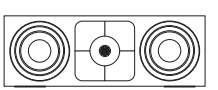
RP-5203S



RP-5103SA



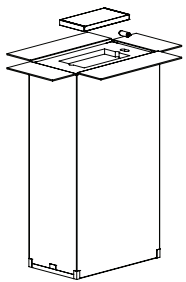
RP-5403C



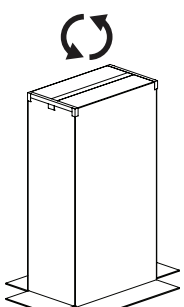
RP-5203C

언박싱 및 다리 장착

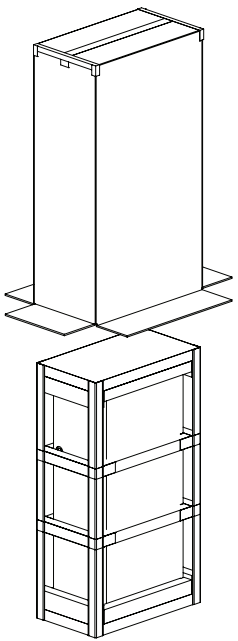
1 상자 윗부분을 여십시오. 설명서, 부속품, 그리고 건조제 봉지를 꺼내십시오.



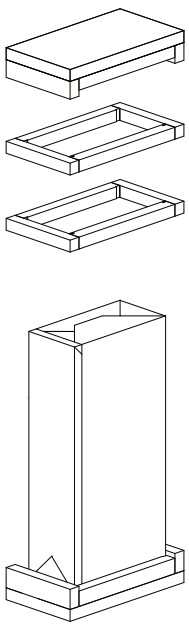
2 윗면이 위로 오도록 뒤집고, 상단 플랩이 모두 완전히 열린 상태를 유지하도록 하십시오.



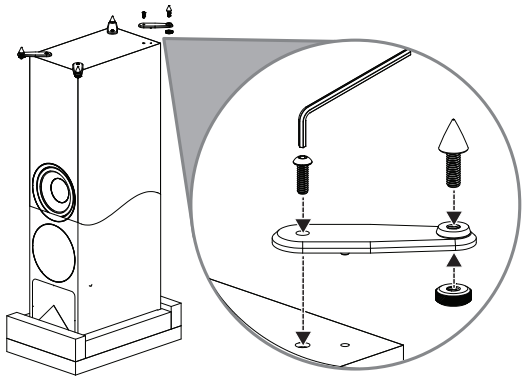
3 박스를 제거하십시오.



4 포장에서 꺼내십시오.



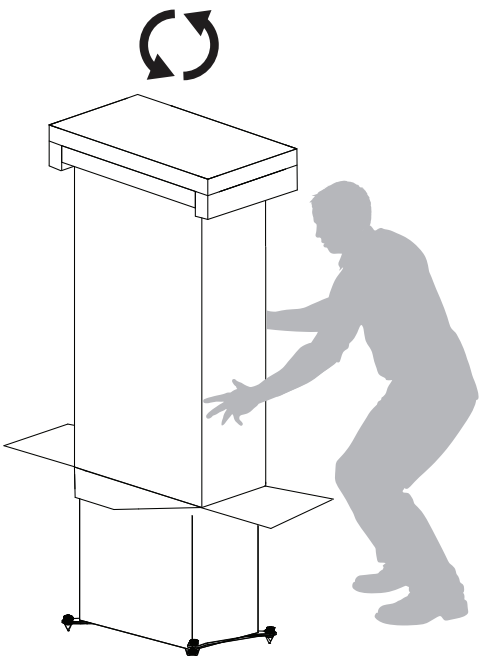
5 제공된 부품과 육각 렌치를 사용하여 풋 어셈블리를 장착하십시오.



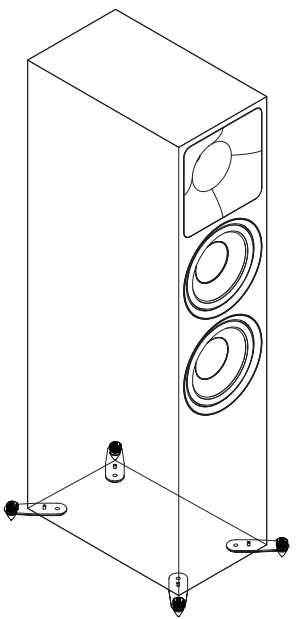




6 뒤집어서 바닥에 놓으십시오. 포장에서 완전히 꺼내십시오.

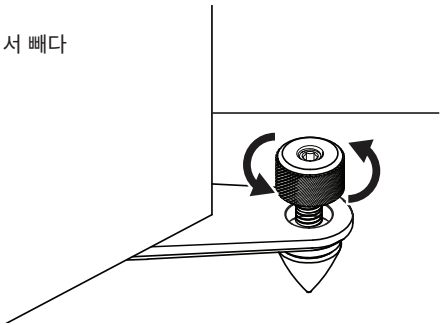


7

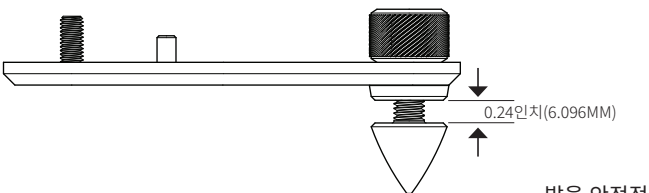


수준 측량

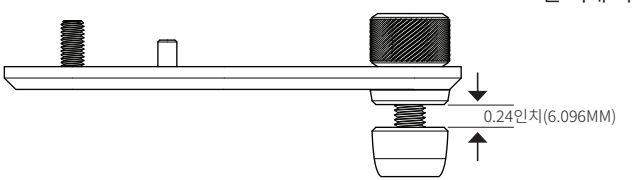
① 돌려서 빼다



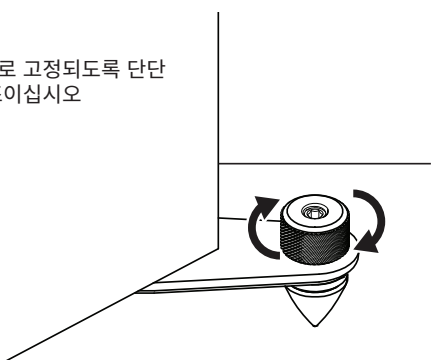
② 원하는 높이로 수평을 맞추다



발을 안정적으로 지지할 수 있는 최대 거리



③ 마찰로 고정되도록 단단히 조이십시오



방 배치

좌우 메인 채널 스피커 — 최적의 성능을 위해 Klipsch Group, Inc.(KGI)는 스피커 간 거리를 6~15피트(1.8~4.6m)로 배치할 것을 권장합니다. 더 나은 스테레오 이미징을 위해 스피커를 안쪽으로 약간 기울여(토인) 배치할 수도 있습니다. 청취 위치는 스피커 간 거리의 약 1~1.5배 정도 떨어진 지점이 적당합니다. 연결 및 배치 방법은 그림 1과 3을 참조하십시오.

센터 채널 스피커 — 센터 채널 스피커는 대사와 주요 사운드가 마치 화면에서 나오는 것처럼 들리도록 설계되었습니다. 따라서 이 스피커는 화면과 최대한 가까운 곳, 가급적이면 화면 바로 위나 아래에 배치해야 합니다. 연결 및 배치 방법은 그림 1, 2, 3을 참조하십시오.

리어 서라운드 채널 스피커 — Klipsch 서라운드 스피커는 청취 위치보다 약 2피트(약 60cm) 높은 곳에 설치해야 합니다. 이는 일반적으로 바닥에서 5~7 피트(약 1.5~2.1m) 높이에 해당합니다. 서라운드 스피커는 청취 위치 바로 옆 벽면에 설치하는 것이 좋습니다. 청취 위치 뒤쪽 벽면에 설치하는 방법도 있습니다. 최종적인 서라운드 스피커 배치 위치는 사용자의 청취 공간 특성에 따라 달라질 수 있습니다. 이 스피커들은 최신 서라운드 사운드 기술이 제공하는 공간감과 현장감을 재현하도록 설계되었습니다. 연결 및 배치 방법은 그림 1, 3, 4를 참조하십시오.

일반 연결 — 16~12 게이지 스피커 와이어를 사용하여, 왼쪽 스피커의 빨간색 “양극”(+) 단자를 앰프 왼쪽 채널의 빨간색 “양극”(+) 단자에 연결하십시오. 또한 왼쪽 스피커의 검은색 “음극”(–) 단자를 앰프 왼쪽 채널의 검은색 “ 음극”(–) 단자에 연결하십시오.

연결

나머지 스피커들도 해당 앰프 채널에 맞춰 동일한 방식으로 연결하십시오 (그림 3 참조). 연결 부위에서 노출된 전선이 다른 단자에 닿지 않도록 주의하십시오. 합선이 발생하여 장비가 손상될 수 있습니다.

Reference Premiere 모델인 RP-8263FA, RP-8203F, RP-6203F, RP-6103M 및 RP-5103M에는 듀얼 바인딩 포스트가 장착되어 있습니다. 싱글 와이어로 연결할 경우, 단자 연결용 와이어(점퍼 바)를 그대로 두어야 합니다. 바이와이어(Bi-wire) 또는 바이앰프(Bi-amp)로 연결할 경우에는 단자 연결용 와이어를 반드시 제거해야 합니다. 자세한 내용은 리시버 사용 설명서를 참조하십시오.

앰프 요구 사항 — Klipsch 스피커는 효율이 매우 높아 다양한 종류의 앰프와 원활하게 작동합니다. 모든 Klipsch 스피커는 8옴(ohm)과 호환되며, 낮은 왜곡률로도 매우 높은 음압 레벨을 구현할 수 있습니다. Klipsch 스피커는 강력한 출력을 낼 수 있으므로 볼륨 조절에 각별히 주의해야 합니다. 과도한 볼륨으로 장시간 청취할 경우 청력이 영구적으로 손상될 수 있습니다. 또한 앰프를 과도하게 구동하면 스피커가 손상될 수도 있습니다. 사용 중인 앰프가 해당 용도에 적합한지 확인하려면 판매처에 문의하거나 앰프 사용 설명서를 참조하십시오. 고객님께서 평생 동안 음악을 즐기실 수 있기를 바랍니다.

그림 1
청취 공간 내 스피커 배치

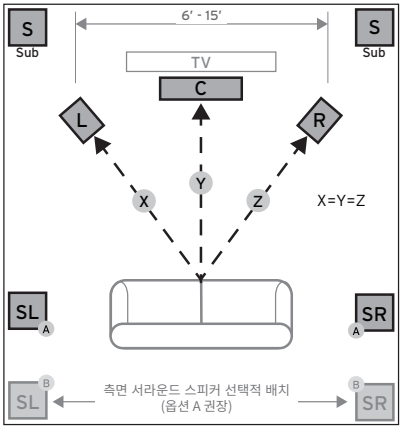


그림 3
표준 연결

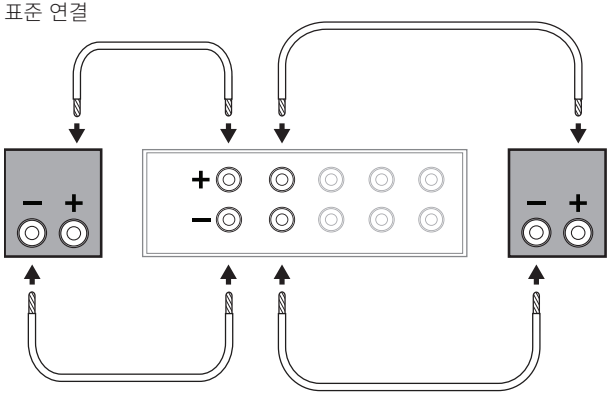


그림 2
센터 채널

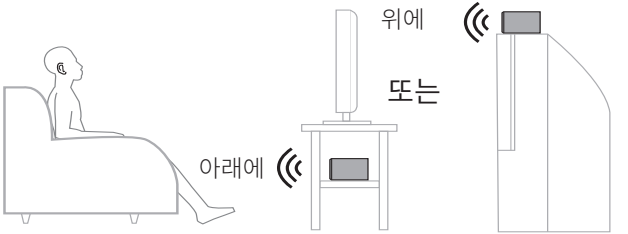
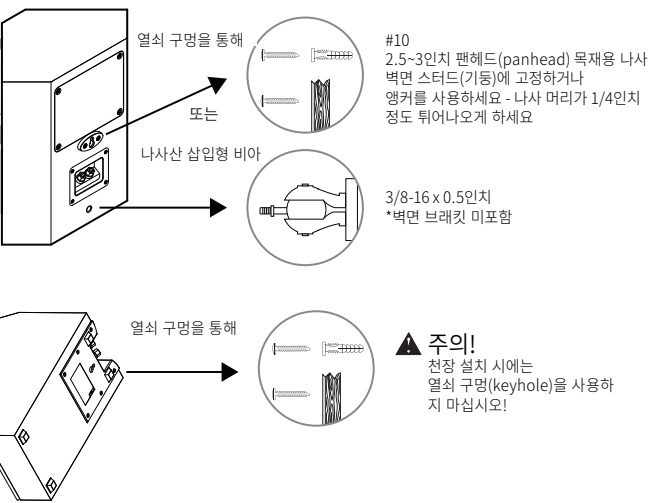
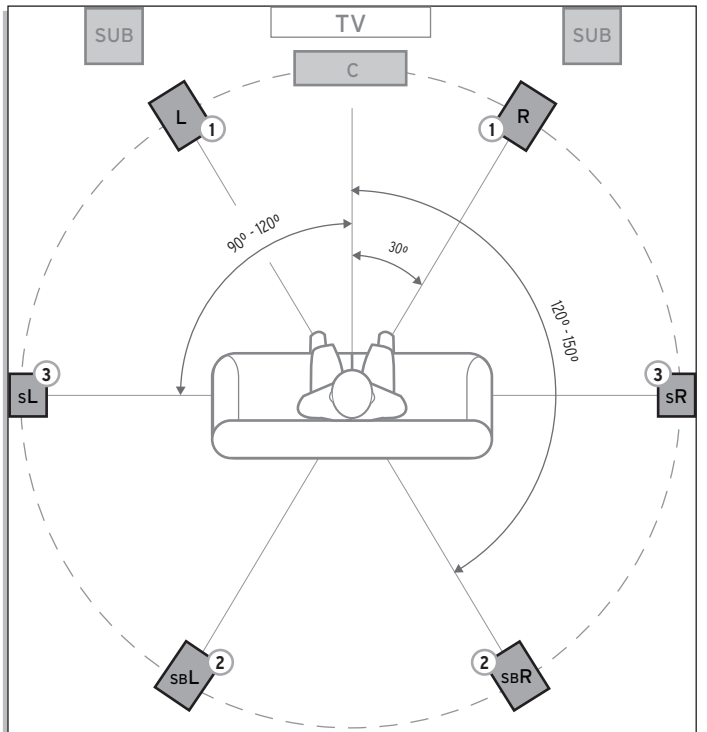


그림 4
벽걸이형



DOLBY ATMOS® 기술이 적용된 REFERENCE 시리즈

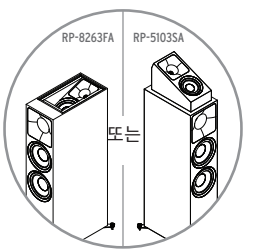


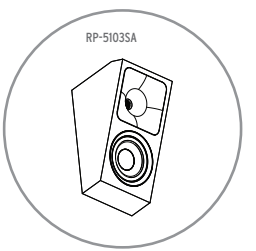
청취 공간 내 스피커 배치

1 필수적인

2 반성

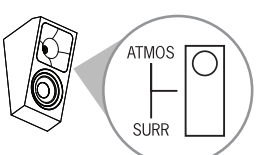
3 선택 과목





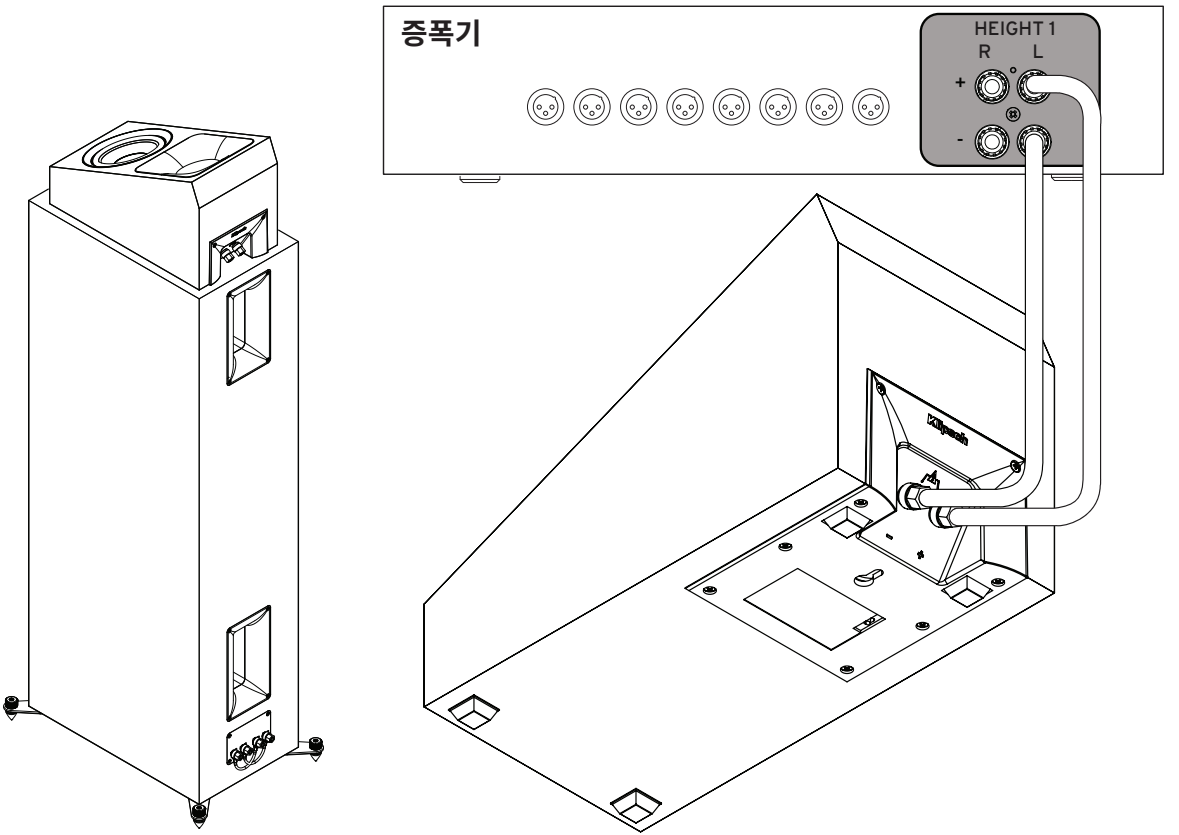








ATMOS 엘리베이션 채널 연결



관리 및 세척

스피커를 관리할 때 필요한 유일한 작업은 가끔 먼지를 털어내는 것뿐입니다. 연마 성분이나 용제가 포함된 세정제, 또는 자극적인 세제는 절대 사용하지 마십시오. 그릴은 진공청소기의 브러시 노즐을 사용하여 청소할 수 있습니다.

제품 등록

www.klipsch.com/register에서 제품을 온라인으로 등록하세요.

- 신제품 및 프로모션 관련 최신 소식을 받아보실 수 있습니다.
- 고객님의 개인정보는 절대 제3자에게 판매되지 않습니다.
- 등록 정보는 보증 서비스 제공 목적으로 사용되지 않습니다.

보증 서비스를 받으시려면 영수증을 보관해 주십시오.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS!

1. READ these instructions.
2. KEEP these instructions.
3. HEED all warnings.
4. FOLLOW all instructions.
5. DO NOT use this apparatus near water.
6. CLEAN ONLY with dry cloth.
7. DO NOT block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do NOT install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. ONLY USE attachments/accessories specified by the manufacturer.
10. USE only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
11. DO NOT expose this apparatus to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the apparatus.

The exclamation point, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock to persons.

WARNING: To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

WARNING: No naked flame sources – such as candles – should be placed on the product.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK.
DO NOT OPEN.

WARNING: Do Not Open! Risk of Electrical Shock. Voltages in this equipment are hazardous to life. No user-serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel.

EU COMPLIANCE INFORMATION:
Eligible to bear the CE mark, Conforms to European Union RoHS Directive 2011/65/EU.

WEEE NOTICE
Note: This mark applies only to countries within the European Union (EU) and Norway.

This appliance is labeled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning waste electrical and electronic equipment (WEEE). This label indicates that this product should not be disposed of with household waste. It should be deposited at an appropriate facility to enable recovery and recycling.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ!

1. LIRE ces instructions.
2. CONSERVER ces consignes.
3. RESPECTER tous les avertissements.
4. SUIVRE toutes les consignes.
5. NE PAS utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
6. NETTOYER UNIQUEMENT avec un chiffon sec.
7. NE PAS OBSTRUER les orifices de ventilation. Installer conformément aux instructions du constructeur.
8. NE PAS installer à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs, les grilles de chauffage, les cuisinières et les autres appareils (notamment les amplificateurs) dégageant de la chaleur.
9. UTILISER UNIQUEMENT les accessoires préconisés par le constructeur.
10. UTILISER exclusivement avec un chariot, un support, un trépied, une console ou un bâti recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, faire preuve de prudence pour déplacer l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter un renversement pouvant causer des blessures.
11. NE PAS exposer cet appareil à des éclaboussures ou des égouttements et veiller à ce qu'aucun récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, ne soit posé dessus.

Le point d'exclamation contenu dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence de consignes d'utilisation et de maintenance importantes dans la documentation qui accompagne l'appareil.

L'éclair fléché dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'appareil et d'une valeur suffisante pour constituer un risque de choc électrique.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

AVERTISSEMENT : Ne pas poser sur ce produit à des sources de flammes nues telles que des bougies.

ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR

AVERTISSEMENT : Ne pas ouvrir ! Risque d'électrocution. Les tensions présentes dans cet appareil peuvent être mortelles. Cet appareil ne contient pas de pièces pouvant être remplacées par l'utilisateur. Tout travail de dépannage doit être confié à un réparateur professionnel compétent.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD!

1. LEA estas instrucciones.
2. GUARDE estas instrucciones.
3. RESPETE todas las advertencias.
4. SIGA todas las instrucciones.
5. NO use este aparato cerca del agua.
6. LÍMPIELO SOLAMENTE con un paño seco.
7. NO bloquee las aberturas de ventilación. Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. NO lo instale cerca de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de calefacción, cocinas u otros aparatos (incluso amplificadores) que generan calor.
9. USE SÓLO los accesorios especificados por el fabricante.
10. PONGA el aparato solamente en el carrito, pedestal, trípode, soporte o mesa especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Sea precavido cuando mueva el aparato en un carrito para evitar las lesiones que pueda producir un volcamiento.



11. NO exponga este aparato a goteras o salpicaduras de agua y asegúrese de que no se le coloquen encima objetos llenos de líquido, tales como floreros.

El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto advertirle al usuario que hay información importante sobre operación y mantenimiento (servicio) en los folletos que acompañan al producto.

El símbolo compuesto por un rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto advertirle al usuario que dentro del aparato hay "voltajes peligrosos" no aislados cuya magnitud puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

ADVERTENCIA: No se deben colocar fuentes de llama expuesta, tales como velas, encima de este producto.

PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRIR.

ADVERTENCIA: No abrir. Riesgo de descarga eléctrica. Los voltajes que hay dentro de este equipo son peligrosos para los seres vivos. Dentro del dispositivo no hay piezas que el usuario pueda reparar. Encargue todo servicio al personal de servicio calificado.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE!

1. LESEN Sie diese Anweisungen durch.
2. BEHALTEN Sie diese Anweisungen.
3. BEACHTEN Sie alle Warnhinweise.
4. FOLGEN Sie allen Anleitungen.
5. Verwenden Sie diese Geräte NICHT in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie sie NUR mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie KEINE Lüftungsöffnungen. Installieren Sie die Geräte entsprechend den Herstelleranweisungen.
8. Installieren Sie sie NICHT in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Warmlufteintrittsöffnungen, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern).
9. Verwenden Sie AUSSCHLIESSLICH vom Hersteller empfohlene Zusatzgeräte/Zubehör.
10. VERWENDEN Sie ausschließlich Wagen, Stände, Stative, Halterungen oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder mit dem Gerät verkauft wurden. Bei Verwendung eines Wagens sollten Sie vorsichtig sein, damit Wagen und Gerät nicht umkippen und Verletzungen verursachen.



11. Das Gerät darf KEINEN tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten ausgesetzt werden, und mit Flüssigkeit gefüllte Objekte (wie Blumenvasen) dürfen nicht auf dem Gerät platziert werden.

Ein Dreieck mit einem Ausrufezeichen in der Mitte soll Benutzer auf wichtige Hinweise zur Bedienung und Wartung des Geräts aufmerksam machen, die in der beiliegenden Dokumentation enthalten sind.

Durch das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck soll der Benutzer gewarnt werden, dass bei mangelnder Isolierung „lebensgefährliche Spannungen" auftreten können, die eine erhebliche Stromschlaggefahr darstellen.

WARNUNG: Um die Gefahr eines Feuers oder Stromschlags zu verringern, ist dieses Gerät vor Regen oder Feuchtigkeit zu schützen.

WARNUNG: Auf dem Produkt dürfen keine Flammenquellen, wie Kerzen, platziert werden.

VORSICHT

VERLETZUNGSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG. NICHT ÖFFNEN.

WARNUNG: Nicht öffnen! Verletzungsgefahr durch elektrischen Schlag. In diesem Gerät gibt es lebensgefährliche Stromspannung. Enthält keine durch den Benutzer zu wartenden Teile. Lassen Sie alle Wartungen von geschulten Kundendiensttechnikern durchführen.

ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA!

1. LEGGERE queste istruzioni.
2. CONSERVARLE.
3. RISPETTARE tutte le avvertenze.
4. SEGUIRE tutte le istruzioni.
5. NON usare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. PULIRE SOLO con un panno asciutto.
7. NON ostruire nessuna apertura per l'aria. Installare seguendo le istruzioni del produttore.
8. NON installare presso fonti di calore come ad esempio radiatori, bocchette di uscita dell'aria di riscaldamento, forni o altri apparecchi (compresi amplificatori) che generano calore.
9. USARE SOLO gli accessori specificati dal produttore.
10. USARE solo con i supporti (carrello, sostegno, treppiede, staffa o tavolo) specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Se si usa un carrello, fare attenzione quando lo si sposta assieme all'apparecchio, per prevenire infortuni causati da un ribaltamento.



11. NON esporre l'apparecchio a gocciolamenti o spruzzi e accertarsi che su di esso non siano collocati contenitori di liquido, per esempio vasi da fiori.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero segnala che il manuale allegato all'apparecchio contiene informazioni importanti sull'uso, sulla manutenzione e sulle riparazioni.



Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero avvisa della presenza di alte tensioni non isolate all'interno dell'apparecchio, di livello tale da comportare il rischio di folgorazione.



ATTENZIONE. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non esporre l'apparecchio né alla pioggia né all'umidità.

ATTENZIONE. Non collocare sull'apparecchio sorgenti di fiamme libere, come candele.



INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA!

1. LEIA estas instruções.
2. GUARDE estas instruções.
3. FIQUE ATENTO a todos os avisos.
4. SIGA todas as instruções.
5. NÃO use este aparelho perto de água.
6. LIMPE APENAS com um pano seco.
7. NÃO bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. NÃO instale próximo de quaisquer fontes de calor, tais como radiadores, saídas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. USE APENAS acessórios especificados pelo fabricante.
10. USE apenas com um carrinho, pedestal, tripé, suporte ou mesa recomendado pelo fabricante ou vendido com o aparelho. Ao usar um carrinho, tome cuidado ao movê-lo com o aparelho para evitar se ferir caso caia.



11. NÃO exponha este equipamento a respingos ou borrifos e certifique-se de que nenhum objeto que contenha líquidos, como vasos, sejam colocados sobre o equipamento.

O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero visa alertar o usuário quanto à inclusão de instruções importantes sobre o funcionamento e a manutenção (reparos) no material impresso que acompanha o produto.



O símbolo do raio com uma seta, dentro de um triângulo equilátero, visa alertar o usuário quanto à presença de tensão perigosa não isolada dentro do compartimento do produto, que pode ser potente o suficiente para representar um risco de choque elétrico às pessoas.



ATENÇÃO: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou à umidade.

ATENÇÃO: Nenhuma fonte de chama exposta, como, por exemplo, uma vela, deve ser colocada em cima do produto.



重要安全说明!

1. 请阅读本说明书。
2. 保存本说明书。
3. 注意各类警告。
4. 遵循所有使用说明。
5. 切勿在水旁使用本设备。
6. 仅可使用干抹布进行清洁。
7. 请勿阻塞通风口。 按照制造商的说明进行安装。
8. 本设备禁止安装在热源附近，如散热器、热记录仪、火炉或其它发热设备（包括放大器）。
9. 仅使用制造商指定的附件/配件。
10. 本设备仅可使用制造商指定的，或本设备随配的手推车、支座、三角架、支架或工作台。 使用手推车时，在移动载有本设备的手推车时，应小心操作，避免翻倒而受伤。
11. 请勿使本设备受到水的滴溅，并避免在设备上放置如花瓶等装有液体的物体。





三角形内含感叹号用来提醒用户, 产品随带的文件对此有重要的操作和维护 (维修) 说明。



三角形内含带箭头的闪电用来提醒用户, 此产品机壳之中含有无绝缘的危险电压摂, 其电压可能足以产生电击。

警告： 为了降低火灾或电击的危险, 禁止让本设备受到雨淋或受潮。



注意
触电风险。
切勿打开。



警告： 切勿打开！ 触电风险。 本设备中的电压可导致生命危险。 内部无用户可维修的零件。 所有维修工作都要由合格的维修人员完成。

安全性に関する重要な取扱説明

1. これらの取扱説明書をお読みください。
2. これらの取扱説明書を保管してください。
3. すべての警告を守ってください。
4. すべての取扱説明に従ってください。
5. 本機器を水の近くで使用しないでください。
6. 清掃には乾いた布以外使用しないでください。
7. 換気用の開口部を塞がないでください。メーカーの取扱説明書に従って設置してください。
8. ラジエーター、ラジエーターの送風口、調理用コンロ、または熱を生じさせるその他の機器（アンプを含む）などの熱源の近くに設置しないでください。
9. メーカー指定の付属品／アクセサリー以外は使用しないでください。
10. カート、スタンド、三脚、ブラケット、テーブルはメーカー指定のもの、または本製品と併せて購入されたもの以外はご使用にならないでください。本製品をカートに載せて使用する際は、転倒によるケガにご注意ください。
11. 本製品は水が飛び散ったり水滴が落ちたりする場所には設置しないでください。また、花瓶など液体が入ったものを本製品の上に置かないでください。





感嘆符が中にある三角形の記号は、取り扱いおよびメンテナンス（修理保守）に関する重要な説明が製品に付属の説明書に記載されていることを示しています。



閃光の矢印が中にある三角形の記号は、絶縁されていない「高電圧」が製品内に発生し、感電の危険が十分にあることを警告するものです。

警告：火災または感電の恐れがありますので、本製品を雨や湿気に晒さないでください。警告：ろうそくなどの裸火の炎源を製品の上に置かないでください。



注意
感電の危険
開けないこと



警告：開けないでください。感電する危険があります。本機器の電圧は生命に対して危険です。機器内にユーザーが修理保守できる部品はありません。修理保守はすべて資格を持った技師に依頼してください。

중요 안전 지침!

1. 이 지침을 읽으십시오.
2. 이 지침을 보관하십시오.
3. 모든 경고 사항을 준수하십시오.
4. 모든 지침을 따르십시오.
5. 물 근처에서 이 기기를 사용하지 마십시오.
6. 마른 천으로만 닦으십시오.
7. 환기구를 막지 마십시오. 제조업체의 지침에 따라 설치하십시오.
8. 라디에이터, 온풍기, 난로 또는 열을 발생시키는 기타 기기(앰프 포함)와 같은 열원 근처에 설치하지 마십시오.
9. 제조업체에서 지정한 부착물/액세서리만 사용하십시오.
10. 제조업체에서 지정하거나 기기와 함께 판매되는 카트, 스탠드, 삼각대, 브래킷 또는 테이블만 사용하십시오. 카트를 사용할 때는 카트와 기기를 함께 이동할 때 전복으로 인한 부상을 입지 않도록 주의하십시오.
11. 이 기기에 물이 떨어지거나 튀지 않도록 하고, 꽃병과 같이 액체가 담긴 물체를 기기 위에 올려놓지 마십시오.





정삼각형 안의 느낌표는 제품과 함께 제공된 설명서에 중요한 작동 및 유지보수(정비) 지침이 포함되어 있음을 사용자에게 알리기 위한 것입니다.



정삼각형 안의 화살촉 모양이 있는 번개 모양 기호는, 제품 외함 내부에 사람에게 감전의 위험을 초래할 수 있을 만큼 충분히 높은 수준의 절연되지 않은 '위험 전압'이 존재함을 사용자에게 알리기 위한 것입니다.

경고: 화재나 감전의 위험을 줄이려면 이 기기를 비나 습기에 노출시키지 마십시오.

경고: 양초와 같은 불꽃을 일으키는 물건을 제품 위에 올려놓지 마십시오.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK.
DO NOT OPEN.



WARNING: Do Not Open! Risk of Electrical Shock. Voltages in this equipment are hazardous to life. No user-serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel.

ENGLISH - WARRANTY – U.S.

Klipsch Group, Inc., (KGI), 3502 Woodview Trace, Suite 200, Indianapolis, Indiana (USA) 46268, warrants to the original retail purchaser that this product will be free from defective materials and workmanship for five (5) years from the date of purchase, subject to the limitations below. This warranty period is not extended if we repair or replace the product. Except as limited below, if this product proves defective in either material or workmanship, KGI, at its option, will (a) repair the product, or (b) replace the product, at no charge for parts or labor. If the product model is no longer available and cannot be repaired effectively or replaced with an identical model, KGI at its sole option may replace the unit with a current model of equal or greater value. In some cases, modification to the mounting surface may be required where a new model is substituted. KGI assumes no responsibility or liability for such modification. To obtain a repair or replacement under the terms of this warranty, you must return the product to the dealer from which it was purchased with your original receipt. If return of the product to the dealer from which it was purchased is impossible, you must contact our warranty service number at 1-800-554-7724 to arrange for return of the product to us or in-field destruction of the product at our option, as well as provision of your original receipt to us. Return, repair, and replacement shipping, liability, and cost is the responsibility of the original retail purchaser.

Limitations:

- This limited warranty does not cover failure of the product arising, in whole or in part, from improper installation, storage, transportation, misuse, abuse, accident, neglect, mishandling, unauthorized repair, modification, or wear from ordinary use or environmental deterioration.
- This limited warranty does not cover cosmetic damage, including paint damage, or consequential damage to other components or premises which may result for any reason from the failure of the product.
- This limited warranty is null and void for products not used in accordance with KGI's instructions.
- This limited warranty is null and void for products with altered or missing serial numbers and for products not purchased from Klipsch Group, Inc. or an authorized dealer (See: www.klipsch.com/dealers).
- This limited warranty terminates if the original retail purchaser sells or otherwise transfers this product.
- This limited warranty is null and void for defects or damage caused by installation or repair performed by any person or entity other than a Klipsch authorized installer or dealer.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE, JURISDICTION TO JURISDICTION OR COUNTRY TO COUNTRY. ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES FOR THE PRODUCT, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN TIME TO THE TERM OF THIS WARRANTY. SOME STATES, JURISDICTIONS OR COUNTRIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF CERTAIN IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS, OR LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY OR CONDITION LASTS, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. KGI'S RESPONSIBILITY FOR MALFUNCTIONS AND DEFECTS IN HARDWARE IS LIMITED TO REPLACEMENT OR REPAIR AS SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT. KGI DOES NOT ACCEPT LIABILITY FOR SPECIAL, PUNITIVE, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES OR LOSSES, WHETHER DIRECT OR INDIRECT, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY LIABILITY FOR THIRD PARTY CLAIMS AGAINST YOU FOR DAMAGES OR LOSSES OR FOR PRODUCTS NOT BEING AVAILABLE FOR USE. THE MAXIMUM LIABILITY FOR WHICH KGI MAY BE RESPONSIBLE WILL BE NO MORE THAN THE AMOUNT YOU PAID FOR THE PRODUCT THAT IS THE SUBJECT OF THE CLAIM. SOME STATES, JURISDICTIONS OR COUNTRIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

WARRANTY OUTSIDE THE U.S.

The Warranty on this product shall comply with applicable law when sold to a consumer outside of the United States. To obtain any applicable warranty service, please contact the dealer from which you purchased this product, or the distributor that supplied this product.

Klipsch Group, Inc, (KGI) warrants to the original retail purchaser that this product is to be free from defective materials and workmanship for a period of five (5) years from the date of purchase, if it is properly used and maintained. If this product proves defective in either material or workmanship, KGI, at its option, will (a) repair the product, or (b) replace the product, at no charge for parts or labor. If the product model is no longer available and cannot be repaired effectively or replaced with an identical model, KGI at its sole option may replace the unit with a current model of equal or greater value. In some cases, modification to the mounting surface may be required where a new model is substituted. KGI assumes no responsibility or liability for such modification. To obtain a repair or replacement under the terms of this warranty, please return to dealer first, if possible, and the dealer will direct you accordingly for repairs or replacement. You will be required to submit a copy of the original receipt.

Return shipping for exchanges/repairs is the sole responsibility of the original retail purchaser.

Limitations:

- This limited warranty does not cover failure of the product resulting from improper installation, misuse, abuse, accident, neglect, mishandling, or wear from ordinary use or environmental deterioration.
- This limited warranty does not cover cosmetic damage, including paint damage, or consequential damage to other components or premises which may result for any reason from the failure of the product.
- This limited warranty is null and void for products not used in accordance with KGI's instructions.
- This limited warranty is null and void for products with altered or missing serial numbers and for products not purchased from an authorized dealer.
- This limited warranty terminates if you sell or otherwise transfer this product to another party..

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE, JURISDICTION TO JURISDICTION OR COUNTRY TO COUNTRY. KGI'S RESPONSIBILITY FOR MALFUNCTIONS AND DEFECTS IN HARDWARE IS LIMITED TO REPLACEMENT OR REPAIR AS SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT. ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES FOR THE PRODUCT, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN TIME TO THE TERM OF THIS WARRANTY. SOME STATES, JURISDICTIONS OR COUNTRIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF CERTAIN IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS, OR LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY OR CONDITION LASTS, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. KGI DOES NOT ACCEPT LIABILITY FOR SPECIAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY LIABILITY FOR THIRD PARTY CLAIMS AGAINST YOU FOR DAMAGES OR FOR PRODUCTS NOT BEING AVAILABLE FOR USE. THE MAXIMUM LIABILITY FOR WHICH KGI MAY BE RESPONSIBLE WILL BE NO MORE THAN THE AMOUNT YOU PAID FOR THE PRODUCT THAT IS THE SUBJECT OF THE CLAIM. SOME STATES, JURISDICTIONS OR COUNTRIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

FRENCH - GARANTIE - ÉTATS-UNIS

Klipsch Group, Inc. 3502 Woodview Trace, Suite 200, Indianapolis, Indiana (USA) 46268, garantit à l'acheteur original que ce produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant cinq (5) années à compter de la date d'achat, sous réserve des limitations ci-dessous. Cette période de garantie n'est pas prolongée si nous réparons ou remplaçons le produit. Sauf dans la limite ci-dessous, si ce produit s'avère défectueux au niveau des matériaux ou de la main-d'œuvre, KGI, à sa seule discrétion, (a) réparera le produit, ou (b) remplacera le produit, sans frais pour les pièces ou la main-d'œuvre. Si le modèle du produit n'est plus disponible et ne peut être efficacement réparé ou remplacé par un modèle identique, KGI à sa seule discrétion, peut remplacer l'appareil par un modèle courant de valeur égale ou supérieure. Dans certains cas, une modification de la surface d'installation peut être nécessaire lorsqu'un nouveau modèle est substitué. KGI n'assume aucune responsabilité pour une telle modification. Pour obtenir une réparation ou un remplacement aux termes de la présente garantie, vous devez retourner le produit au revendeur auprès duquel il a été acheté avec votre reçu original. Si le retour du produit au détaillant auprès duquel il a été acheté est impossible, vous devez entrer en contact avec notre service de la garantie au 1-800-554-7724 pour prendre les dispositions nécessaires afin de nous retourner le produit ou pour sa destruction sur place, à notre choix, ainsi que de nous remettre votre reçu original. Le retour, la réparation et l'expédition de remplacement, la responsabilité et le coût incombent à l'acheteur au détail original.

Limitations :

- Cette garantie limitée ne couvre pas la défaillance du produit découlant, en tout ou partie, d'une installation défectueuse, du stockage, du transport, du mésusage, de l'abus, d'un accident, d'une négligence, d'une mauvaise manipulation, de réparations non autorisées, de modifications ou de l'usure due à l'utilisation ordinaire ou à la détérioration de l'environnement.
- Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages esthétiques, notamment les dommages à la peinture, ou les dommages consécutifs à d'autres composants ou locaux qui peuvent résulter, quelle qu'en soit la raison, de la défaillance du produit.
- Cette garantie limitée est nulle et non avenue pour les produits non utilisés conformément aux instructions de KGI.
- Cette garantie limitée est nulle et non avenue pour les produits avec des numéros de série modifiés ou manquants et pour les produits non achetés auprès de Klipsch Group, Inc. ou d'un revendeur autorisé (veuillez consulter www.klipsch.com/dealers).
- Cette garantie limitée prend fin si l'acheteur au détail original vend ou transfère ce produit.
- Cette garantie limitée est nulle et non avenue pour les défauts ou dommages provoqués par l'installation ou la réparation effectuée par toute personne ou une entité autre qu'un installateur ou un revendeur agréé par Klipsch.

CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE, D'UNE JURIDICTION À L'AUTRE OU D'UN PAYS À L'AUTRE. TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES ET IMPLICITES POUR LE PRODUIT, NOTAMMENT LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS, JURIDICTIONS OU PAYS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION DE CERTAINES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES, OU DE LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE OU D'UNE CONDITION IMPLICITE, DE SORTE QUE CETTE LIMITATION PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. LA RESPONSABILITÉ DE KGI POUR LES DYSFONCTIONNEMENTS ET LES DÉFAUTS DU MATÉRIEL EST LIMITÉE AU REMPLACEMENT OU À LA RÉPARATION TEL QUE STIPULÉ DANS CETTE DÉCLARATION DE GARANTIE. KGI N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR DES DOMMAGES OU PERTES SPÉCIAUX, PUNITIFS, CONSÉCUTIFS OU ACCIDENTELS, DIRECTS OU INDIRECTS, NOTAMMENT, TOUTE RESPONSABILITÉ POUR DES RÉCLAMATIONS DE TIERCES PARTIES CONTRE VOUS POUR DES DOMMAGES OU DES PERTES OU POUR DES PRODUITS N'ÉTANT PAS DISPONIBLES À L'UTILISATION. LA RESPONSABILITÉ MAXIMALE POUR LAQUELLE KGI PEUT ÊTRE RESPONSABLE NE SERA PAS SUPÉRIEURE AU MONTANT QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT QUI FAIT L'OBJET DE LA RÉCLAMATION. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTENT PAS D'EXCLUSION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CORRÉLATIFS, DE SORTE QUE LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

GARANTIE EN DEHORS DES ÉTATS-UNIS

La garantie de ce produit doit être conforme aux lois en vigueur lorsqu'il est vendu à un client en dehors des États-Unis. Pour obtenir un service de garantie applicable, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté ce produit ou le distributeur qui a fourni ce produit.

Klipsch Group, Inc. (KGI) garantit à l'acheteur initial que ce produit est exempt de tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat, sous réserve d'une utilisation et d'un entretien appropriés. Si ce produit s'avère défectueux en raison de matériaux ou d'une fabrication défectueux, KGI pourra, à sa discrétion : (a) réparer le produit ou (b) le remplacer, sans frais de pièces ni de main-d'œuvre. Si le modèle du produit n'est plus disponible et ne peut être réparé efficacement ni remplacé par un modèle identique, KGI pourra, à sa seule discrétion, remplacer l'appareil par un modèle actuel de valeur égale ou supérieure. Dans certains cas, le remplacement par un nouveau modèle peut nécessiter une modification de la surface de montage. KGI décline toute responsabilité quant à une telle modification. Pour obtenir une réparation ou un remplacement dans le cadre de cette garantie, veuillez d'abord vous adresser au revendeur, si possible ; celui-ci vous indiquera la marche à suivre pour la réparation ou le remplacement. Vous devrez présenter une copie de la preuve d'achat originale.

Les frais de réexpédition pour les échanges ou les réparations sont à la charge exclusive de l'acheteur initial.

Limitations:

- Cette garantie limitée ne couvre pas les défaillances du produit résultant d'une installation incorrecte, d'une mauvaise utilisation, d'un usage abusif, d'un accident, d'une négligence, d'une manipulation inappropriée, de l'usure normale ou d'une détérioration due à l'environnement.
- Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages d'ordre esthétique (y compris les dommages à la peinture) ni les dommages indirects causés à d'autres composants ou aux locaux, pouvant résulter, pour quelque raison que ce soit, de la défaillance du produit.
- Cette garantie limitée est nulle et non avenue pour les produits qui ne sont pas utilisés conformément aux instructions de KGI.
- Cette garantie limitée est nulle et non avenue pour les produits dont le numéro de série a été modifié ou est absent, ainsi que pour les produits qui n'ont pas été achetés auprès d'un revendeur agréé.
- Cette garantie limitée prend fin si vous vendez ou cédez de toute autre manière ce produit à un tiers.

LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ; VOUS POUVEZ ÉGALEMENT JOUIR D'AUTRES DROITS VARIANT SELON L'ÉTAT, LA JURIDICTION OU LE PAYS. LA RESPONSABILITÉ DE KGI EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT OU DE DÉFAUT DU MATÉRIEL SE LIMITE AU REMPLACEMENT OU À LA RÉPARATION, CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIONS DE LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE GARANTIE. TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES ET IMPLICITES RELATIVES AU PRODUIT, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS, JURIDICTIONS OU PAYS N'AUTORISANT PAS L'EXCLUSION DE CERTAINES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES, NI LA LIMITATION DE LEUR DURÉE, IL EST POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION NE VOUS SOIT PAS APPLICABLE. KGI DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT AUX DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU ACCESSOIRES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE RESPONSABILITÉ LIÉE AUX RÉCLAMATIONS DE TIERS À VOTRE ENCONTRE POUR DES DOMMAGES OU POUR L'INDISPONIBILITÉ DU PRODUIT. LA RESPONSABILITÉ MAXIMALE DE KGI NE SAURAIT EXCÉDER LE MONTANT QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT FAISANT L'OBJET DE LA RÉCLAMATION. CERTAINS ÉTATS, JURIDICTIONS OU PAYS N'AUTORISANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, IL EST POSSIBLE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION SUSMENTIONNÉE NE VOUS SOIT PAS APPLICABLE.

SPANISH - GARANTÍA EN LOS EE.UU.

Klipsch Group, Inc., (KGI), 3502 Woodview Trace, Suite 200, Indianapolis, IN 46268 (EE.UU.), garantiza este producto al comprador original al detalle contra defectos de materiales y mano de obra por un período de cinco (5) años a partir de la fecha de compra, sujeto a las limitaciones que se indican más adelante. Este período de garantía no se extiende si reparamos o reemplazamos el producto. Exceptuando las limitaciones que se indican más adelante, si este producto resulta defectuoso en cuanto a materiales y mano de obra, KGI, a su discreción, (a) reparará el producto o (b) cambiará el producto, sin cobrar por piezas ni mano de obra. Si el modelo del producto ya no existe y no se puede reparar de manera eficaz o sustituir por un modelo idéntico, KGI, a su exclusiva discreción, puede cambiar la unidad por un modelo actual de igual o mayor valor. En algunos casos, puede ser necesario hacer modificaciones en la superficie de montaje cuando se sustituya un modelo antiguo. KGI no asume ninguna responsabilidad por tal modificación. Para que le hagan reparaciones o cambios de acuerdo con los términos de esta garantía, devuelva el producto al minorista a quien se lo compró con el recibo original. Si devolver el producto al minorista a quien se lo compró es imposible, comuníquese con nuestro servicio de garantía llamando al 1-800-554-7724 para disponer, a nuestra discreción, la devolución del producto o su destrucción en el terreno, y el envío del recibo original. El flete, la responsabilidad y el costo de la devolución, reparación y cambio es responsabilidad del comprador original al detalle.

LIMITACIONES

- Esta garantía limitada no cubre fallas del producto causadas total o parcialmente por instalación, almacenamiento, transporte, manipulación o uso inapropiados, abuso, accidente, descuido, reparación no autorizada, modificación o desgaste por uso normal o deterioro ambiental.
- Esta garantía limitada no cubre daños cosméticos, tales como daños a la pintura, o daños emergentes a otros componentes o instalaciones que puedan producirse por cualquier razón a partir de la falla del producto.
- Esta garantía limitada se anula en productos que no se utilicen de acuerdo con las instrucciones de KGI.
- Esta garantía limitada se anula en productos con números de serie alterados o desparecidos y en productos que no hayan sido comprados a Klipsch Group, Inc. o a un minorista autorizado (Ver: www.klipsch.com/dealers).
- Esta garantía se termina si el comprador original al detalle vende o de otro modo transfiere este producto.
- Esta garantía limitada se anula por defectos o daños causados por instalación o reparación llevada a cabo por personas o entidades que no sean un instalador o minorista Klipsch autorizado.

ESTA GARANTÍA LE DA A USTED DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y TAMBIÉN ES POSIBLE QUE USTED TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO, DE UNA JURISDICCIÓN A OTRA O DE UN PAÍS A OTRO. TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS DEL PRODUCTO, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA ALGÚN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE LIMITAN EN EL TIEMPO AL PERÍODO DE DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS, JURISDICCIONES O PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE CIERTAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS NI LA LIMITACIÓN DE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS, DE MODO QUE ESTA LIMITACIÓN PUEDE NO CORRESPONDERLE A USTED. LA RESPONSABILIDAD DE KGI POR MAL FUNCIONAMIENTO Y DEFECTOS DE EQUIPO SE LIMITA AL CAMBIO O LA REPARACIÓN SEGÚN LO ESTIPULADO EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA. KGI NO ACEPTA RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDAS O DAÑOS ESPECIALES, PUNITIVOS, FORTUITOS O EMERGENTES, DIRECTOS O INDIRECTOS, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, NINGUNA RESPONSABILIDAD POR RECLAMOS DE TERCEROS CONTRA USTED POR DAÑOS O PÉRDIDAS O POR PRODUCTOS QUE NO SE PUEDAN USAR. LA RESPONSABILIDAD MÁXIMA DE KGI NO SUPERARÁ LA CANTIDAD QUE USTED PAGÓ POR EL PRODUCTO SUJETO A RECLAMO. ALGUNOS ESTADOS, JURISDICCIONES O PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, FORTUITOS O EMERGENTES, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN INDICADA PUEDE NO CORRESPONDERLE A USTED.

GARANTÍA FUERA DE LOS EE.UU.

La garantía de este producto debe cumplir las leyes correspondientes si se vende a un consumidor fuera de Estados Unidos. Para que se le preste cualquier servicio de garantía aplicable, comuníquese con el minorista a quien le compró este producto o con el distribuidor que lo suministró.

GERMAN - GARANTIE – USA

Klipsch Group, Inc., (KGI), 3502 Woodview Trace, Suite 200, Indianapolis, Indiana (USA) 46268, erteilt dem Erstkäufer eine Garantie, dass dieses Produkt für eine Periode von fünf (5) Jahren nach dem Datum des Kaufs frei von Material- und Herstellungsfehlern ist, wobei dies folgenden Bedingungen unterliegt. Diese Garantieperiode verlängert sich nicht, wenn wir das Produkt reparieren oder ersetzen. Sollten bei diesem Produkt Defekte hinsichtlich Material oder Verarbeitung auftreten, wird KGI, mit Ausnahme der unten aufgelisteten Einschränkungen, nach eigenem Ermessen, entweder a) das Produkt reparieren oder b) das Produkt ersetzen, wobei weder Teile noch Arbeitskosten in Rechnung gestellt werden. Falls das Modell nicht mehr erhältlich ist und nicht wirksam repariert oder durch ein identisches Modell ersetzt werden kann, kann KGI voll und ganz nach seinem Ermessen das Gerät durch ein aktuelles Modell gleichen oder höheren Werts ersetzen. In manchen Fällen, in denen ein neues Modell verwendet wird, ist eine Modifizierung der Befestigungsoberfläche erforderlich. KGI übernimmt keinerlei Verantwortlichkeit oder Haftung für derartige Modifikationen. Um im Rahmen dieser Garantie eine Reparatur oder einen Ersatz zu erhalten, bringen Sie das Gerät zusammen mit der Originalquittung zum Händler zurück, bei dem Sie es gekauft haben. Falls eine Rückgabe an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, nicht möglich ist, müssen Sie unsere Garantieleistungsnummer unter +1-800-554-7724 anrufen, um eine Rücksendung des Produkts oder nach unserem Ermessen eine Zerstörung vor Ort zu arrangieren, sowie um uns Ihre Originalquittung zu senden. Der Erstkäufer ist für die Kosten für den Versand für Rückgabe, Reparatur und Ersatz und etwaige Schäden dabei verantwortlich.

Einschränkungen:

- Diese eingeschränkte Garantie deckt keine Ausfälle des Produkts ab, die ganz oder teilweise auf unsachgemäße Installation, Lagerung, Versendung, unsachgemäße Verwendung, missbräuchliche Verwendung, Unfälle, Fahrlässigkeit, Handhabungsfehler, nicht autorisierte Reparaturen, Modifizierungen oder Verschleiß durch normale Nutzung oder Umwelteinflüsse zurückzuführen sind.
- Diese eingeschränkte Garantie deckt keine kosmetischen Schäden, Lackschäden, Schäden an anderen Komponenten oder Anlagen oder aus irgendwelchen Gründen durch den Ausfall des Produkts entstehenden Folgeschäden ab.
- Diese eingeschränkte Garantie ist für Produkte null und nichtig, die nicht gemäß den Anweisungen von KGI verwendet werden.
- Diese eingeschränkte Garantie ist für Produkte null und nichtig, deren Seriennummern verändert wurden oder fehlen, oder die nicht bei Klipsch Group, Inc. oder einem autorisierten Fachhändler gekauft wurden. (Siehe: www.klipsch.com/dealers).
- Diese eingeschränkte Garantie endet, wenn der Erstkäufer dieses Produkt verkauft oder anderweitig überträgt.
- Diese eingeschränkte Garantie ist für Defekte oder Schäden null und nichtig, die durch eine Installation oder Reparatur einer Person oder Firma entstehen, die nicht ein von Klipsch autorisierter Installateur oder Händler sind.

DIESE GARANTIE VERLEIHT IHNEN BESTIMMTE RECHTE, UND SIE HABEN UNTER UMSTÄNDEN AUCH NOCH ANDERE RECHTE, DIE VON STAAT ZU STAAT ODER VON GERICHTSSTAND ZU GERICHTSSTAND ODER VON LAND ZU LAND VARIIEREN. ALLE GARANTIEN FÜR DAS PRODUKT, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF DIE DAUER DIESER GARANTIE BESCHRÄNKT. IN EINIGEN STAATEN, GERICHTSSTÄNDEN ODER LÄNDERN IST DER AUSSCHLUSS BZW. DIE BESCHRÄNKUNG BESTIMMTER STILLSCHWEIGENDER GARANTIEN ODER BEDINGUNGEN ODER DER DAUER STILLSCHWEIGENDER GARANTIEN ODER BEDINGUNGEN NICHT ZULÄSSIG, SO DASS DIESER AUSSCHLUSS FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTRIFFT. DIE VERANTWORTLICHKEIT VON KGI BEZÜGLICH FEHLFUNKTIONEN UND DEFEKTEN DER HARDWARE BESCHRÄNKT SICH AUF DEN ERSATZ ODER DIE REPARATUR, WIE IN DIESER GARANTIEERKLÄRUNG BESCHRIEBEN. KGI ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR SPEZIELLE SCHÄDEN, BUSSGELDER, MITTELBARE SCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN ODER VERLUSTE, OB DIREKT ODER INDIREKT, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, HAFTUNG FÜR KLAGEN VON DRITTEN GEGEN SIE FÜR SCHÄDEN ODER WEGEN DER NICHTVERFÜGBARKEIT VON PRODUKTEN. DIE MAXIMALE HAFTUNG VON KGI DARF DEN KAUFPREIS DES PRODUKTS NICHT ÜBERSCHREITEN, DAS GEGENSTAND DES ANSPRUCHS IST. IN EINIGEN STAATEN, GERICHTSSTÄNDEN ODER LÄNDERN IST DER AUSSCHLUSS BZW. DIE BESCHRÄNKUNG FÜR SPEZIELLE, MITTELBARE ODER ZUFÄLLIGE SCHÄDEN UND FOLGESCHÄDEN NICHT ZULÄSSIG, SO DASS DIE OBEN GENANNTEN EINSCHRÄNKUNGEN FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTREFFEN.

GARANTIE AUSSERHALB DER USA

Wenn dieses Produkt an einen Käufer außerhalb der USA verkauft wird, richten sich die Garantieansprüche nach den jeweiligen gesetzlichen Bestimmungen. Um Garantieleistungen zu beanspruchen, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, der dieses Produkt verkauft hat, oder den Vertrieb.

ITALIAN - GARANZIA - STATI UNITI

Klipsch Group, Inc., (KGI), 3502 Woodview Trace, Suite 200, Indianapolis, Indiana (USA) 46268, garantisce all'acquirente originale al dettaglio del presente prodotto l'assenza di difetti di materiale o fabbricazione per cinque (5) anni dalla data d'acquisto; tale garanzia è soggetta alle limitazioni illustrate di seguito. Il periodo di garanzia non viene esteso in caso di riparazione o sostituzione del prodotto. A eccezione delle limitazioni indicate di seguito, se si riscontrano difetti di materiale o fabbricazione, a propria discrezione KGI (a) riparerà o (b) sostituirà il prodotto senza costi aggiuntivi per componenti o manodopera. Se il modello non è più disponibile e non può essere riparato adeguatamente o sostituito con un modello identico, KGI, a propria discrezione, potrà sostituire l'apparecchio con un modello corrente di valore pari o superiore. In alcuni casi, a seguito di sostituzione con un modello nuovo, potrebbe essere necessario modificare la superficie di montaggio. In tal caso, KGI non si assume nessuna responsabilità per tali modifiche. Per ottenere la riparazione o la sostituzione secondo i termini della presente garanzia, è necessario restituire il prodotto al rivenditore da cui è stato effettuato l'acquisto, completo di scontrino originale. Qualora il reso del prodotto al rivenditore originale non fosse possibile, contattare il nostro servizio di assistenza per i prodotti in garanzia al numero 1-800-554-7724 per concordare, a nostra discrezione, il reso del prodotto alla nostra sede o la distruzione dello stesso sul posto, nonché la restituzione dello scontrino originale. La spedizione, la responsabilità e i costi relativi a reso, riparazione e sostituzione sono di responsabilità dell'acquirente originale.

Limitazioni

- La presente garanzia limitata non copre i guasti del prodotto dovuti, in tutto o in parte, a installazione, conservazione o trasporto non corretti, uso improprio, abuso, incidente, negligenza, movimentazione impropria, riparazione non autorizzata, modifica o usura derivante da uso ordinario o deterioramento ambientale.
- Sono esclusi dalla garanzia limitata danni estetici, ad esempio danneggiamento della vernice, o danni indiretti ad altri oggetti o ai locali che potrebbero essere causati da un guasto del prodotto.
- Questa garanzia limitata perde efficacia e validità in caso di uso non conforme alle istruzioni di KGI.
- Questa garanzia limitata perde efficacia e validità in caso di alterazione o rimozione del numero di serie oppure nel caso in cui il prodotto non fosse acquistato presso Klipsch Group, Inc. o un rivenditore autorizzato (vedere: www.klipsch.com/dealers).
- Questa garanzia limitata termina nel caso in cui l'acquirente originale venda o trasferisca in altro modo la proprietà del prodotto.
- Questa garanzia limitata perde efficacia e validità in caso di difetti o danni causati da installazione o riparazione eseguite da persone fisiche o giuridiche diverse da un installatore o concessionario autorizzato da Klipsch.

QUESTA GARANZIA CONFERISCE SPECIFICI DIRITTI LEGALI; L'UTENTE PUÒ ANCHE AVERE ALTRI DIRITTI CHE POSSONO VARIARE DA UNO STATO, GIURISDIZIONE O PAESE A UN ALTRO. OGNI GARANZIA ESPRESSA E IMPLICITA SUL PRODOTTO, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON LIMITATIVO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ E IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA. ALCUNI STATI, GIURISDIZIONI O PAESI NON PERMETTONO L'ESCLUSIONE DI CERTE GARANZIE IMPLICITE, CONDIZIONI O LIMITAZIONI ALLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA O DI CERTE CONDIZIONI, PER CUI QUESTE LIMITAZIONI POTREBBERO NON APPLICARSI. LA RESPONSABILITÀ DI KGI RELATIVAMENTE A MALFUNZIONAMENTO O DIFETTI AI COMPONENTI HARDWARE È LIMITATA ALLA SOSTITUZIONE O ALLA RIPARAZIONE, COME INDICATO NELL'ENUNCIAZIONE DELLA PRESENTE GARANZIA. KGI NON ACCETTA RESPONSABILITÀ PER PERDITE O DANNI SPECIALI, PUNITIVI, CONSEQUENZIALI O INCIDENTALI, DIRETTI O INDIRETTI, INCLUSE, A PURO TITOLO ESEMPLIFICATIVO, EVENTUALI RESPONSABILITÀ PER RICHIESTE DI TERZE PARTI RELATIVAMENTE A DANNI O PERDITE O NON DISPONIBILITÀ ALL'USO DEL PRODOTTO. LA MASSIMA RESPONSABILITÀ EVENTUALMENTE A CARICO DI KGI NON POTRÀ SUPERARE IL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO OGGETTO DELLA RICHIESTA. ALCUNI STATI, GIURISDIZIONI O PAESI NON PERMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI SPECIALI, INDIRETTI, INCIDENTALI O CONSEQUENZIALI, PER CUI LE LIMITAZIONI O ESCLUSIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON APPLICARSI.

GARANZIA APPLICABILE FUORI DEGLI STATI UNITI

La garanzia su questo prodotto sarà conforme alla legge vigente al momento della vendita a un cliente fuori degli Stati Uniti. Per richiedere un intervento in garanzia rivolgersi al rivenditore o al distributore.

PORTUGUESE - GARANTIA – EUA

A Klipsch Group, Inc., (KGI), 3502 Woodview Trace, Suite 200, Indianápolis, Indiana (EUA) 46268, garante ao comprador original que este produto estará livre de defeitos de material e de fabricação por 5 (cinco) anos a partir da data da compra, sujeito às limitações abaixo. Este período de garantia não é prolongado se repararmos ou substituirmos o produto. Com exceção dos limites especificados abaixo, se este produto apresentar defeito de material ou fabricação, a KGI, a seu critério, (a) reparará o produto ou (b) trocará o produto sem cobrar pelas peças nem pela mão de obra. Se o modelo do produto não estiver mais disponível e não puder ser reparado de maneira satisfatória ou trocado por um modelo idêntico, a KGI, a seu critério exclusivo, pode trocar a unidade por um modelo atual de valor igual ou maior. Em alguns casos, pode ser necessário modificar a superfície de instalação no caso de um produto ser substituído por um modelo novo. A KGI não se responsabiliza por tal modificação. Para reparar ou trocar o produto nos termos desta garantia, você deve devolvê-lo ao revendedor do qual foi comprado, acompanhado do recibo original. Se não for possível devolver o produto ao revendedor do qual foi adquirido, você deve entrar em contato com nosso serviço de garantia pelo número 1-800-554-7724 para providenciar a devolução do produto para a KGI ou sua destruição em campo, a nosso critério, bem como fornecer o recibo original.
Cabe ao comprador original pagar pelo frete e custo da devolução, reparo e troca, sendo ele responsável pelo produto durante este processo.

Limitações:

- Esta garantia limitada não abrange falha do produto devida, total ou parcialmente, à instalação incorreta, armazenamento, transporte, uso incorreto, abuso, acidente, negligência, manuseio incorreto, reparo não autorizado, modificação ou desgaste decorrente de uso normal ou deterioração causada pelas condições ambientais.
- Esta garantia limitada não abrange danos cosméticos, incluindo danos na pintura ou danos consequentes a outros componentes ou instalações que possam resultar, por qualquer motivo, de falha do produto.
- Esta garantia limitada perde a validade e é anulada para produtos não usados de acordo com as instruções da KGI.
- Esta garantia limitada perde a validade e é anulada para produtos com números de série alterados ou ausentes, e para produtos não adquiridos da Klipsch Group, Inc. ou de um revendedor autorizado (ver: www.klipsch.com/dealers).
- Esta garantia limitada termina se o comprador original vender ou transferir de outra forma este produto.
- Esta garantia limitada perde a validade e é anulada no caso de defeitos ou danos causados pela instalação ou reparo realizado por qualquer pessoa ou entidade que não seja um instalador ou revendedor autorizado da Klipsch.

ESTA GARANTIA PROPORCIONA A VOCÊ DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS, SENDO QUE É POSSÍVEL QUE VOCÊ TAMBÉM TENHA OUTROS DIREITOS QUE VARIAM DE ESTADO PARA ESTADO, DE JURISDIÇÃO PARA JURISDIÇÃO OU DE PAÍS PARA PAÍS. TODAS AS GARANTIAS EXPRESSAS E IMPLÍCITAS PARA O PRODUTO, INCLUINDO, ENTRE OUTRAS, QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDADE E ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, ESTÃO LIMITADAS EM VALIDADE AO TERMO DESTA GARANTIA. ALGUNS ESTADOS, JURISDIÇÕES OU PAÍSES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE CERTAS GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS NEM LIMITAÇÕES SOBRE A DURAÇÃO DE GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS, PORTANTO ESTA LIMITAÇÃO PODE NÃO SE APLICAR A VOCÊ. A RESPONSABILIDADE DA KGI POR PROBLEMAS DE FUNCIONAMENTO E DEFEITOS DE HARDWARE ESTÁ LIMITADA À TROCA OU REPARO CONFORME DESCRITO NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA. A KGI NÃO ACEITA RESPONSABILIDADE POR PERDAS OU DANOS ESPECIAIS, PUNITIVOS, CONSEQUENTES OU EMERGENTES, QUER SEJAM DIRETOS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, QUALQUER RESPONSABILIDADE POR REIVINDICAÇÕES DE TERCEIROS CONTRA VOCÊ POR DANOS OU PERDAS OU PELO FATO DE O PRODUTO NÃO ESTAR DISPONÍVEL PARA USO. A RESPONSABILIDADE MÁXIMA ASSUMIDA PELA KGI NÃO SERÁ MAIS DO QUE O VALOR PAGO PELO PRODUTO SUJEITO À REIVINDICAÇÃO. ALGUNS ESTADOS, JURISDIÇÕES OU PAÍSES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO NEM A LIMITAÇÃO DE DANOS ESPECIAIS, INDIRETOS, CONSEQUENTES OU EMERGENTES, PORTANTO A LIMITAÇÃO OU EXCLUSÃO ACIMA PODE NÃO SE APLICAR A VOCÊ.

GARANTIA FORA DOS EUA

A garantia deste produto deve cumprir com a legislação aplicável quando vendido a um consumidor fora dos Estados Unidos. Para obter qualquer serviço coberto pela garantia, entre em contato com o revendedor do qual adquiriu este produto, ou com o distribuidor que o forneceu.

CHINESE - 保修条例 - 美国

杰士 (KLIPSCH) 集团公司 (KGI) （公司地址：3502 WOODVIEW TRACE, SUITE 200, INDIANAPOLIS, INDIANA (USA) 46268）向原始零售买方提供从购买之日起本产品的五年保修服务，使产品摆脱任何材料和工艺问题，但须受以下限制条件限制。如果我们维修或更换产品，此保修期不会延长。除下面所列保修限制条件以外，若该产品被证明在材料或工艺上存在任何缺陷，则KGI将自行选择 (A) 修复产品，或 (B) 更换产品。修复或更换产品不收取任何部件费或劳务费。若届时我们因不再提供该型号产品而无法有效修复该产品或更换同型号产品，则KGI将自行决定用同等或更高价值的产品进行更换。在某些情况下，新型号产品可能需要修改安装界面，但KGI不负责此类修改。为了获得本保修条款项下的维修或更换服务，您必须将产品退回给当初卖给您该产品的经销商，并提供原始发票。如果无法把产品退回给该经销商，则您需要拨打我们的保修客服电话1-800-554-7724，以安排将产品退回给我们或进行现场销毁，具体采取哪种方式由我们决定。另外，您需要向我们提供原始发票。原始零售买方负责产品返还、修理、更换品运输，并承担相关义务和费用。

限制条款:

- 若产品故障源于或部分源于安装不当、储存不当、运输不当、误用、滥用、意外事故、疏忽、违反操作规程、擅自修理、改装，或产品在正常使用中出现磨损或因环境恶化出现磨损，则产品不享受本有限保修服务。
- 本有限保修不负责保修外观损伤，包括漆面损伤，也不负责保修因本产品故障而造成的其它器件损害或周围环境损害。
- 若不按照KGI使用说明使用本产品，则本保修服务失效。
- 若产品序列号被修改或抹去，若产品不是从KLIPSCH（杰士）集团公司或其授权经销商（见WWW.KLIPSCH.COM/DEALERS）处购得，则本保修服务失效。
- 若原始零售买方出售该产品或以其它方式转让该产品，则本有限保修服务终止。
- 若本产品的安装和维修不是由KLIPSCH指定的安装人员或经销商完成的，而产品安装中出现故障或损害，则本有限保修失效。

此保修条款赋予您特定的法律权利，您可能拥有其它权利。根据您所在州的不同，司法管辖区的不同，或国家的不同，您所拥有的权利可能有所不同。所有对本产品的明示和暗示的担保，包括但不限于为了达到特定目的的适销性和适用性保修条款，仅在本保修条款期限内有效。某些州、司法管辖区或国家不允许排除某些暗示保证和条款，或不允许规定默示保证或条件的有效期，因此本有效期的限制或许并不适用于您。

对于硬件中出现的故障及缺陷，KGI的责任仅限于根据本保修声明中阐明进行产品更换或修理。KGI不负责特殊的、惩罚性的、继发性或偶发性的损害或损失，无论它们是直接的还是间接的，包括但不限于任何第三方由于所受损害或损失或产品无法使用而向您提出的索赔。KGI可能承担的最大责任限额不高于您对投诉产品所支付的金额。有些国家、司法管辖区或国家不允许排除或限制那些特殊的、间接的、偶然或继发的损害，因此上述限制或排除可能并不适用于您。

美国国土之外的保修条例

若本产品销售到美国以外国家或地区，则其保修事宜须符合适用的法律。为了享受相应的保修服务，请与销售本产品的商家联系或与供应本产品的经销商联系。

JAPANESE - 保証 – 米国

Klipsch Group, Inc. (KGI)（所在地：3502 Woodview Trace, Suite 200, Indianapolis, Indiana (USA) 46268）は、最初の小売購入者に対し、本製品が購入日から5年間、材料および製造上の欠陥がないことを保証します（ただし、以下の制限事項が適用されます）。本製品の修理または交換が行われた場合でも、保証期間は延長されません。以下に定める制限を除き、材料または製造上の欠陥が認められた場合、KGIは自らの判断により、部品代および工賃を無償で (a) 本製品の修理、または (b) 本製品の交換を行います。当該モデルの入手が不可能であり、かつ効果的な修理や同一モデルへの交換ができない場合、KGIは独自の判断により、同等以上の価値を持つ現行モデルと交換することがあります。新しいモデルに交換する際、取り付け面の改造が必要となる場合がありますが、KGIはそのような改造について一切の責任を負いません。本保証に基づく修理または交換を受けるには、購入時の領収書を添えて、本製品を購入した販売店に製品を返送する必要があります。購入した販売店への返送が不可能な場合は、当社の保証サービス番号（1-800-554-7724）にご連絡いただき、当社への製品返送、または（当社の判断による）現地での製品廃棄の手続きを行うとともに、購入時の領収書を当社に提示してください。返送、修理、および交換にかかる送料、責任、および費用は、最初の小売購入者の負担となります。

制限事項:

- 本限定保証は、不適切な設置、保管、輸送、誤用、乱用、事故、放置、不適切な取り扱い、無許可の修理・改造、あるいは通常の使用に伴う摩耗や環境要因による劣化に起因する（全部または一部を問わず）製品の不具合には適用されません。
- 本限定保証は、塗装の損傷を含む外観上の損傷や、製品の不具合に起因して他の部品や設置場所に生じた二次的な損害には適用されません。
- KGIの指示に従って使用されなかった製品については、本限定保証は無効となります。
- シリアル番号が改変または削除されている製品、およびKlipsch Group, Inc.または正規販売店（www.klipsch.com/dealersを参照）から購入されていない製品については、本限定保証は無効となります。
- 最初の小売購入者が本製品を売却または譲渡した場合、本限定保証は終了します。
- Klipschの正規設置業者または正規販売店以外の者（個人または法人）によって行われた設置や修理に起因する不具合や損傷については、本限定保証は無効となります。

本保証は、お客様に特定の法的権利を付与するものです。また、お客様は、州、法域、または国によって異なるその他の権利を有する場合もあります。本製品に関する明示的および黙示的なすべての保証（商品性および特定目的への適合性に関する黙示的保証を含みますが、これらに限定されません）は、本保証の期間に限定されます。一部の州、法域、または国では、特定の黙示的保証もしくは条件の除外、または黙示的保証もしくは条件の期間制限が認められていないため、上記の制限がお客様に適用されない場合があります。ハードウェアの不具合および欠陥に対するKGIの責任は、本保証規定に定めるとおり、交換または修理に限定されます。KGIは、特別損害、懲罰的損害、派生的損害、または付随的損害（直接的か間接的かを問いません）について一切の責任を負いません。これには、お客様に対する第三者からの損害または損失の請求、あるいは製品が使用できないことによる損害や損失に対する責任などが含まれますが、これらに限定されません。KGIが負う責任の最大額は、請求の対象となった製品に対してお客様が支払った金額を超えないものとします。一部の州、法域、または国では、特別損害、間接損害、付随的損害、または派生的損害の除外または制限が認められていないため、上記の制限または除外がお客様に適用されない場合があります。

米国以外での保証

本製品の保証は、米国以外の地域で消費者に販売される場合、適用される法令に従うものとします。保証サービスを受けるには、本製品を購入された販売店、または本製品を供給した販売代理店にご連絡ください。

KOREAN - 보증 – 미국

Klipsch Group, Inc.(KGI, 주소: 3502 Woodview Trace, Suite 200, Indianapolis, Indiana (USA) 46268)는 최초 소매 구매자에게 본 제품이 아래 명시된 제한 사항에 따라 구매일로부터 5년 동안 자재 및 제조상의 결함이 없음을 보증합니다. 제품을 수리하거나 교환하더라도 보증 기간은 연장되지 않습니다. 아래 제한 사항을 제외하고, 제품의 자재나 제조에 결함이 있는 것으로 확인될 경우 KGI는 자체 판단에 따라 부품비 및 공임비 없이 (a) 제품을 수리하거나 (b) 제품을 교환해 드립니다. 해당 제품 모델이 더 이상 제공되지 않고 효과적인 수리나 동일 모델로의 교환이 불가능한 경우, KGI는 독자적인 판단에 따라 해당 제품을 동등하거나 더 높은 가치를 지닌 최신 모델로 교환할 수 있습니다. 새 모델로 교환할 경우 경우에 따라 장착면의 개조가 필요할 수 있으며, KGI는 이러한 개조에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다. 본 보증 조건에 따른 수리나 교환을 받으려면 최초 구매 영수증을 지참하여 제품을 구입한 판매처에 제품을 반환해야 합니다. 제품을 구입한 판매처로 반환할 수 없는 경우에는 보증 서비스 번호(1-800-554-7724)로 연락하여 제품 반환 또는 현장 폐기(KGI의 판단에 따름) 절차를 진행하고 최초 구매 영수증을 제출해야 합니다. 반환, 수리 및 교환에 따른 배송, 책임 및 비용은 최초 소매 구매자가 부담해야 합니다.

한계:

- 본 제한 보증은 부적절한 설치, 보관, 운송, 오용, 남용, 사고, 부주의, 취급 부주의, 승인되지 않은 수리나 개조, 또는 통상적인 사용에 따른 마모나 환경적 요인에 의한 열화로 인해 전체 또는 부분적으로 발생한 제품의 고장에는 적용되지 않습니다.
- 본 제한 보증은 도장 손상을 포함한 외관상의 손상이나, 제품 고장으로 인해 다른 부품 또는 시설에 발생한 결과적 손상에는 적용되지 않습니다.
- KGI의 지침에 따라 사용되지 않은 제품에 대해서는 본 제한 보증이 무효가 됩니다.
- 일련번호가 변경되었거나 누락된 제품, 그리고 Klipsch Group, Inc. 또는 공식 대리점(www.klipsch.com/dealers 참조)에서 구매하지 않은 제품에 대해서는 본 제한 보증이 무효가 됩니다.
- 최초 소매 구매자가 본 제품을 판매하거나 타인에게 양도하는 경우 본 제한 보증은 종료됩니다.
- Klipsch 공식 설치 기사나 대리점이 아닌 자(개인 또는 업체)가 수행한 설치 또는 수리로 인해 발생한 결함이나 손상에 대해서는 본 제한 보증이 무효가 됩니다.

본 보증은 귀하에게 특정한 법적 권리를 부여하며, 귀하는 주(state), 관할 구역 또는 국가에 따라 다른 권리를 가질 수도 있습니다. 상품성 및 특정 목적에의 적합성에 대한 묵시적 보증을 포함하되 이에 국한되지 않는, 본 제품에 대한 모든 명시적 및 묵시적 보증의 유효 기간은 본 보증서에 명시된 보증 기간으로 제한됩니다. 일부 주, 관할 구역 또는 국가에서는 특정 묵시적 보증이나 조건의 배제 또는 묵시적 보증이나 조건의 지속 기간에 대한 제한을 허용하지 않으므로, 이러한 제한 사항이 귀하에게 적용되지 않을 수도 있습니다. 하드웨어의 오작동 및 결함에 대한 KGI의 책임은 본 보증서에 명시된 교체 또는 수리로 제한됩니다. KGI는 특별 손해, 징벌적 손해, 결과적 손해 또는 부수적 손해(직접적 또는 간접적 여부를 불문함)에 대해 책임을 지지 않으며, 여기에는 귀하에 대한 제3자의 손해 또는 손실 관련 청구, 또는 제품을 사용할 수 없게 됨으로 인한 책임 등이 포함되나 이에 국한되지 않습니다. KGI가 부담할 수 있는 최대 책임액은 해당 청구의 대상이 된 제품에 대해 귀하가 지불한 금액을 초과하지 않습니다. 일부 주, 관할 구역 또는 국가에서는 특별 손해, 간접 손해, 부수적 손해 또는 결과적 손해의 배제나 제한을 허용하지 않으므로, 상기 제한 또는 배제 사항이 귀하에게 적용되지 않을 수도 있습니다.

미국 이외 지역에서의 보증

본 제품에 대한 보증은 미국 이외의 지역에서 소비자에게 판매되는 경우 해당 국가의 관련 법규를 따릅니다. 보증 서비스를 받으시려면 제품을 구매한 판매처 또는 제품을 공급한 유통업체에 문의해 주십시오.

3502 WOODVIEW TRACE, INDIANAPOLIS, IN, USA

KLIPSCH.COM

Dolby Atmos

Dolby, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories.

©2026 Premium Audio Company, LLC, a wholly owned subsidiary of Gentex Corporation (NASDAQ: GNTX).
Klipsch is a trademark registered in the USA and other countries, and is owned by Klipsch Group, Inc.

V07 - 260921

LEGENDARY AMERICAN SOUND

SINCE 1946